

Haller Willem

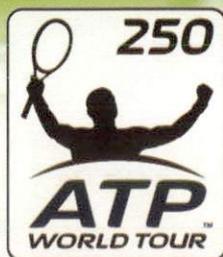

HALLEWESTFALEN
ZUM WOHLFÜHLEN

Nr. 285
Juni 2009

Herausgeber:
Haller Willem
Sigrun Lohmeyer
Redaktion:
Holtfelder Str. 17
33829 Borgholzhausen
Tel. 054 25 / 15 77
Fax 054 25 / 15 76
info@hallerwillem.net

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN

GERRY WEBER OPEN



Halle Westfalen
6. - 14. Juni 2009

DRUCKAUFLAGE: 10.500 EXEMPLARE - KOSTENLOS AN HAUSHALTE

Freizeit surfen und mehr mit
mit **BITel Komplett**



Jetzt mit

50 €

Sommer-Bonus

**Einmalig für BITel-Neukunden
bei Vertragsabschluss bis 30.08.09***

Weitere Infos unter:

www.bitel.de

50 € Sommer-Bonus als einmalige Gutschrift auf der BITel-Telefonrechnung | Im
Tarif BITel Komplett für mtl. 35,90 € | Als Analog- oder ISDN-Anschluss inkl. Telefon-
Flatrate ins deutsche Festnetz (ausgenommen: Sonderrufnummern / Mehrwert-
dienste) und DSL-Flatrate (bis zu 6.144/768 kBit/s) | DSL-Modem / Splitter kostenlos
bei Selbstmontage | Online-Rechnung | Mindestvertragslaufzeit 24 Monate | Alle
Preise inkl. MwSt.

BITel



Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

Halle handelt ...



EINKAUFEN IN DER LINDENSTADT

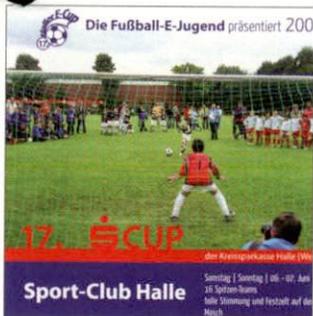
Ganz handfest gibt es ihn jetzt: den Einkaufsführer als Wegweiser durch die Haller Geschäftswelt, besonders für Auswärtige oder neue Einwohner. Aber auch für Haller Einkaufsmuffel, die bislang vielleicht lieber woanders unterwegs waren. Gut gelungen und zeigt: Halle handelt!

Halle spielt ...



Lust auf Mensch-Ärger-Dich-Nicht, Federball oder Schach? Am 6. Juni laden zahlreiche Haller Händler vor oder in ihrem Geschäft zum Spielen ein – als fröhliche Unterbrechung des Samstagseinkaufs. Gute Idee, die bestimmt allen viel Spaß macht!

Halle bewegt ...



E-Jugend-Cup, Volksradfahren, US-Oldtimertreff, Tag der offenen Tür in der FeG, Cocktail- und Rock'n-Roll-Party, der Andere Gottesdienst, Vollmond-Stadtführung – am ersten Juni-Wochenende ist ganz Halle auf den Beinen. Da kann man sich kaum entscheiden.

Wer sagt, in Halle sei nichts los???

In diesem Sinne, viel Spaß bei all Ihren Unternehmungen wünscht Ihre Haller Willemine

Wir sind Halle

HALLE HANDELT

VERANSTALTUNGEN

Juni

06. und 07.06. von 11 - 18 Uhr	Gerholds
US-Oldtimer-Treffen	
07.06. von 10 - 13 Uhr	Haupteingang Kreissparkasse
Volksradfahren	
07.06. von 14 - 17 Uhr	Wahllokale
Europawahl	
06. - 14.06.	Gerry Weber Stadion
Gerry Weber Open	
11.06.a	Hörste
Hörster Bummel	
13.06. von 14 - 17 Uhr	Rasensportplatz Hörste
Spielfest TG Hörste	
14.06. von 14 - 17 Uhr	Remise
Tanztee für Junggebliebene	
13. - 20.06.	Kfz-Prüfstelle Halle
Tag der Verkehrsicherheit	
21.06. ab 15 Uhr	Remise
Haller Umweltmarkt	
21.06. um 17 Uhr	Aula Kreisgymnasium
Heiteres Volksliedersingen	
27.06. um 19.30 Uhr	Rathausgarten
Opernchor Opus Arte	
<i>Termine in der Region</i>	
05.06. ab 20 Uhr	B3 Borgholzhausen
Mark Bennett Duo	
13.06. ab 20 Uhr	Jazz Club Dissen
Black Point Jazzmen	
20.06. ab 20 Uhr	B3 Borgholzhausen
Alligator Blues Band	
21.06. um 18:00 Uhr	St. Georgskirche in Brockhagen
Windmusik	
27.06. ab 20 Uhr	B3 Borgholzhausen
South East - Rock aus OWL	

Bauernfängerei am Telefon

Ich bin nun schon von mehreren meiner Anzeigenkunden auf dubiose Telefonanrufe angesprochen worden.

Entweder melden sich die Anrufer im Namen des HallerWillem oder für ein Stadtmagazin, in dem man die gleiche Werbung schalten soll, wie im HallerWillem. Auf meine Kunden wirkte es in diesem Fall so, als sei der HallerWillem Hintergrund der Aktion.

Gott sei Dank kennen die meisten meiner Kundschaft meine Arbeitsweise und sind nicht auf den Anruf eingegangen. Sie haben mich sogar darüber informiert.

Doch vielleicht ist der Anrufer beim nächsten Mal überzeugender! Deshalb möchte ich noch einmal betonen: Sie können sicher sein, dass ausschließlich ich anrufe, wenn es um Werbung im Stadtmagazin Haller Willem geht.

Und wenn Sie zum Beispiel um einen Rückruf von mir bitten, werden Sie sehen: der Anrufer wird mich nicht einmal kennen!

Ob Bauer, Bürger, Geschäftsmann: lassen Sie sich nicht einfangen!!! Ihre Sigrun Lohmeyer

Halle spielt ...



Rainer Neumann und Sylvia Lissel laden gemeinsam mit Elke Büttner, Nina Lanfermann und den Haller Geschäftsleuten zu einem spielerischen Samstag ein.

Seit Herbst letzten Jahres glüht die Ideenschmiede in der Haller Geschäftswelt. Unter dem Deckmantel der Initiative „Halle handelt“ haben sich bereits einige Arbeitsgruppen gebildet, die verschiedene Aktionen auf den Weg bringen. So möchte der Arbeitskreis „Lange Samstage“ die ersten Samstage im Monat beleben. Die erste Aktion, die gemeinsam mit den Haller Geschäftsleuten stattfindet, startet am 6. Juni unter dem Motto „Halle spielt“. „Wir wollen Halle einmal anders präsentieren,“ so Rainer Neumann, der den Arbeitskreis gemeinsam mit

Nina Lanfermann, Elke Büttner und Sylvia Lissel gründete. „Sympathisch und individuell.“ Während vor fast jedem Geschäft die Möglichkeit besteht, Gesellschaftsspiele, Bewegungsspiele für Kinder oder Geduldsspiele zu meistern, werden auf dem Ronchinplatz zwischen 11 und 14 Uhr u.a. die Jugendgruppe des Modellflugvereins und der Volleyball-Verein für spannende und fröhliche Unterhaltung sorgen. Außerdem lädt ein kleiner Biergarten und das passende kulinarische Angebot zu einer gemütlichen Pause ein. -sig- ■

Erster Einkaufsführer informiert über Haller Handel



Erster Einkaufsführer mit Format: Dieter Lüdtk, Peter Luig (Fa. Format), Volker Bunselmeyer, Sigrun Lohmeyer, Elke Deus, Thomas Deppe, Karl-Friedrich Brinkmann und Olaf Sorge (Mediengruppe).

„Schick gemacht, frische Sache, weckt Interesse am Einkauf.“ Die ersten Reaktionen auf den ersten Einkaufsführer in Halle sind sehr positiv. Die übersichtliche Einteilung in Branchen, die attraktiv gestalteten Seite für jedes Geschäft und der Stadtplan in der Mitte lässt „die Geschäftsinhaber in einer großen Leistungsschau glänzen“, beschreibt Olaf Sorge den „Shopping Guide“ als Lockmittel und Aushängeschild des Haller Handels.

Angeregt durch Elke Frauns als Beraterin der Stadt Halle hatte die Mediengruppe, die sich im November letzten Jahres aus der örtlichen Presse und einigen Geschäftsleuten gegründet hat, den Gedanken eines Stadtführers aufgegriffen. Die Werbeagentur Format setzte die Idee um und entwickelte einen recht umfangreichen Einkaufsführer. 110 Einzel-

händler, Dienstleister und Gastronomen stellen sich und ihr Angebot in handlich ansprechendem Format vor, eingeleitet mit einem fröhlichen Grußwort der Bürgermeisterin und dem Zitat von Herbert Grönmeyer: „Kaufen macht soviel Spaß...!“ „Die Geschäfte sollen für sich sprechen,“ betont Dieter Lüdtk, der mit viel Elan, Geduld und akribischer Kleinarbeit monatelang in der Haller Innenstadt unterwegs war, um die Informationen zusammenzutragen, die sich jetzt in dem soliden, souveränen Einkaufsführer gebündelt präsentieren. Zum HallerWillem Stadtfest wurde das Heft erstmals an Besucher und Kunden verteilt. Außerdem liegt es in den teilnehmenden Geschäften und in zahlreichen Institutionen aus und ist auf der Internetseite der Stadt Halle zu finden. -sig- ■



LOTTO · TABAK · PRESSE

Ihr Fachgeschäft für:

WEST LOTTO

Zeitschriften · Zeitungen



Inh. Maria Carotta · Halle
Künsebecker Weg 3 · 971 32 87

Schneider baut:
Ihr Energiesparhaus.
Ihren Umbau machen wir auch.



Schneider GmbH
Gartnischer Weg 117
33790 Halle in Westfalen
Telefon 0 52 01 - 66 92-0
Telefax 0 52 01 - 66 92-29
www.schneider-massiv.de

diestelkamp
tischlerei gbr. strathmann
weststr. 87 · halle · fon 85 99 384 · mail@diestra.info

VOLKER & HAGEN
KAISER
Elektromeister

Apfelstraße 7
33790 Halle/Westfalen
Tel.: 05201/10265
Fax: 05201/10913
Mobil: 0172/3991003
www.kaiser-elektromeister.de

Das gesamte Gebiet der Elektrotechnik und Installation

Haller Umweltmarkt am Sonntag, den 21. Juni von 11 – 18 Uhr im Bürgerzentrum Remise



Schwerpunkt des Umweltmarktes ist in diesem Jahr das Thema Energie. Angesichts weiter steigender Energiekosten investieren immer mehr Eigentümer von Ein- oder Mehrfamilienhäusern in eine energieeffiziente Sanierung. Eine umfassende Modernisierung kann den Wert eines Hauses dauerhaft steigern, Nebenkosten können gesenkt werden. Bevor man an eine konkrete Umsetzung der Vorhaben geht, müssen noch eine Menge Entscheidungen getroffen werden: welche Baumaßnahmen sind vordringlich? Welche Technik und welche Baumaterialien soll ich verwenden? Wo finde ich qualifizierte Berater, Planer und Handwerker? Auf dem Umweltmarkt stehen Haller Betriebe und Energieberater mit Rat und Tat zur Seite. An anderen Ständen informieren die Anbieterinnen und Anbieter über die vielfältigen Themen aus den Bereichen Umwelt- und Naturschutz wie z.B. Imkereiprodukte, Kräuter und Gewürze aus biol. Anbau, Naturseifen, Handwebwaren, fair produzierte Baumwollkleidung, Kerzen, Keramik, ökologische Naturkosmetik, Holzartikel, Seilerwaren, Naturseife, Überfischung der Meere, und vieles mehr. Für das leibliche Wohl sorgen der Landfrauenservice Gütersloh, der Biolandwirt Lauks und für den kleinen Hunger zwischendurch die Haller Kräutergruppe, der Sesam Naturladen und das MehrGenerationenHaus

Vortrag:

Wie viel Energie können Sie sich noch leisten? - In seinem Vortrag zeigt Energieberater Oliver Erdmann die Sanierungs- und Modernisierungsmöglichkeiten für Einfamilienhäuser auf.

Ab 15.00 Uhr

Musikschule Kreis Gütersloh mit Schülerinnen und Schüler der Lehrerin Frau Barbara Sundag-Drees

Angebote für Kinder:

Ev. Kita Regenbogen: Basteln von Matschmännchen

AWO Kita Familienzentrum Halle-Hesseln: Kreativangebot

Natur- und Wildnisschule - Greenpeace: Fischangelspiel

Musikschule Halle e.V., Sparte Kunst, Leitung: Klaudia Defort-Meya, Marco Polo: eine wundersame Reise nach China v. 14.00 – 18.00 Uhr in der Destille (Kellergewölbe unterhalb der Bibliothek)

60 Kunstschüler der Kunstschule Halle laden im Gewölbekeller auf eine abenteuerliche Reise entlang der Seidenstraße ein.

Kleines Energieforum:

Architekt Wolfgang Fritsche, Energieberatung

Dipl.Ing. Oliver Erdmann, Energieberatung

PRE René Schreiber: Solarspeicher, Pufferspeicher, Wärmepumpen-Speicher, Solarthermie-Anlage

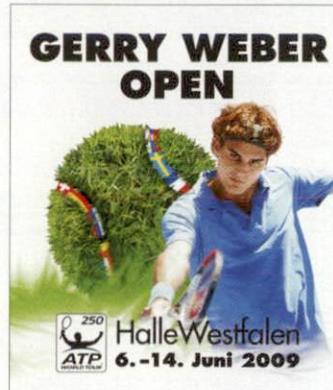
KMS Umwelttechnik: Beratung und Planung von Photovoltaikanlagen

Firma Albrecht Heizbau GmbH: Brennwertechnik und Energie-Einsparpumpen

Jürgen Schneiker, Technik, Design, Construction, Infos Wärmepumpen und Photovoltaik

Konstanty & Hohnhorst GbR: Solarthermieanlagen, Holz-Pelletsheizungen ■

Zum 17. Mal Gerry Weber Open vom 6. - 14. Juni



Es ist "angerichtet": Der Wimbledon - Rasen ist verlegt und bestens verwachsen, das Spieleraufgebot ist mit Tennisgrößen aus aller Welt das Beste seit der Premiere 1993 und auch das "Drum herum" mit Stars und Künstlern bietet ein außergewöhnliches Rahmenprogramm an jedem der Thementage.

Vom 6. bis 14. Juni 2009 werden sich nicht nur die vier Top -Ten -Spieler Roger Federer (ATP 2) - der bei seiner neunten Gerry Weber Open-Teilnahme natürlich gerne den 6. Turniersieg feiern möchte, Novak Djokovic (ATP 3), Fernando Verdasco (ATP 8) und Jo-Wilfried Tsonga (ATP 10) dabei sein, sondern sechs weitere Tennisgrößen aus den 30 besten Spielern der Welt um Spiel, Satz und Sieg aufschlagen. Mit dabei auch Vorjahresfinalist Philipp Kohlschreiber und Rainer Schüttler, Nicolas Kiefer,

Andreas Beck und Tommy Haas, sowie ein hochkarätiges internationales Spieleraufgebot, das viele spannende Matches verspricht.

Attraktives an Unterhaltung bietet bei den diesjährigen Gerry Weber Open auch das Rahmenprogramm "Tennis-tainment" mit vielen Stars und Sternchen aus dem Showbusiness an den Thementagen.

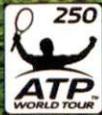
Gestartet wird am Sonntag zum "Tag der offenen Tür" mit der Newcomerband "Luxuslärm" aus Iserlohn. Am "Children's Day" (Montag) wird neben vielen Angeboten rund ums Kind natürlich Jimi Blue Ochsenknecht nach den Tennispielen für eine überfüllte Showbühne sorgen. Zum Ausklang des "Lady's Day" (Mittwoch) sorgt dort die "Münchener Freiheit" für beste Unterhaltung, den "Family Day" (Donnerstag) gestaltet nach Spielende der DJ Ötzi & Band, am "Fitness Day" (Freitag) gibt es - ebenfalls auf der Showbühne im Biergarten - Live-Musik mit der Echo-Gewinnerin Stefanie Heinzmann (unplugged), sowie anschließend Musik und Unterhaltung mit "ffn-Morgenmänn Franky" und zum musikalischen Unterhaltungsprogramm-Abschluss präsentiert Jennifer Kae Live-Musik und natürlich auch ihren Turniersong 2009. Wenn dann auch noch das ostwestfälische Wetter sein "Sonntagsgeld" anlegen würde, wäre das vielseitige "Tennis -Menue" ganz perfekt. -erbe- ■

Sportnahrung aus Halle

ViBo SPORTS
NUTRITION

Online bestellen
www.vibosports.com
Grüner Weg 14 · Halle
Versand & Selbstholer

HOCHWERTIGE SPORTERNÄHRUNG · WERTVOLLE NÄHRUNGSERGÄNZUNGSMITTEL
PRAKTISCHES SPORTZUBEHÖR · KOSMETIK



GERRY WEBER OPEN 2009



17. GERRY WEBER OPEN

vom 6. bis 14. Juni 2009 im Gerry Weber Stadion

Samstag, 06. Juni 2009

- 10.00 Uhr Doors Open - Freier Eintritt auf das Stadiongelände und auf den Nebenplätzen
- ganztägig **SCHMITTIs TIE BREAK**
Die Show mit Talk, Information und Entertainment!
u. a. mit "Spiel-Satz-Sieg" - Das Quiz
- ab 10.30 Uhr Qualifikationsspiele (1. und 2. Runde)
- 13.30 Uhr **Öffentliches Showtraining mit Michael Stich**
Ort: Court I
- 14.30 Uhr **Öffentliche Turnierauslosung des Hauptfeldes**
Auslosung und Interviews mit der Turnierdirektion,
Spielern und Offiziellen der ATP
Special Guest: Anna-Lena Grönefeld
Ort: Showbühne - Außenbereich GERRY WEBER STADION
- 16.00 Uhr **Interview mit dem Spiegel-Kolumnisten Hajo Schumacher**
(bekannt als "Achim Achilles")
Ort: Showbühne - Außenbereich GERRY WEBER STADION
- WARSTEINER CHAMPIONS TROPHY**
Sonderveranstaltung (Zutritt nur mit gültiger Eintrittskarte)
- 16.00 Uhr Öffnung Centre Court
- 17.00 Uhr **Mixed Exhibition-Match**
Anna Kournikova & Nicolas Kiefer vs.
Anna-Lena Grönefeld & Michael Stich
Ort: Centre Court



- ab 20.30 Uhr **Warsteiner Champions Party**
Talk & Interviews mit Stars und Ehrengästen
Live-Musik mit Mickey & Friends
Stars in Concert präsentiert "Tina Turner - Das Double"
Ort: VIP-Bereich
- 18.30 Uhr **Live-Musik mit den Tomcats**
Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)

Sonntag, 07. Juni 2009

Tag der offenen Tür mit attraktivem Unterhaltungsprogramm
(freier Eintritt auf das Stadiongelände und die Nebenplätze)

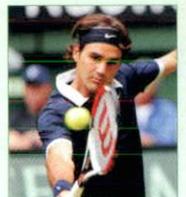
- 10.00 Uhr Einlass Stadiongelände
- ganztägig **SCHMITTIs TIE BREAK**
Die Show mit Talk, Information und Entertainment!
u. a. mit "Spiel-Satz-Sieg" - Das Quiz
- Endspiel der Qualifikation (Spiel I)**
Ort: Bitte beachten Sie dazu die Lautsprecherdurchsagen
- Endspiel der Qualifikation (Spiel II)**
Ort: Bitte beachten Sie dazu die Lautsprecherdurchsagen
- 14.00 Uhr **Prominentendoppel**
mit den "GZSZ"-Stars Ulrike Frank und Raúl Richter
Ort: Bitte beachten Sie dazu die Lautsprecherdurchsagen
- 15.00 Uhr **Vorstellung des Tanzprojekts**
mit einer Bielefelder Förderschule
Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)
- 16.00 Uhr **Showtraining mit internationalen Nachwuchsspielern**
und einem Tennisprofi von Dunlop
Ort: Bitte beachten Sie dazu die Lautsprecherdurchsagen
- Endspiel der Qualifikation (Spiel III)**
Ort: Bitte beachten Sie dazu die Lautsprecherdurchsagen
- Endspiel der Qualifikation (Spiel IV)**
Ort: Bitte beachten Sie dazu die Lautsprecherdurchsagen
- 17.00 Uhr **Interview und Gewinnspiel mit der Jugendbuchautorin**
Jenny-Mai Nuyen
Ort: Showbühne - Außenbereich GERRY WEBER STADION
- nach Spielende **Live-Musik mit Luxuslärm**
(Tennis) Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)

Montag, 08. Juni 2009

"CHILDREN'S DAY"

Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre nur die Hälfte des Eintrittspreises

- 10.30 Uhr Einlass Stadiongelände
- ganztägig **SCHMITTIs TIE BREAK**
- 14.30 Uhr Talk und Interview mit den GZSZ-Darstellern
Jessica Ginkel und Felix von Jascheroff
Ort: Showbühne
- 15.30 Uhr **Interview und Autogrammsunde**
mit Jimi Blue Ochseneck
Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)
- ab 12.00 Uhr **Hauptfeld I. Runde**
Einzel- und Doppelspiele
- 12 - 14 Uhr **Kindertraining mit ATP-Spielern**
Ort: Nebenplätze
- 16.00 Uhr **Match of the Day**
- nach Spielende **Live-Auftritt mit Jimi Blue Ochseneck**
(Tennis) Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)



Dienstag, 09. Juni 2009

"GERMAN PLAYERS' DAY"

Aktionen, Interviews und Autogramme mit den deutschen Spielern des Turniers



GERRY WEBER OPEN 2009



10.30 Uhr Einlass Stadiongelände

ganztägig SCHMITTIs TIE BREAK

ab 12.00 Uhr Einzelspiele - 1. Runde
Doppelspiele - 1. Runde

16.00 Uhr Match of the Day

20.30 Uhr Players' Party im Elephant Club in Bielefeld
Talk, Interviews & Musik

Mittwoch, 10. Juni 2009

"LADIES' DAY"

Melitta prämiiert die Besuchergruppe mit der originellsten Kopfbedeckung

10.30 Uhr Einlass Stadiongelände

ganztägig SCHMITTIs TIE BREAK
ab 12.00 Uhr Einzelspiele - Achtelfinale

16.00 Uhr Match of the Day

nach Spielende Live-Musik mit der "Münchener Freiheit"
(Tennis) Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)

Donnerstag, 11. Juni 2009

"FAMILY DAY"

10.30 Uhr Einlass Stadiongelände

ganztägig Familienprogramm

ganztägig SCHMITTIs TIE BREAK

ab 12.00 Uhr Einzelspiele - Achtelfinale
Doppelspiele - Achtelfinale

16.00 Uhr Match of the Day

nach Spielende Live-Musik mit der DJ ÖTZI & BAND
(Tennis) Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)



Freitag, 12. Juni 2009

"FITNESS DAY"

Angebote, Informationen und Mitmachaktionen zum Thema Sport, Ernährung und Gesundheit auf der gesamten Anlage

10.30 Uhr Einlass Stadiongelände

ganztägig SCHMITTIs TIE BREAK

ab 12.00 Uhr Einzelspiele - Viertelfinale
Doppelspiele - Viertelfinale

13.00 Uhr Show-Cooking mit Sternekoch Alfons Schuhbeck
Ort: VIP-Bereich

16.00 Uhr Match of the Day

anschließend Moderation, Musik und Unterhaltung
mit ffn-Morgenmän Franky

nach Spielende Live-Musik mit ECHO-Gewinnerin Stefanie Heinzmann
(Tennis) (Unplugged)
Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)

anschließend Moderation, Musik und Unterhaltung
mit ffn-Morgenmän Franky

ab 20.00 Uhr Show-Abend mit Entertainment & Live-Musik
Stars in Concert präsentiert
"Thank you for the Music - Die größten Hits von ABBA"
Ort: VIP-Bereich

Samstag, 13. Juni 2009

HALBFINALTAG

12.00 Uhr Einlass Stadiongelände

ganztägig SCHMITTIs TIE BREAK

13.00 Uhr Kochshow mit Fernsehkoch Alexander Herrmann
Thema: "Sterneküche für Zuhause"
Ort: VIP-Bereich

14.00 Uhr Halbfinale I - Einzel
Ort: Centre Court

16.30 Uhr Halbfinale I - Einzel
Ort: Centre Court

18.15 Uhr Halbfinale - Doppel
Ort: Centre Court

nach Spielende Live-Musik (inkl. Turniersong 2009) mit Jenniffer Kae
Ort: Showbühne im Biergarten (Public-Bereich)

ab 20.30 Uhr VIP-Bereich: GERRY WEBER OPEN FASHION NIGHT
Ort: Gerry Weber Event & Convention Center



Sonntag, 14. Juni 2009

FINALTAG

10.00 Uhr Einlass Stadiongelände

ganztägig SCHMITTIs TIE BREAK

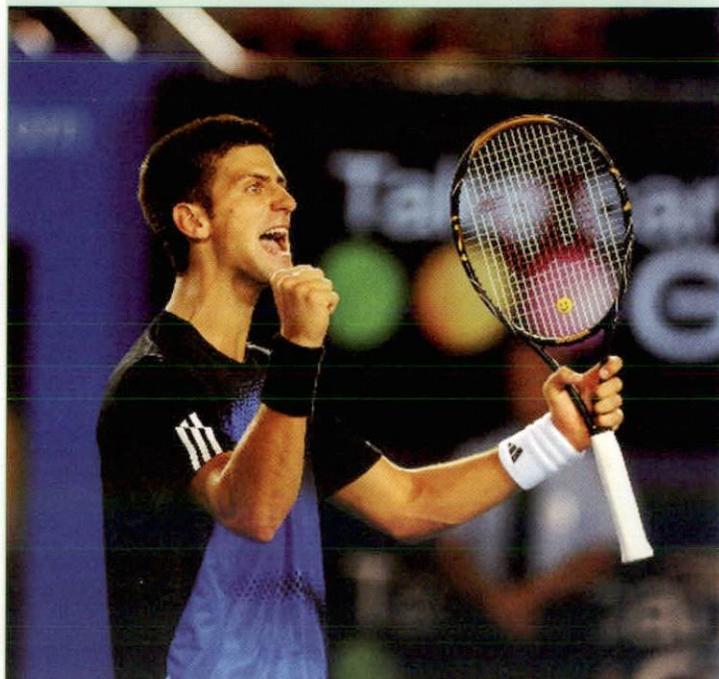
10 - 13 Uhr Brunchangebote und Live-Musik mit den JAZZ CATS
Ort: Stadionanlage

11.30 Uhr Showmatch - Prominentendoppel
Teilnehmer: Otto Waalkes, Sepp Maier, Markus Baur
Ort: Centre Court

16.30 Uhr Präsentation des Turniersongs 2009 durch Jenniffer Kae
Ort: Centre Court

13.15 Uhr Finale - Einzel
Ort: Centre Court

16.00 Uhr Finale - Doppel
Ort: Centre Court



Wir sind Halle!

HALLE HANDELT



Keramik
Pflanzen
Blumensträuße
Gutscheine
Geschenkartikel



Limonaden
Bier
Wein
Spirituosen
Dekoration



Imbiss
Getränke
Grillspezialitäten
Pasta



Schreibwaren
Bürobedarf
Schulbedarf
Geschenkartikel
Bastelbedarf



Steinofen-Pizza
Grillspezialitäten
Internationale
Küche
Getränke



Getränke
griechische
Spezialitäten
Unterhaltung
Treffpunkt



Frisuren
Waschen
Schneiden
Shampoos
Haarpflege



Bücher
Tageskarten
Informationen
Diverses



Lotto
Tabak
Zeitungen
Zeitschriften



Computer-Service
und Verkauf
Reparatur
Post-Point
Computer-
Zubehör



Arzneimittel
Medizinprodukte
Dermokosmetik
Babyartikel



Espresso
Cappuccino
Eis
Süßspeisen
ital. Spezialitäten



Stoffe
Kurzwaren
Deko-Stoffe
Schnittmuster



Fleisch- und
Wurstwaren
Partyservice
Mittagsgerichte
Grillwagen



Kosmetik
Pflegeprodukte
Fußpflege
Maniküre
Gesichtspflege



Reisen
Kurzurlaub
Kreuzfahrten
Hotelbuchungen
Flugreisen

Halle's Gute Adressen...

Hier vor Ort einkaufen und von der großen Auswahl an Produkten in Halle profitieren. Nutzen Sie die Einkaufsvielfalt in Halles attraktivem Ortskern – erfahren Sie die nette, persönliche und individuelle Beratung in den Haller Geschäften.

Einfach stressfrei einkaufen – ohne hohe Spritkosten, lange Fahrzeiten, Parkplatzprobleme oder Parkgebühren – und aus einer Vielzahl von Produkten wählen, die hier in unserem Heimatort angeboten werden.

Das macht den örtlichen Einzelhandel aus!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Neuigkeiten
Veranstaltungs-
karten
Bücher
Reisen
Einkaufs-
informationen



Gardinen
Teppiche
Stoffe
Sonnenschutz
Dekorationen



Pflegehilfsmittel
Arzneimittel
Kosmetik
Medizin-
produkte
Verbandmittel



Teppiche
Parkett
Matratzen
Farben
Tapeten
Sonnenschutz



Rehamittel
Orthopädie-
technik
Sanitätsartikel



Medizinprodukte
Arzneimittel
Nahrungs-
ergänzungsmittel
Pflege-
produkte



Briefe
Briefmarken
Pakete
Päckchen



Damenschuhe
Kinderschuhe
Herrenschuhe
Sportschuhe
Sport-
bekleidung



Frisuren
Styling-Produkte
Haarpflege
Kosmetik
Maniküre



Gesichtspflege
Fußpflege
Wellness
Nageldesign
Kosmetik



Fahrräder
Ersatzteile
Fahrad-
bekleidung
Fahrradhelme
Reparatur



Accessoires
Trendmode
für Damen
und Herren



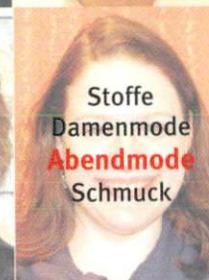
Unterhaltung
Treffpunkt
Getränke
Bistro



Versicherungen
Rechtsschutz
Haftpflicht
Hausrat



Video
DVD
PC-/Konsolen-
Spiele
Blue-Ray



Stoffe
Damenmode
Abendmode
Schmuck



Pflanzen
Blumen
Sträuße
Geschenkartikel
Gutscheine



Frühstück
Brot
Brötchen
Kuchen
Kaffee



Bücher
Hörbücher
Filme
Schreibwaren
Glückwünsch-
karten



Drogerie-
artikel
Pflegeprodukte
Kosmetik
Haushalt

Wahlprüfsteine: Bürgermeisterkandidaten Anne Rodenbrock-Wesselmann und Fred Kupczyk stellen sich den Fragen des Stadtmagazins „Haller Willem“



Ist Bürgermeisterin von Halle:
Anne Rodenbrock-Wesselmann.



Will Bürgermeister in Halle werden:
Fred Kupczyk.

Die Spannung wird die Kommunalwahl am 30. August in Halle erwartet. Der „Haller Willem“ befragte die beiden Spitzenkandidaten. Für die SPD antwortete Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann, für CDU und FDP Herausforderer Fred Kupczyk. Mit den Kandidaten für das höchste Amt der Verwaltungsspitze sprach Joachim Schwittay.

HW: Frau Bürgermeisterin, was hat Sie bewogen, erneut für eine Amtszeit zu kandidieren?

Anne Rodenbrock-Wesselmann: Bürgermeisterin zu sein ist für mich der Traumberuf. In den zurückliegenden sieben Jahren habe ich zahlreiche Projekte erfolgreich auf den Weg gebracht, viele Erfahrungen gesammelt und stets meine Kompetenzen erweitert, ob als Verwaltungschefin, als Vorsitzende des Rates oder auch als Repräsentantin der Stadt. Die Stadt und ihre Menschen sind mir sehr ans Herz gewachsen. Für ihre Belange bin ich sehr gerne weiter Motor für positive Entwicklungen. Daher möchte ich die erfolgreiche Arbeit für die Bürgerinnen und Bürger unserer wunderschönen Stadt fortsetzen.

HW: Herr Kupczyk, warum bewerben Sie sich als Bürgermeister?

Fred Kupczyk: Für mich stellt das Bürgermeisteramt die Königsdisziplin in der Kommunalverwaltung dar. Die Herausforderung und die Aufgabe, gestalten zu können, ist nirgendwo schöner als in der Heimatstadt. Denn hier bin ich familiär und im Vereinsleben fest verwurzelt. Zudem bringe ich mit meiner Ausbildung, meinem Werdegang und mit meinen Führungserfahrungen beim Kreis Gütersloh und bei GT aktiv die besten Voraussetzungen für das Bürgermeisteramt mit. Auch motivieren mich viele Haller; sie signalisieren mir, dass sie mich als Mensch und als Experten gern an der Spitze ihrer Haller Verwaltung sehen möchten.

HW: Was werden Sie im Falle Ihrer Wahl zunächst tun?

Anne Rodenbrock-Wesselmann: Ich werde mich bei den Wählerinnen und Wählern für ihr Vertrauen bedanken und ihr Votum als Verpflichtung sehen, mich weiterhin mit großem Engagement verantwortungsvoll für das Gemeinwohl einzusetzen. Im Falle meiner Wiederwahl kann ich dann ohne Zeit- und Reibungsverluste meine bisherige Arbeit fortsetzen. Viele Themen sind weiter zu forcieren, vieles muss noch angepackt werden.

Fred Kupczyk: Als Bürgermeister zum Anfassen biete ich jeden Morgen eine Bürgersprechstunde an; so bekomme ich im laufenden Betrieb mit, wo den Bürgern der Schuh drückt. Auch werde ich schnellstmöglich das Leistungsvermögen der Verwaltung ausloten. Kurzfristig ist der finanzielle Spielraum für 2010 zu klären, um einen belastbaren Wirtschaftsplan aufzustellen.

HW: Wo werden Ihre Schwerpunkte liegen?

Anne Rodenbrock-Wesselmann: Viele Herausforderungen müssen für unsere Stadt und ihre Menschen gemeistert werden. So sehe ich mich auch zukünftig im Einsatz für ein dienstleistungsorientiertes Rathaus; den Erhalt und Ausbau einer gesunden Wirtschaftsstruktur durch positive Rahmenbedingungen für Haller Unternehmen, Handel und Handwerk, dementsprechend Erhalt und Ausbau von Arbeits- und Ausbildungsplätzen; bedarfsgerechte Ausweitung von Gewerbegebieten, um Betriebserweiterungen und Neuansiedlungen zu ermöglichen; verantwortungsvoller Umgang mit städtischen Finanzen und optimierte Verkehrsführungen, begünstigt durch zügigen A 33-Lückenschluss, Fertigstellung 2. Abschnitt Grüner Weg, Ausbau L 782 Hapkenberg – um hier nur einiges zu nennen. Umfassendere Angaben sind meiner Homepage unter

www.einfuehrhalle.de & www.anne-rodenbrock-wesselmann.de zu entnehmen.

Fred Kupczyk: Wir müssen kontinuierlich den Rahmen dafür anpassen, dass Menschen gern in Halle leben. Dazu werden wir sowohl das soziale wie auch das wirtschaftliche Umfeld attraktiv gestalten. Denn die Bereitstellung von Kinderbetreuungsplätzen und die Verfügbarkeit von Fachkräften bedingen sich gegenseitig. Mit Blick auf die Finanzierbarkeit öffentlicher Aufgaben und die Altersentwicklung unserer Gesellschaft wird es deshalb besonders darauf ankommen, in Halle dafür zu sorgen, dass auf Dauer genügend Arbeits- und Ausbildungsplätze angeboten werden. Dazu benötigen wir wettbewerbsfähige Betriebe und Gewerbeflächen; vor allem aber auch ein positives Schulumfeld, damit unsere Schüler im Wettbewerb um Ausbildungsplätze bestehen können. Der Bürgermeister hat hier eine initiiierende, organisierende und moderierende Funktion.

HW: Wird Ihrer Meinung nach die globale Finanzkrise auf die heimische Wirtschaft durchschlagen?

Anne Rodenbrock-Wesselmann: Für Panikmache sehe ich vor Ort keinen Anlass. Ich hoffe, dass die mit der internationalen Finanzkrise verbundenen Kettenreaktionen in Halle nicht so heftig durchschlagen werden. Meine größte Sorge gilt dabei möglichen Arbeitsplatzverlusten. Hier setze ich auf Arbeitgeber, die Instrumente der Überbrückung wie die finanzierte Kurzarbeit bis zu 24 Monate im Sinne ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter konstruktiv nutzen, auch um ihr qualifiziertes Personal nicht zu verlieren und mit Auftragszunahme handlungsfähig zu sein.

Fred Kupczyk: So wie die Anlieger an Wasserläufen bei der Schneeschmelze mit Hochwasser rechnen müssen, müssen wir davon ausgehen, dass zumindest ein Teil der heimischen Wirtschaft betroffen sein wird. Unser Vorteil hier vor Ort dürfte in der Branchenvielfalt und in der überwiegend klein- und mittelständischen Betriebsstruktur bestehen. Damit verteilt sich ein Stück weit das Arbeitsplatz- und Steuerrisiko, das unmittelbare Konsequenzen für den kommunalen Haushalt hat. Insoweit ist eine sparsame und wirtschaftliche Haushaltsführung das Gebot der Stunde.

HW: Was würden Sie als Ihren bisher größten beruflichen Erfolg bezeichnen?

Anne Rodenbrock-Wesselmann: Vieles maßgeblich an zentraler Stelle bewegt zu haben ohne schwierige Themen auszuklammern. Als eine dem Gemeinwohl verpflichtete Bürgermeisterin ist es mir beispielsweise gelungen, im Rat große Zustimmung für den A-33-Konsens zu erreichen. Diese neue Linienführung ist entgegen anders lautender Aussagen ohne Alternative. Für neu Betroffene ist das verständlicherweise eine schlimme Beeinträchtigung, für die Stadt insgesamt jedoch nach Jahrzehnten endlich eine Chance der Verkehrsberuhigung, die nun zum Greifen nah ist.

Fred Kupczyk: Als ich 1995 aus der Wirtschaftsförderung in die Sozialamtsleitung beim Kreis Gütersloh kam, haben wir dort erstmals kommunale Bildungs- und Beschäftigungsmaßnahmen entwickelt. Mit deren Hilfe ist es gelungen, für zahlreiche Menschen berufliche Perspektiven zu schaffen. Die Zahl der Sozialhilfeempfänger im Kreis Gütersloh wurde von über 10000 auf unter 7000 reduziert. Gleiches ist uns in den letzten vier Jahren mit der GT aktiv gelungen. Es hat jeweils große Freude bereitet, ein Team auf entsprechende Ziele auszurichten. Der Erfolg stellt sich nur durch gute Teamarbeit und Arbeitsteilung ein.

HW: Was muss Ihrer Meinung nach in Sachen Klimawandel und Umweltschutz auf kommunaler Ebene unbedingt getan werden?

Anne Rodenbrock-Wesselmann: Alle städtischen Aktivitäten müssen bezüglich ihrer Wirkungen auf Mensch, Natur, Kreatur und Klima geprüft werden. Wo Eingriffe in die Natur unvermeidbar sind, zum Beispiel beim Straßenverkehr, müssen sinnvolle Ausgleichsmaßnahmen an geeigneten Stellen die Schäden so gering wie möglich halten. Maßnahmen zur Energieeinsparung sind die Herausforderung der Zukunft. Entsprechende Aktivitäten mindern die Umweltbelastung und helfen gleichzeitig, Geld einzusparen.

Fred Kupczyk: Grundsätzlich halte ich wenig von Subventionen, schließlich wird sparsames Verhalten durch niedrige Kosten belohnt. Jeder könnte öfter mal auf sein Auto bei innerstädtischen Wegstrecken verzichten. Außerdem sollte man dienstlich wie privat auch sparsam mit Energie umgehen und Investitionen vornehmen wie etwa zur Wärmedämmung, wenn diese finanzierbar sind und sich amortisieren. Wichtig ist, dass alle Menschen mit Vorbildfunktion ein entsprechendes Verhalten vorleben. ■

Allianz Agentur Brinkmann und Rupprecht präsentiert sich in neu gestalteten Räumen



Partner für eine sichere, sorgenfreie Zukunft: die Versicherungsfachleute Sven Brinkmann und Daniela Rupprecht.

Im April 2007 fand in dem seit fast 40 Jahren in Halle ansässigen Allianz-Büro Wilke ein Generationswechsel statt. Gemeinsam mit der Bielefelder Kollegin Daniela Rupprecht übernahm

Sven Brinkmann als langjähriger Mitarbeiter die Agenturleitung. Den Versicherungsfachleuten liegt vor allem der persönliche Kontakt mit den Kunden sehr am Herzen - mit dem Ziel, mit maßgeschneiderten Lösungen eine sichere und sorgenfreie Zukunft zu schaffen. Als zuverlässiger Partner sieht sich die Allianz Agentur in Sachen Versicherungen: zur Absicherung des privaten Eigentums oder der Familie gegen die Gefahren des täglichen Lebens. Individuellen Vermögensaufbau begleitet sie mit Finanzierungskonzepten, die u.a. durch Investmentfonds umgesetzt werden können. Auch die persönliche Altersvorsorge ist ein großes

Thema in der Bahnhofstraße 3. Mit den drei V - Versicherung, Vorsorge, Vermögen - ist die Agentur regional stark vor Ort. Aber auch überregional betreut sie zahlreiche private und gewerbliche Kunden. Seit Mai präsentieren sich das Allianz-Büro in einem frischen Ambiente. Team und Kundschaft genießen nun ein helles, freundliches Ambiente mit zusätzlichen Räumlichkeiten, die durch Glaselemente oder -wände abgeteilt sind. Zwei weitere Büros befinden sich in der ersten Etage. Gemeinsam mit den Mitarbeitern Lars Jäkel, Hannelore Brinkmann und der „guten Seele der Agentur“, Bärbel König, laden Daniela Rupprecht und Sven Brinkmann zu einem Tag der offenen Tür ein. Wer den HallerWillem rechtzeitig im Briefkasten hat, kann sich noch auf den Weg machen: am 5. Juni wird vor und hinter dem Haus zwischen 14 und 19 Uhr richtig gefeiert - mit Glücksrad, Hüpfburg und Clown Theo, kulinarischen Köstlichkeiten aus dem Landhotel Jäkel und einem kleinen Biergarten auf dem Kirchplatz. Außerdem gibt es Livemusik mit Sven West. Statt Einweihungsgeschenke haben sich die Agentur-Leiter Geld gewünscht, das für einen guten Zweck - in diesem Fall der Jungchar der evangelischen Kirchengemeinde Halle - gespendet werden. Unterstützt wird die Spende außerdem von der Allianz-Aktion „Blauer Adler“.

Mobile Reinigung — Direkt vor Ort

Wir sorgen dafür, dass Ihre Matratze wieder hygienisch sauber wird

Kostenfreie Probereinigung unter 05201/663730

Teppich - Trocken - Reinigung

Hygienisch und fasertief sauber

Mit der Kraft der Natur

Sofort begehbar

MATRATZENHYGIENE KÖLKEBECK

POTEMA FACHBETRIEB

www.matratzenhygiene-koelkebeck.de

Michael Kölkebeck-Versmolder Str. 22
33790 Halle - michaelkoelkebeck@t-online.de

ROSSINI

...wohlfühlen und genießen.

ROSSINI PARTYSERVICE

Ob 2, 10 oder 100 Personen - wir beliefern Sie mit ausgewählten Speisen und Getränken auch zu Hause oder auf Ihrer Firmenveranstaltung. Das Spektrum reicht von leichten mediterranen Spezialitäten bis hin zu kulinarischen Gerichten der internationalen Küche.

Ob Themen-Büffet, Fingerfood, Canapés oder ein exklusives Menü, mit Kreativität und Flexibilität werden Ihre Wünsche realisiert.

Über den klassischen Aufgabenbereich des Partyservice hinaus, bieten wir auch einen Komplett-Service rund um die gesamte Veranstaltung an. Organisiert werden können Zelte unterschiedlichsten Zuschnitts (rund, eckig, Pagode), Tische, Tischwäsche und Bestuhlung für jeden Anspruch von elegant bis rustikal, Geschir, Besteck, Gläser, Theken und Bartheiken sowie stilvolle Dekorationen und Floristik für jedes gewünschte Ambiente.

Unsere geschulten und engagierten Servicefachkräfte sorgen für einen reibungslosen und sympathischen Ablauf Ihrer Veranstaltung. Der ROSSINI Partyservice ist auf Wunsch Allround-Ansprechpartner. Angefangen bei Planung und Konzeption der Feier bis zur Vermittlung von Musik- und Unterhaltungsprogrammen, ob Discjockey, Pianospiele, Tanzkapelle, Zauberer oder Showband.

Gern unterbreiten wir für Ihre Feier oder Veranstaltung ein unverbindliches Angebot.

Ihr Ansprechpartner:
Emil Sickendiek
Telefon: 05201 - 971710
Mobil: 0171 - 4485774

Eggeberger Str. 11 • 33790 Halle/Westfalen
Telefon 05201/97171-0
www.rossini-halle.de • info@rossini-halle.de

Täglich frische Bio-Lebensmittel!

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 9 - 19 Uhr
Sa 9 - 14 Uhr

Hofladen
Biohof Bobbert

Tel. 0521 / 9 46 76 00
Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle

Elbracht

Mulden- und Baustoffservice

Telefon Senior 0172/5 37 00 15
Junior 0160/7 22 67 05
Telefax 0 54 25/74 04

- Muldenservice von 3 m³ bis 20 m³
- keine Standgebühr bis zu 2 Wochen
- kostenlose Schrottsortierung
- Baustoffe jeder Art
- schnell und zuverlässig

Elbracht · Kleekamp 137a · 33829 Borgholzhausen

Autolackiererei **Autovermietung**

An- und Verkauf von Unfallwagen Beschriftungen

Carotta Industriellackierungen

Gebrauchteile **macht viel !!!** Richtbankarbeiten

Abschleppdienst Elsa-Brändströmstr. 34 · Halle · Tel. 45 97 Unfallreparatur

“Ich höre jetzt auf, weil ich eigentlich alt genug bin!”



Ehepaar Petersdorf freut sich auf einen fröhlichen “Ruhestand” auf Föhr - allerdings bleibt Irene Petersdorf den Hallern als Geschäftsfrau noch einige Jahre erhalten.

Zum 30. Juni verabschiedet sich der Haller Wolfram Petersdorf aus dem Geschäftsleben und legt seinen Laden in die Hände des langjährigen Mitarbeiters Michael Mörke. Der Schritt in die Selbständigkeit liegt inzwischen 42 Jahre zurück. Für 230 DM mietete Wolfram Petersdorf am 5. August 1967 sein erstes, eigenes Geschäft an der Langen Straße 37 (heute Friseur Salikara). “Es war Bedarf in Halle,” erkannte der Foto-Kaufmann damals, denn die Haller Fotografin Frau Voss hörte auf.

Das “Foto-Kino-Fachgeschäft Petersdorf” hatte neben einem damals umfangreichen Sortiment an Foto- und Filmartikeln auch ein eigenes Labor, das sich Wolfram Petersdorf selbst installierte. Etwas später erweiterte er seinen Laden noch um ein kleines Studio für Portrait- und Passbildaufnahmen. Neben unzähligen Filmen und Fotos entwickelten sich auch die Geschäfte recht gut, sodass 1975 ein Umzug in größere Räumlichkeiten anstand. Das ehemalige Elektrogeschäft Schwarze in der Bahnhofstraße 28 bot Platz für eine größere Warenpräsentation auf etwa 100 m², ein größeres eigenes Labor und ein größeres Studio auf zusätzlichen 60 m² und war direkt im Zentrum. Stetig wuchs und entwickelte sich das Angebot. Besonders in den letzten Jahren erfuhr die Fotografie eine wahre Revolution. “Das analoge Geschäft ist stark zurückgegangen,” beschreibt Wolfram Petersdorf. “Aber wir haben Gott sei Dank den Anschluss nicht verpasst und auf digitales Programm umgestellt.” Mit allen Speichermöglichkeiten kann die

Kundschaft kommen und Abzüge bestellen - mittels der Orderstation und den beiden Picture-Makern sofort zum Mitnehmen oder auch als Laborarbeit. Auch das eigene Labor hat noch so manchen Einsatz für spe-

zielle Schwarz-Weiß-Fotoarbeiten. “Wir fotografieren heute ausschließlich digital,” beschreibt der Foto-Kaufmann die Technik bei den vielfältigen Studio- und Außenaufnahmen, die wesentliche Vorzüge bietet und von der Kundschaft gut angenommen wurde. Und gerade weil das Fachgeschäft Foto Petersdorf gut läuft, hat sich Wolfram Petersdorf dazu entschlossen, mit 67 Jahren in den “Ruhestand” zu treten - zumindest beruflich, denn privat hat er gemeinsam mit seiner Frau Irene noch Einiges vor. Es ist der Beginn eines neuen Lebensabschnittes, der sich immer mehr auf das zweite Zuhause des Ehepaar Petersdorf konzentrieren wird, die Nordseeinsel Föhr. “Ich freue mich auch drauf,” erklärt Wolfram Petersdorf, denn “Ich höre auf, weil ich eigentlich alt genug bin.” Ab 1. Juli wird das Fotofachgeschäft Petersdorf dann erst einmal umgebaut, um sich zur Neueröffnung und unter neuer Regie in neuem Glanz zu präsentieren. -sig- ■

Bürgermeisterin für Halle

Anne Rodenbrock-Wesselmann

- ✓ bürgernah
- ✓ verantwortlich
- ✓ standfest
- ✓ weitsichtig
- ✓ diplomatisch
- ✓ lösungsorientiert
- ✓ zielstrebig

mehr Infos



www.Anne-Rodenbrock-Wesselmann.de
www.einefuerhalle.de

Mit Ihrer Stimme am 30. August
bleibe ich eine für Halle



Urlaub im Saunagarten!



15.6. - 31.8.
„Sommerhit“
Freier Eintritt
bei jedem
4. Besuch

JärveSauna

Die Aktion „Sommerhit“ gilt vom 15.6. bis zum 31.8.2009 für die Järve-Sauna und für das Erlebnisbad der Welle.

Stadtring Sundern 10
33332 Gütersloh
Telefon 05241 - 82 2164
www.jaerve-sauna.de

Öffnungszeiten:
Mo - Sa 10-22 Uhr
So und Feiertage 9-22 Uhr

Damensauna:
Donnerstags 10-22 Uhr
(außer an Feiertagen und in den Schulferien)

Erst Erbschein öffnet die Türen

Ein Testament allein reicht nicht, um Geschäfte oder Vermögen übertragen zu können. Hierfür bedarf es eines Erbscheins, auch wenn ein eigenhändiges Testament des Erblassers vorliegt. Bei einem notariellen Testament reicht in der Regel das Eröffnungsprotokoll einschließlich einer beglaubigten Abschrift des Testamentes aus.

Jeder, der sich zu den möglichen Erben eines oder einer Verstorbenen zählt, kann einen Erbschein beim Amtsgericht am letzten Wohnort des Erblassers beantragen. Aufgabe der Nachlass-Experten ist es, herauszufinden, ob nur der Antragsteller oder auch weitere Menschen Ansprüche haben.

Wer erben will, sollte Nachweise bereithalten: Bei leiblichen Kindern ist das die eigene Geburtsurkunde, bei Witwen oder Witwern die Heiratsurkunde. Auch die Sterbeurkunde des Erblassers wird angefordert. Wer nicht zum Kreis der gesetzlichen Erben zählt, sollte außerdem ein Testament des Erblassers einreichen. In jedem Fall muss beim Notar oder beim Gericht eine eidesstattliche Versicherung abgegeben werden.

Aufgabe des Nachlassgerichts ist es, zu überprüfen, wer kraft Gesetz oder aufgrund eines letzten Willens des Verstorbenen welche Rechte hat. In einfachen Fällen dauert das wenige Wochen, wenn international nachgeforscht werden muss, können auch Jahre ins Land gehen. Erst mit dem gemeinschaftlichen oder alleinigen Erbschein wird die Bank den Zugriff auf die Konten des Erblassers erlauben. Und auch erst dann ist es möglich, beim Grundbuchamt den Eigentümerwechsel für eine Immobilie durchzusetzen.



Reinhard Kerkhoff
Rechtsanwalt & Notar

Lettow-Vorbeck-Straße 4
33790 Halle (Westf.)
Tel. 0 52 01/97 143-0

Kerkhoff

Edelsteine und ihre Heilwirkung



Wenn wir Edelsteine betrachten und ihre Schönheit, ihren Glanz und ihre reine Farbe oder Klarheit auf uns wirken lassen, so vermögen wir nicht nur die Faszination zu verstehen, die Edelsteine seit jeher auf die Menschen ausgeübt haben, sondern können auch etwas von ihrer geheimnisvollen Wirkung erahnen.

Früher gab man sich mit dem intuitiven Erfassen der Edelsteine zufrieden, (im 12ten Jahrhundert berichtete die Nonne Hildegard von Bingen schon über die Heilwirkung der Edelsteine.) Heute verlangt man nach einer logisch nachvollziehbaren Erklärung. Forschungsergebnisse aus der modernen Physik liefern hierbei hilfreiche Erklärungsmodelle: Die Eigenschaften aller materiellen und organischen Strukturen beruhen auf speziellen Energieschwingungen, woraus sich alle sichtbaren und unsichtbaren Phänomene zusammensetzen. Über das Gesetz der Schwingungsresonanz können sie einander beeinflus-

sen. Die Auswahl der Heilsteine kann nach verschiedenen Kriterien erfolgen. Wir können sie entweder ganz gezielt nach der ihnen zugesprochenen Heilwirkung aussuchen, oder wir lassen uns von unserer Intuition, oder dem Gefühl leiten.

Für Anfänger und Anfängerinnen ist es nicht unerheblich, für welche Steinform sie sich entscheiden.

Kristalle in unbearbeiteter Form, Obelisk, Pyramiden nehmen die Energie über ihre Stehfläche auf und geben sie über die Spitze wieder ab. Eine Heilbehandlung mit solchen Steinen setzt viel Erfahrung voraus, um sicher zu sein, dass die Energie, die dem Körper zugeführt oder entnommen wird, positiver oder negativer Natur für uns ist.

Bei sogenannten Trommelsteinen (Kugelsteinen und Handschmeichlern), wird durch Berührung ein Energiekreislauf zwischen uns und dem Stein hergestellt. Hier wird die Energie des Steines vom Körper aufgenommen und in umgewandelte Form wieder an den Stein abgeben. Die Größe des Steines bedeutet nicht unbedingt, dass er mehr Heilkraft besitzt. Heilsteine besitzen die Fähigkeit positive und negative Energien anzuziehen und zu speichern. Da die Steine je nach ihrer Vergangenheit mehr oder weniger mit negativen Schwingungen behaftet sind, ist es wichtig, sie zu reinigen. Sollten Sie mehr über die Edelsteine und ihre Heilwirkung erfahren wollen, lade ich sie zu einem Vortrag am Mittwoch, den 17. Juni 2009 um 19 Uhr in meinem Geschäft Kirchplatz 15 ein.



Die Fußball-E-Jugend präsentiert 2009



17. SCUP

der Kreissparkasse Halle (Westf.)

Sport-Club Halle

Samstag | Sonntag | 06. - 07. Juni
16 Spitzen-Teams
tolle Stimmung und Festzelt auf der Masch



06. - 07. Juni '09

DER
KREATIVE

Malerbetrieb Jörg Tischler

Sie entspannen - der Fachmann übernimmt

Malerbetrieb
Jörg Tischler

Schlüttgarten 45
33803 Steinhagen

Fon 052 04 - 80 143
Fax 052 04 - 88 503
Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall



Haller öffnen ihre Gartenporten

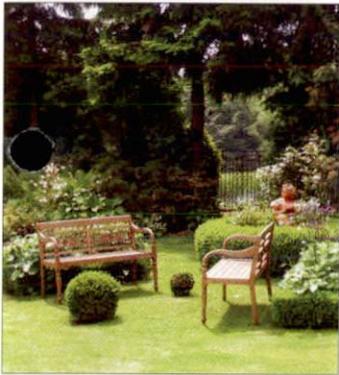


Heilpflanzen". Am Lönsweg 11 können die Besucher Heilpflanzen und Kräuter und ihre unterschiedlichen Wirkungen und Heilkräfte in der Naturheilkunde kennenlernen. Herzlich willkommen sind alle Interessierten am 27. Juni und 16. August - sowie nach telefonischer Vereinbarung. Am 27. Juni wird außerdem die Haller Kräutergruppe hier über Kräuterwissen und Kräuterprodukte informieren. Einen jungen Garten präsentieren Anja und Wolfgang Sylvester in der Arrode 14.

2004 wurde das übliche Ambiente völlig umgestaltet und zeigt nun ein Zusammenspiel vieler Raritäten an Stauden und Gehölzen mit Rosen, Clematis, Kräutern, Kletterpflanzen, Bachläufen, Teichen und Sumpfbeeten. Die

Wolfgang und Anja Sylvester, Ralf Dunkelberg, Annegret Gandelheid und Petra und Burkhard Linnenbrügger öffnen ihre Gartenporten für interessierte Gartenfreunde (Foto: Garten Linnenbrügger).

Im Rahmen der Aktion "offene Gartenporten" in der Ravensberger Landschaft laden 18 Gartenbesitzer aus Halle, Werther, Borgholzhausen und Versmold in ihre ganz unterschiedlich gestalteten Gärten ein. Die Veranstaltung findet zwischen Mai und September immer an bestimmten Terminen von 11 bis 14 Uhr statt. In Halle-Ascheloh hat Ralf Dunkelberg auf 4.500 m² einen kreativen, abwechslungsreichen Garten mit Rosenbeeten, Teich und histori-



Garten Dunkelberg.

schem Bauerngarten geschaffen. "Garten, Tiere und Torten" ist das Motto, das die Besucher am 14. Juni und am 9. August hier erwartet. In Anlehnung an einen Bauerngarten haben Annegret und Manfred Gandelheid ihren Garten gestaltet. Buchsbäume, zahlreiche Rosen und Rosensträucher, Beerenobst und Obstbäume, zwei Teiche und Kübelpflanzen vermischen sich zu einem farbenfrohen Gesamtbild. Die Gartenpforte im Kirchesch 35 steht am 14. und am 21. Juni für Besucher offen. Petra und Burkhard Linnenbrügger stellen ihren Garten unter den Themenschwerpunkt "homöopathische und spagyrische



Garten Gandelheid.

Gartenpforte ist hier am 14. Juni, am 9. August und am 27. September geöffnet. Im September kann man hier den "Indian Summer" genießen. Für die Besucher stehen jeweils Getränke, Kaffee und Kuchen gegen einen kleinen Obolus bereit. Der Erlös wird einem guten Zweck gespendet. -sig- ■



Garten Sylvester.

Ihr Immobilienspezialist

seit 1996 in Steinhagen

Steinhagen-Patthorstraße: ein solides 4-FH aus Meisterhand gebaut, je 3ZKBABRG-WC, Gartenanteil bzw Loggia, immer gut vermietet, Vollkeller, verlinkert, BJ. 1994, 324m² Wfl, 520 m² Grdst., Kaufpreis auf Anfrage

Obersteinhagen: neue Baugrundstücke 400 m² - 720 m², ruhige Südlage, unverbaubar, Kaufpreis € 115,00/m²

Halle: renovierte ETW im EG eines 6FH, 65qm, 2 ZKB Loggia, 2 Kellerräume PKW-Stellplatz, für € 65.000 VHB

Bi-Brackwede: wertbeständiges RMH, groß-zugig, sehr gepflegt, ruhig gelegen nahe REALmarkt, 150qm Wfl, 250qm Grdst. für € 199.000 VHB

Steinhagen: exponiertes Gewerbegrundstück, ideal für Autohandel oder ähnlich, ca 1000 m² asphaltiert, rechtsgültiger B-Plan liegt vor, Kaufpreis auf Anfrage

Alle Angebote zzgl. 3,57% Maklercourtage

Agentur für Immobilien und Baubetreuung

Queller Str. 76-80 Steinhagen

Tel. 0 52 04/92 52 870 www.afib-immobilien.de info@afib-immobilien.de



ROSSINI

...wohlfühlen und genießen.

SOMMER SPECIAL

SALTIMBOCCA
VOM STEINBEISSERFILET
MIT MEDITERRANER GEMÜSESAUCE
UND ITALIENISCHER PASTA

dazu servieren wir
ofenfrische Ciabatta
und Baguettescheiben
mit Kräuterfrischkäse
und Olivenöl.

Komplett Preis
pro Person 14,90 €

Eggeberger Str. 11 • 33790 Halle/Westfalen
Telefon 052 01/9 71 71 - 0
www.rossini-halle.de • info@rossini-halle.de
Täglich geöffnet von 10.00 bis 24.00 Uhr



CHRISTIAN MARSCHALL Samlandweg 69 · Halle
TEL 05201 | 81 83 78 · Mobil 0172 | 882 96 89

OHNE BERATUNG LÄUFT NICHTS!

JETZT. FÜR MORGEN.

BÜNDNIS 90
DIE GRÜNEN

Ein Automat ist kein Ersatz!

Wir danken für die große Unterstützung!

Die Grünen Halle: www.gruene-hallewestfalen.de



Angeln Sie sich die richtige Druckerei, bevor Sie eine Niete ziehen!



VOGLER DRUCK
... MEDIENSERVICE
Vogler Druck GmbH & Co. KG
33790 Halle Westfalen
Tel. 0 52 01/661 81-0
www.voglerdruck.de

"prima diva assoluta" Opus Arte präsentiert Opera Culinaria III



Der Kartenverkauf für die Aufführung zum fünf jährigen Bestehen des Opernchors Opus Arte am Sa. 27.06. hat begonnen.

Zu diesem Jubiläum präsentiert der Chor ab 19.30 Uhr sein neues Programm, bei dem er Diven aus Oper, Operette und Musical auf die Bühne im Rathausgarten der Stadt Halle bringt: Unter freiem Himmel verzaubert Opus Arte seine Zuhörerinnen und Zuhörer mit Liedern aus der Oper „Norma“ von Vincenzo Bellini. Aufführungsgeschichte schrieb Maria Callas als Norma. Sie sang die Norma 89 mal auf der Opernbühne. Weitere Stücke stammen aus Giuseppe Verdis „Don Carlos“, dem Musical „Cabaret“, „Elisabeth“ und „Hello Dolly“ mit Barbara Streisand in der Verfilmung des Musicals.

Den Rahmen für diesen Konzertabend schaffen die Gäste wieder selber. Es wird zum Picknicken eingeladen und Decken, Leuchter, Kerzen, Getränke und Speisen können und sollten mitgebracht werden, wie es dem Publikum gefällt. Vor Ort stehen Tische und Bänke mit nummerierten Plätzen zur Verfügung. Ein Cocktailwagen der neben leckeren Cocktails auch andere Kaltgetränke anbietet ist ebenfalls vor Ort.

Karten für nummerierte Plätze an Picknicktischen sind ab sofort im: Bürgerberatung und Kulturbüro der Stadt Halle zum Preis von 18,- Euro erhältlich.

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung um 20.00 Uhr im Schulzentrum Masch statt.

Im Frühtau zu Berge

Sonntag, 21. Juni '09, 17 Uhr
Aula des Kreisgymnasiums, Halle Westfalen



Heiteres Volksliedersingen

mit den Kinderchören, dem Bach-Chor und der Singgemeinde, Leitung: KMD Martin Rieker



Kein schöner Land in dieser Zeit Der Kuckuck und der Esel Winde wehn, Schiffe gehn Der Mai ist gekommen Johannes Brahms, Liebeslieder-Walzer Béla Bartók, Motettische Volkslieder Wolfgang Amadeus Mozart, Bona Nox u.a. Eintritt frei - Dauer etwa 1 Stunde

B Bücher

Bunselmeyer

LESEN · SCHENKEN · ERLEBEN

BAHNHOFSTR. 30 · 33790 HALLE · FON 05201-3140 · FAX: 05201-849436
NEU: www.bunselmeyer.de · buecher@bunselmeyer.de

Ideen leben *Bäder & Waschtische*

jauer

Eisenstraße 4
33649 Bielefeld
Fon 05 21. 9 46 61 - 0

www.jauer-natursteine.de

WellVital bleibt in Halle



WellVital bietet Wellness für Körper und Seele.

Vor dem Haus ist ein Schild angebracht: zu verkaufen - und schon brodeln die Gerüchteküche! Doch WellVital wird höchstens den Standort nicht aber den Ort wechseln.

1990 übernahmen Andreas und Ulrike Busse die alteingesessene Sauna am Schützenberg, die sie um ein Kosmetik- und Massageangebot erweiterten.

„Viele Kunden kommen seit fast 20 Jahren zu uns,“ erklärt Ulrike Busse. „Deshalb bin ich mit Halle verwurzelt. Ein anderer Standort kommt gar nicht in Frage,“ betont sie.

Doch sie möchte mit der Arbeitszeit etwas kürzer treten. „Ich möchte mehr Zeit mit Ben verbringen, seine Entwicklung mitbekommen.“

Im Sommer nächsten Jahres wird der Klaus Sohnemann eingeschult. Dann spätestens soll der Zeitpunkt gekommen sein, die Wellness-Leistungen in kleineren Räumlichkeiten anzubie-

ten. Die Unterhaltung des Neubaus am Künsebecker Weg 5 erlaubt keine Drei-Tage-Woche. Deshalb steht das schicke Haus zum Verkauf und Ulrike Busse hält schon einmal in Halle Ausschau nach einer neuen Adresse, an der sie Fußpflege, Kosmetikbehandlungen, Maniküre, Massagen und Vitalogie in freundlicher Atmosphäre leisten kann.

Eine weitere Möglichkeit als Alternative wäre ein Mieter, der die Räumlichkeiten am Künsebecker Weg mit ihr teilt. „Schön wäre ein Heilpraktiker oder ein Logopäde - etwas, das mit Vitalogie und Massagen harmonisiert,“ wünscht sich Ulrike Busse. Wer Interesse hat, kann sich unter der Haller Telefon-nummer 3123 mit ihr in Verbindung setzen.

Die Internetseite www.wellvital.biz gibt außerdem einen Einblick in das Ambiente und natürlich in das Angebot von Wellvital. -sig- ■

Großes Sortiment an Haller Spezialitäten



So kann man den Sommer genießen: Scarlett Mantei präsentiert die neuen Spezialitäten.

Mit dem Haller Kaffee-Likör und dem Haller Edelbrand Apfel stockt das Tee- und Kaffee Paradies in der Rosenstraße 16 das Sortiment an Haller Produkte auf.

Angefangen mit dem Haller Fit-und-Fun-Tee, dem HallerWillem-Rooibush-Tee und den Haller Trüffelherzen ist das Angebot an besonderen Spezialitäten aus Halle immer weiter gewachsen. So findet die Kundschaft

als persönliches Mitbringsel oder Geschenk Haller Tee- und Kaffee-pötte, ein Haller Porzellan-Herz zum Beispiel für Zucker, Gebäck oder Konfekt, die Kaffeesorten Haller Mischung und Haller Gourmet-Mischung, den Haller Fruchtegarten-tee, Haller-Herz-Schlüsselanhänger und auch hochwertige Schokolade, originell in Haller Verpackung dargeboten. Seit kurzem bereichern die beiden neuen Haller Produkte das attraktive Haller Sortiment.

„Wir haben außerdem den neuen Flugtee,“ freut sich Inhaberin

Scarlett Mantei. „Es ist der frischeste Tee, der im Jahr kommt.“ Der ‚First Flush Darjeeling‘ ist eine herausragende Teespezialität für besonderen Teegenuss. Das Tee- und Kaffee-Paradies hat montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr und 15 bis 18.30 Uhr geöffnet sowie samstags zwischen 9 und 13 Uhr. Telefonisch ist das Geschäft unter der Rufnummer 3810 zu erreichen. -sig- ■

Tischlerei *Knehans*

- Möbelfertigung • Möbelrestaurierung
- Holz- u. Kunststoff-Fenster • Holztreppe
- Parkettverlegung • Rolladenbau
- Insektenschutz • Trockenbau

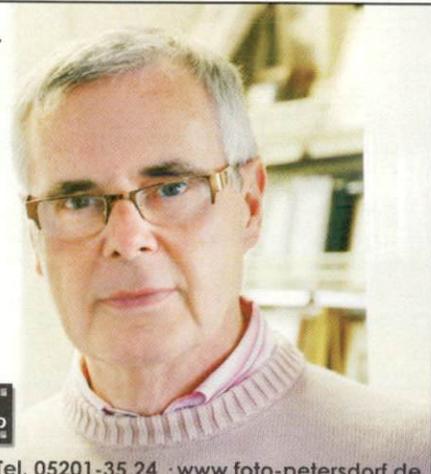
Graebstraße 7 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01/99 98 · Fax 73 40 44 · Mobil 01 73/533 82 13

Herzlichen Dank für
42 interessante,
arbeitsreiche,
und schöne
Geschäftsjahre
mit Ihnen in Halle!

Ihr
Wolfram Petersdorf



Bahnhofstraße 28 · Halle · Tel. 05201-35 24 · www.foto-petersdorf.de



Und es gibt doch etwas Gutes für 2009!
Noch nie waren gute Photovoltaikanlagen so günstig!



Umwelt-Industrietechnik
Inhaber: Klaus-Martin Scholz

Informieren Sie sich jetzt! - Telefon 0 52 01/1 08 48



Firma Wussow präsentiert außergewöhnliches Carport



Der CarCap-Carport bietet zwei Varianten: freistehend und vorne offen ...

Geniale Einfälle entstehen häufig aus der Not heraus! So auch eine außergewöhnliche Carport-Serie der Firma „CarCap“, die sich aus der Idee entwickelte, einen Unterstand für einen Citroen 2 CV - besser bekannt als Ente - zu bauen.

Mike Hass, Carsten Stute und Gerrit Gerriets waren von dem Konzept sofort begeistert, gründeten die Firma CarCap und erwarben die Lizenz für Herstellung und Handel des flexiblen Unterstands.

Gemeinsam feilten sie den einzigartigen Prototyp aus und entwickelten ihn weiter, um einen serienreifen Vertrieb aufbauen zu können.

„Die meisten Carports sehen heute noch so aus wie ein Unterstand für Pferde,“ finden die drei Geschäftsmänner. Der neue Designer-Carport CarCap ist eine Revolution in den Vorgärten und erfüllt trotzdem die Funktion eines normalen Auto-Unterstands, denn er schützt das Fahrzeug vor den unterschiedlichen Witterungseinflüssen.

Der CarCap ist aus stabilen Alurohren -wahlweise auch Edelstahl- gefertigt. Für das Dach und die Seitenwände gibt es maßgenaue PVC-Planen in den Farben Rot, Grün und Braun. Weitere Farben kann man

gegen Aufpreis bestellen.

Inzwischen gibt es zwei Modelle in je zwei Größen für unterschiedliche Ansprüche – oder unterschiedliche Fahrzeuggrößen. CarCap Samba und Rumba sind freistehend und vorne offen, während Salsa und Lambada mit einer Klappe – dem FrontCap, das zusätzlichen Schutz bietet – konstruiert wurden und für die Montage an Haus- oder Garagenwand geeignet sind.

In nur wenigen Stunden Aufbau kann der CarCap den Autostellplatz überdachen oder im Vorgarten ein neues Zuhause für ein Fahrzeug bieten. Die Standrohre werden in festem Untergrund verschraubt oder mit Erdankern befestigt.

Näheres findet man unter www.wussow-bauelemente.de oder direkt am Gartnischen Weg 156 bei der Firma Wussow-Bauelemente. -sig- ■



... oder mit FrontCap für die Wandmontage.

Die Peter-Korschak-Schule bekommt ein Denk-Mal



Schulleiterin Renate Broihan, Jan-Hendrik Summek, Christoph Kasper, Nico Kormeier, Kunstlehrerin Roswitha Schlöder sowie Jannis und Dennis (fehlt auf dem Foto) Isak präsentieren die fertigen Modelle.

Das Projekt über Zwangsarbeiterkinder im und nach dem zweiten Weltkrieg hat einen großen Stein ins Rollen gebracht. Nicht allein, dass durch die Enthüllungen zahlreicher Schicksale die Herzen der Schüler aufgerüttelt wurden.

Sie legten Grabsteine frei, pflanzten Blumen, präsentierten eine erschütternde Ausstellung im Rathaus und hielten eine Gedenkstunde zu Ehren des polnischen Zwangsarbeiters, der in Borgholzhausen wegen der Liebe zu einer deutschen Frau gehängt wurde. Außerdem erhielt die Hauptschule Halle einen Namen: Peter-Korschak-Schule, in Gedenken an ein Kind, das im Zwangslager Künsebeck geboren und nach wenigen Monaten gestorben ist. Seitdem prägt das Logo der Haller Hauptschule die Silhouette eines

Kindergesichtes, das nun in Form eines Denkmals das große Engagement der SchülerInnen krönen wird. Gemeinsam mit dem Haller Schmied Christoph Kasper gestalteten vier Schüler der 9. Klassen ein Modell der Skulptur, die am 11. September diesen Jahres zum Namensgebungsfest auf dem Schulhof installiert wird.

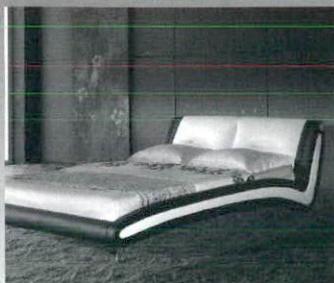
Das aus Rundeisen geformte Gesicht wird in einen Steinsockel eingelassen. Drei gleiche Skulpturen werden miteinander in Richtung Künsebeck blicken – dort, wo einst im Waldlager die Zwangsarbeiter hausen mussten.

„Wir wollen immer wieder erinnern,“ ist es das Anliegen der jungen Initiatoren. Auch der Name trägt dazu bei: „Wer sich traut, fragt ‚wer war denn Peter Korschak?‘,“ erklärt Schulleiterin Renate Broihan – und dann kann man erzählen ... -sig- ■

www.voglerdruck.de

schon ab 299 Euro → Deutschlands Wasserbetten-Discounter

Irgendwann schläft jeder mit uns!



Markenwasserbetten zu unerschämten günstigen Preisen

Ständig über 500 Betten auf Lager

zum Beispiel alle Dual-Betten bis 200 x 220 cm

ab 799,-

49082 OS-Nahne, Iburger Str. 86 (unterhalb der Stadtbibliothek)

STARLIGHT

WASSERBETTEN

Mo - Fr 11.00 - 19.00 Uhr
Samstag 10.00 - 15.00 Uhr

Sommer, Sonne, Strand und Meer



Endlich wird es richtig Sommer, die Urlaubs- und Reisezeit steht vor der Tür. In jede Reisetasche gehört auch eine Reiseapotheke. Auf was kann ich verzichten, damit das Gepäck nicht zu schwer wird? Was aber sollte ich unbedingt bedacht haben?

Vielleicht werfen Sie schon jetzt einmal einen Blick in Ihre Hausapotheke. (Ein guter Zeitpunkt, um da mal aufzuräumen?) Eine Liste machen oder alles herbringen. Wir in der Linden- und in der Hansa-Apotheke stehen Ihnen gerne bei der Zusammenstellung Ihrer Reisapotheke zur Seite.

In diesem Jahr bieten wir Ihnen passend zur Sommer- und Reisezeit einen Venen-Funktionstest an. Gerade im Sommer bekommt man schon mal schwere Beine. Nach längerem Stehen können Sie auch anschwellen. Dann ist das Venensystem überlastet. Unsere Beinvenen transportieren mit Hilfe der Beinmuskulatur unaufhörlich das Blut gegen die Schwerkraft zurück zum Herzen. Sie sind mit einer Art Schleusensystem ausgestattet, den Venenklappen, die einen Rückfluss nach unten verhindern sollen. Allerdings kommen die Venenklappen gegen eine ständige Überbeanspruchung durch z. B. langes Stehen nicht an, und schließen nicht mehr richtig. Blut „sackt“ in die Füße zurück. Wenn wir die Füße am Abend hochlegen, dann können sich die Venen erholen, da der Druck, der auf den Venen lastet, sinkt. So eine Erholung wäre auch tagsüber die beste Pflege für die Beine, aber

wer kann schon während der Arbeit die Füße hochlegen? Beinkribbeln, Ameisenlaufen und nächtliche Wadenkrämpfe – das können Zeichen für ein strapaziertes Venensystem sein. Erste Besenreiser und Krampfadern zeigen geschädigte Venen.

Mit einfachen Maßnahmen kann man jedoch seine Beine stärken. Dazu gehören zum Beispiel: Beinyogastik: Die Muskulatur, die die Venenfunktion unterstützt, wird gestärkt. Kaltes Abduschen der Beine unterstützt das Bindegewebe. Risikofaktoren wie Rauchen und Alkohol sollten gemieden werden. Beingele wirken belebend. Pflanzliche Arzneimittel wie z. B. mit Rosskastanienextrakt können die Venen von innen stärken. Für geschwächte oder erkrankte Beinvenen sind stützende Strümpfe immer die beste Hilfe.

Als Tipp für die Ferienzeit: Fluggesellschaften empfehlen mittlerweile jedem Fluggast das Tragen von Stützstrümpfen. Auf Langstreckenflügen steigt das Thromboserisiko durch das lange Verharren in engen Sitzen und die extrem trockene Luft enorm an. Eine Thrombose kann lebensbedrohliche Folgen wie Herzinfarkt oder Lungenembolie nach sich ziehen. Auf ausreichende Flüssigkeitszufuhr sollte man außerdem achten, damit das Blut im Fluss bleibt, und ca. alle 2 Stunden aufstehen und sich etwas Bewegung verschaffen. Einfache Maßnahmen halten so die Beine fit.

Die Linden-Apotheke und die Hansa-Apotheke bieten Ihnen die Möglichkeit für Ihren Venen-Check vom 15. bis zum 20. Juni. Wir freuen uns über Ihre Anmeldung!

Schweifen Sie gesund in die Ferne und kommen bitte auch gesund wieder!

Eine erholsame Sommerzeit wünschen Ihnen die Teams der Linden- und der Hansa-Apotheke. ■

Gemeinsam für mehr Sicherheit



Die GTÜ-Prüfstelle Halle lädt zu einem Gewinnspiel in die Bielefelder Straße 63 ein.

Die Kfz-Prüfstelle Halle als GTÜ-Partner, beteiligt sich an der GTÜ-Gewinnspielwoche vom 13. bis 20. Juni, anlässlich des „Tags der Verkehrssicherheit“

Der 20. Juni steht in Deutschland ganz im Zeichen der Verkehrssicherheit. Mit zahlreichen Aktionen und Veranstaltungen soll der Blick der Bürger für sicherheitsbewusstes Verhalten im Straßenverkehr geschärft werden. Auch die GTÜ Gesellschaft für Technische Überwachung beteiligt sich als Mitglied des Deutschen Verkehrssicherheitsrates (DVR) mit ihrem Partner, Ingenieurbüro Breidenbach & Krone am „Tag der Verkehrssicherheit“.

Prüfingenieure und Sachverständige stehen als kompetente Ansprechpartner zum Thema Kraftfahrzeug und Sicherheit Rede und Antwort. Sie beantworten nicht nur in der Aktionswoche zum Tag der Ver-

kehrssicherheit Fragen rund ums Kfz und Sicherheit im Straßenverkehr. Termintreue, Flexibilität und Kompetenz, verbunden mit Neutralität und Unabhängigkeit sind die Stärken der GTÜ-Partner.

Alle Autofahrer können vom 13. bis 20. Juni an der Kfz-Prüfstelle Halle an der Bielefelder Straße 63, an einem bundesweiten GTÜ-Gewinnspiel teilnehmen, bei dem attraktive Preise winken. Die Palette der Gewinne reicht von einem hochwertigen Notebook, einem Navigationssystem und einer Digitalkamera bis hin zu einem Kaffee- und Espresso-Vollautomat, einem Tankgutschein im Wert von 150 Euro sowie weiteren Sachpreisen. Weitere Informationen finden Sie unter www.kfz-pruefstelle-halle.de, telefonisch unter 05201/8599580 od. Tag der Verkehrssicherheit und unter www.tag-der-verkehrssicherheit.de. ■



Mehr Generationen Haus

Starke Leistung für jedes Alter.

Unsere Veranstaltungen im Mai MehrGenerationenHaus - Familienzentrums Halle Kiskerstraße 2 - Tel. 66 62 09

17.06.2009 von 15 bis 18 Uhr
„WASSERWELTEN“



Kreativnachmittag zur Einstimmung auf die Ferienspiele 2009
AUF DEM WASSER - AM WASSER - UNTER WASSER

Wir laden alle Kinder im Alter ab 6 Jahren zu einem Kreativnachmittag ein.
Aquarien - Wir basteln uns alle ein Aquarium zum Mitnehmen
Nixen, Wassermänner und andere Fabelwesen der Unterwasserwelt - Verwandlungsaktion mit tollen Ideen
Muscheln in meiner Hand - Ketten und andere Schmuckstücke
Seemannsgarn - Geschichten aus dem Meer



Solarspeicher, Pufferspeicher, Kombispeicher
Wärmepumpen-Speicher, Standspeicher
und vieles mehr



Solarthermie, Flachkollektoren, Röhrenkollektoren, Solarthermie-Pakete, Zubehör und vieles mehr



Nachwachsende Dämmstoffe, Isolierungen,
Luft- und Winddichtungen, Zubehör

PRE

Alleestr. 66 A
D- 33790 Halle (Westfalen)

Telefon: 05201 - 7362964
Telefon: 05201 - 856643
Fax: 05201 - 856643

Email: info@pre-halle.de
Internet: www.pre-halle.de

„Gerholds kommt jetzt auch zu dir!“

Alberto Giacomettis Familienalbum in Halle



Sonnengelb und super ausgestattet: der neue Bierwagen ermöglicht „Gerhold's Party everywhere“

Unter diesem Motto haben die Inhaber der Gaststätte Gerholds eine neue Idee verwirklicht. Mit einem neuen, sehr individuell gestalteten Bierwagen erweitert sich jetzt das Außen-Haus-Angebot.

In der Vergangenheit konnte die Kundschaft für die Party zu Hause oder anderswo bereits sowohl Zapfanlage als auch Fassbier in der Alten Dorfstraße bestellen. Ab sofort besteht nun auch die Möglichkeit, eine komplette „Gaststätte“ nach Hause zu holen.

Der farbenfrohe Bierwagen ist neben einer hochmodernen Zapfanlage, ausreichenden Kühlmöglichkeiten, Regalen und Rund-um-Theke auch auf die Installation von Musik- und Lichtenanlage ausgerichtet, die man auf Wunsch mitmieten kann – freundliches Personal inklusive.

Ob eine kleine Gartenparty, Polterabende oder Betriebsfeiern: mit dem leuchtend gelben Bierwagen ist

„Gerhold's Party everywhere!“ – unkompliziert und professionell.

Auch auf dem einen oder anderen Stadtfest wird man den Bierwagen demnächst antreffen. Erster Einsatz ist das US-Oldtimer-Treffen am 6. und 7. Juni auf dem Hörster Sportplatz an der Tiegstraße und zum Hörster Bummel. Nähere Informationen gibt es im Gerholds, unter der Telefonnummer 2442 und auf der Internetseite www.gerholds.de.

Am 6. Juni feiert das Gerholds außerdem abends eine Rock'n-Roll-Party mit Livemusik und DJ. Der Einlass ist ab 18 Uhr und kostenlos.

Am 10. Juni lädt die Gaststätte im Rahmen des Hörster Bummels traditionell zur spanischen Nacht ein, auch mit Livemusik und DJ. Hier lockt zusätzlich die Detmolder Eistheke, die eisgekühltes Detmolder auf eine ganz spezielle Art zapft. Einlass ist ebenfalls ab 18 Uhr und ohne Eintritt. -sig- ■



Selbstbildnis von Alberto Giacometti.

Im Jahr der Ehrung zum 125. Geburtstag unserer Haller Dichterin Margarethe Windthorst (das dazu erschiene Buch ist im Handel und im Kunst-Museum erhältlich) zeigt das Museum in Halle/Westf. in einer Sonderausstellung Jugendwerke des großartigen Künstlers Alberto Giacometti.

Giacometti, der auch Beziehungen zu Pablo Picasso pflegte, wollte bei seiner Kunst immer hinter die Dinge schauen, ihre Wesenhaftigkeit erfassen. Nicht nur das Thema Mensch reizte ihn, sondern auch die Tierwelt. So schuf er 1951 unter

anderem in einer Skulptur eine Katze, dürr, immer auf der Suche nach etwas Verzehrbares und deshalb sehr vorsichtig, also keine „Schmusekatze“.

Heute sind Giacomettis Werke fast so gesucht wie die von Picasso, allerdings zu Preisen, die dem Künstler selbst völlig surreal vorkommen würden, wenn er noch am Leben wäre. Man spricht inzwischen von einem Schätzpreis von 22 Millionen Dollar für den Bronzeguss „Die Katze“.

Alberto Giacometti lebte von 1901 bis 1966 vorwiegend in der Schweiz und war ein vielseitiger Künstler, der hauptsächlich durch seine Plastiken berühmt wurde. Am ehesten lassen



Abbildung der Katze als Gipsmodell und dazu die Zeichnung, die im Kunst-Museum in Halle zu bewundern ist.

sich diese wohl als „surrealistisch“ bezeichnen. -hs- ■



Ursula Ruth Blaschke bei der Auswahl von Exponaten des Malers Franz Franz Rödiger, links, in St. Moritz, ebenfalls für die Ausstellung.



- Dachdeckerei
- Bauelemente
- Zimmerei

meisterbetrieb
marschner
 einfach gute Arbeit.

Gärtischer Weg 125 · Halle · Tel. 0 52 01-32 89
 buero@marschner-bauelemente.de

B Papier & Präsente
Bunselmeyer

SCHREIBEN · SCHENKEN · ERLEBEN

KÄTTLENSTR. 6 · 33790 HALLE · FON 05201-3820 · FAX: 05201-3195
 NEU: www.bunselmeyer.de · papier@bunselmeyer.de

Ania's Kiosk feiert 1. Geburtstag



Ania Janik-Filipiak bietet ein umfangreiches Sortiment rund um Zeitschriften, Tabakwaren und Lotteryspielen.

Am 3. Mai letzten Jahres wagte Ania Janik-Filipiak den Schritt in die Selbstständigkeit und eröffnete „Ania's Kiosk“ in der Bahnhofstraße 10.

Grundlage bildeten eine Ausbildung zur Steuerfachgehilfin und die Tätigkeit im alteingesessenen Geschäft Schoregge in Halle.

In dem ehemaligen Blumengeschäft direkt am Marktkauf-Parkplatz bietet die sympathische Geschäftsfrau seit nunmehr einem Jahr täglich zwischen 9 und 18.30 Uhr sowie samstags von 9 bis 14 Uhr eine große Vielfalt an Zeitungen und Zeitschriften für Männer, Frauen und Kinder und in unterschiedlichen Sprachen.

„Besondere Wünsche können heute bestellt und morgen abgeholt werden“, beschreibt Ania Janik-Filipiak ihren besonderen Kundenservice.

Auch für die rauchende Kundschaft bleiben fast keine Wünsche offen, denn die Auswahl an Zigaretten, Zigarren, Zigarillos, Tabak und Zubehör ist ebenfalls sehr umfangreich. Außerdem gibt es ein vielfältiges Programm an Grußkarten und polnischen, sehr günstigen Silber-

schmuck. Außerdem bietet sich in der Bahnhofstraße 10 auch das komplette Programm von West-Lotto. „Viele Stammkunden nennen mich „die liebe Lotto-Fee,“ lacht die Inhaberin, die zur Eröffnung vor einem Jahr auch hoffte, „dass ich den Kunden Glück bringe!“

Eine weitere Dienstleistung von Ania's Kiosk ist der Service des Hermes-Versandhauses, mit dem man nicht nur Päckchen und Pakete, sondern jetzt auch Koffer aufgeben kann. „Das erleichtert vielen Menschen die Reise,“ ist Ania Janik-Filipiak überzeugt. Das Reisegepäck kann zum Urlaubsort innerhalb Deutschlands verschickt werden.

Als Dankeschön für die einjährige Unterstützung und Treue hat die Inhaberin im Sommer diesen Jahres eine Autogrammstunde mit Ulli Stein geplant, die gleichzeitig einem guten Zweck dienen soll. Der Erlös wird der Einrichtung GoodHopeCenter gespendet, für die sich der ehemalige Nationalspieler einsetzt. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

-sig- ■

Weinverkostung im Weinsinn Nr.4



Maha Mühl und Susanne Ulbrich (re) laden im Juni zur Weinverkostung ein.

Seit Oktober 2008 ist „Weinsinn Nr.4“ in der Bahnhofstraße 13 im Herzen von Halle ansässig. Im Mai 2007 am Gartnischen Weg gegründet, hat sich das Fachgeschäft für deutsche und internationale Weine, Feinkost, Gewürze, edle Schokoladen und kubanische Zigarren bereits gut etabliert.

Auch das Spirituosen-Sortiment hat sich schon erweitert und präsentiert nun auch schottischen Malt-Whisky, Liköre und Edelbrände.

Neben der Verkostung von offenen Weinen im Geschäftsalltag laden die Inhaberinnen Maha Mühl und Susanne Ulbrich auch zu besonderen Weinverkostungen ein.

Am 19. Juni ist Jean Buscher zu Gast

in Halle in der Bahnhofstraße 13. Der Winzer aus dem rheinhessischen Bechtheim „garantiert“ einen fröhlichen und unterhaltsamen Abend. Zu den Weinen wird dann Flammkuchen gereicht.

Auch am Samstag, den 20. Juni ist er noch im Weinsinn Nr.4 und bietet offene Weine zum Probieren an.

Der Weinverkostungs-Abend beginnt um 19 Uhr und erfordert neben einem Kostenbeitrag auch eine vorherige Anmeldung – telefonisch unter der Nummer 05201-15 89 421 oder persönlich im Geschäft: täglich von 15 bis 18.30 Uhr, samstags zwischen 10 und 14 Uhr und an den Markttagen zusätzlich von 10 bis 13 Uhr.

-sig- ■

Erd- und Landschaftsbau Gerdes



- Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten aller Art
- Baumaschinenverleih
- Kanalarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Zaunanlagen
- Baumfällarbeiten
- Winterdienst

www.baumaschinen-gerdes.de
**BAUMASCHINENVERLEIH
für JEDERMANN**

Wertherstraße · 33790 Halle
Tel. – Fax 0 52 01-73 48 38
Mobil 01 71-7 44 03 42



PRAXIS FÜR INTEGRATIVE LERNTHERAPIE

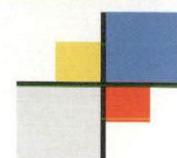
Praxis für integrative Lerntherapie

Dipl. Päd. Corinna Kaup
Lerntherapeutin · Grundschullehrerin

Beratung · Diagnostik · Therapie

- Lese- / Rechtschreibschwäche
- Rechenschwäche · Schulstress
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Motivationsprobleme · ADHS & ADS

Stettiner Straße 27
33803 Steinhagen
Fon 05204 99 21 91
Fax 0521 94 67 657



KUPEZKI

S Objekteinrichtungen
MONTAGE Dienstleistungen
R Insektenschutz
V Garagentore
I Fenster
C Rollläden
E Reparaturen

Eduard Kupezki
Auf dem Felde 7
33790 Halle Westf.

CNC-Fräsen und Gravieren

Tel.: 0 52 01/66 28 61
Mobil: 01 60/533 21 12

kupezki-ms@web.de www.kupezki-ms.de

Mons vocat – Der Berg rief zum 4. Mal



Oldtimer-Ausstellung im Konzertgarten in Rothenfelde.

„Mons vocat – der Berg ruft“ – unter diesem Motto treffen sich alljährlich zu Pfingsten (man kann schon beinahe von einer Tradition sprechen...) Freunde junger, alter und ganz alter Oldtimer zu einer gemeinsamen Ausfahrt über Berg und Tal des Teutoburger Waldes. Die mit Bedacht und Fahrfreude ausgewählte Strecke umfasste in diesem Jahr 140 Kilometer durch Regionen, die so manch einem völlig fremd und doch wunderschön waren. Ein reichhaltiges Frühstück im Konzertgarten von Bad Rothenfelde, das zahlreichen Besuchern die Möglichkeit bot, die dort geparkten fast 30 Oldtimer zu besichtigen, bot gute Grundlage für die erste Etappe am Vormittag, die Käfer, Kadetts, Opel GT, Ford, Rolls Royce, Bugatti,

Benz, Mustang und Co bei strahlendem Sonnenschein über Borgloh, Dratum, Gesmold, Melle, Hilter Bad Iburg bis ins Forellental führte. Hier erwartete die fröhlichen Fahrer und Mitfahrer ein reichhaltiges Mittagsbuffet und ein bisschen Entspannung im Sonnenschein, bevor es weiterging. Nicht selten säumten begeistert winkende Menschen die Straßen und so manches Mal schlossen sich andere Oldtimer-Fahrer oder –Freunde der Pfingstaufahrt ein Weilchen an und genossen die nette Atmosphäre mit vielen Benzin- oder Schraubenschlüsselgesprächen. Auch die Tour am Nachmittag führte durch Wald und Wiesen und über verschiedene Berggrennstrecken – von Hagen über Bad Iburg und



Der Kleinste mit der längsten Anreise: dieser Autobianchi war mit seinen Besitzern aus Aschaffenburg angereist.

Glandorf schließlich wieder dem heimischen Hafen entgegen, wo die Oldtimer-Kolonne von unzähligen Kurgästen, Schaulustigen und Gleichgesinnten erwartet wurde. Ein ge-

mütliches Abschiedsgrillen beendete die gelungene und bestens organisierte Ausfahrt – und viele verabredeten sich für das nächste Mal.-sig- ■



Einer von noch ca. 30 existierenden DKW 3=6 Monza bei der Samstagsausfahrt.

Firma PRE vertreibt Wasserspeicher eigener Herstellung



Hier geht es lang - zu der Firma PRE von René Schreiber .

René Schreiber absolvierte eine Ausbildung zum Industriemechaniker. Anschließend studierte der Haller Elektrotechnik mit der Fachrichtung erneuerbar Energien. Im Mai 2005 machte er sich mit einer eigenen Firma nebenberuflich selbständig - das Planungsbüro für regenerative Energien PRE. Seit Anfang diesen Jahres ist das Unternehmen an der Alleestraße 66a ansässig und wird von René Schreiber in Vollselbständigkeit geführt. Seitdem konzentriert sich die Dienstleistung auf die Beratung und den Vertrieb. „Das ist wesentlich einfacher geworden,“ beschreibt der Inhaber seinen Arbeitsalltag, der sich um Speicher und Wärmepumpen aus eigener Herstellung dreht. Sowohl für den Endverbraucher als

auch für Unternehmer und Großhandel bietet die Firma PRE Pufferspeicher, Kombispeicher, Solarspeicher, Hochleistungsspeicher und Wärmepumpenspeicher an. Das Programm ist vielfältig und bietet zahlreiche Möglichkeiten der Installation und Kombination. Eine weitere Sparte sind nachwachsende Rohstoffe zum Dämmen. Hier bietet René Schreiber mit Thermo hanf 100 % Natur, die in ihrer Funktion vergleichbar mit normaler Dämmwolle ist. Auch Lehmputze, Lehmziegelsteine und Lehmelemente an. Auf der Internetseite www.pre-halle.de stellt der Unternehmer sein Programm detailliert vor. „Zufriedene Kunden sind das oberste Gebot,“ betont er. „Gute Produkte in guter Qualität zu guten Preisen.“ -sig- ■

Firma Weidich installiert 610 m² große Photovoltaik-Anlage



Zufriedene Gesichter bei Guido Weidich und Olaf Krause ...

Immer häufiger ist die alternative Energiegewinnung schon von Anfang an Bestandteil der Gebäudeplanung. Die Nutzung der Sonnenenergie hat dabei einen besonderen Stellenwert. Gerade bei Neubauten oder Dachsanierungen wird die Einbindung von Photovoltaik-Anlagen oft von vorne herein berücksichtigt. Die installierten Module fangen das Licht ein und wandeln es in einem physikalischen Prozess in elektrische Energie um.

Auch das am Haller Speckhagen ansässige Unternehmen Krause freut sich jetzt besonders über sonnige

Zeiten. Auf dem Dach der Werkshalle installierte die Firma Weidich eine Photovoltaik-Anlage mit imposanten Ausmaß. 620 m² ist die Gesamtfläche der insgesamt 828 Module, die eine Leistung von 60 Kwp erzielen.

“Es werden 32.357 Kilogramm CO₂-Emission vermieden,” erklärt Guido Weidich einen weiteren, umweltfreundlichen Aspekt einer Photovoltaik-Anlage.

Auf der Internetseite des Haller Haustechnik-Betriebes www.weidich.de finden Interessierte weitere Informationen. -sig-



... die Sonne scheint auf die imposante Photovoltaik-Anlage.



Viele unserer Kunden sind Werbeagenturen. Von Halle in Westfalen bis nach Stuttgart betreuen wir diese schon weit vor der Printproduktion. Wir beraten z.B. bei der Papierauswahl, Festlegung des Formates, bei der Erstellung der Reinzeichnung oder des druckfähigen PDFs. Unsere Kunden bezeichnen uns daher als „i-Tüpfelchen“ ihrer Arbeit.

Wir bezeichnen dieses als kostenlosen Service, den wir unseren Kunden bei jeder Printproduktion kostenlos bieten und freuen uns sehr über diese Bezeichnung.

Sind Sie auch daran interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Kontakt:

Vogler Druck GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 4
 33790 Halle Westfalen
 Tel. 0 52 01/66181-0
 Fax 0 52 01/6 61 81-29
 info@voglerdruck.de
 www.voglerdruck.de

B3 Bühne Bahnhof Borgholzhausen
 Veranstaltungen Events **Juni**

Freitag, 5.6.2009	Mark Bennett Duo Akustisches Crossover mit irischen Wurzeln in Perfektion.
Samstag, 6.6.2009	Jam Factory Oldies, Country, Rock und Folk.
Sonntag, 7.6.2009	Frühstück im Kulturbahnhof
Samstag, 13.6.2009	DJ Lüttie Rock Oldie Night
Samstag, 20.6.2009	Alligator Blues Band Shuffles, fetzigen Jump-Blues und groovender Swing.
Samstag, 27.6.2009	South East Rock und Country-Rock aus Ostwestfalen.

Vorschau Juli

Samstag, 4.7.2009	Twins Die personalisierte 2-Mann-Party-Tubebox.
Sonntag, 5.7.2009	Frühstück im Kulturbahnhof
Samstag, 11.7.2009	DJ Lüttie Rock Oldie Night
Samstag, 18.7.2009	Blackbirds feat. DJ Die ultimative Oldie- und Glam-Rock-Party – Musik nonstop.
Samstag, 25.7.2009	J.T. Blue Train Blues aus dem tiefsten Süden.

Fr. 18.00-23.00 Uhr - Sa. 18.00-1.00 Uhr
 Küche an Veranstaltungstagen ab 18.00 Uhr
 Telefon 0 54 25/93 36 85
www.B3-info.de • eMail: B3@gab-hw.de

BERATEN • FÖRDERN • BILDEN

PRIVATINSTITUT CHRISTOPH ENGELHARDT

Alleestraße 4
 33790 Halle (Westf.)
 Tel.: 05201 - 66 99 88
 Fax: 05201 - 66 99 99
nachhilfe@pi-ce.de • <http://www.pi-ce.de>

Zeit für Zukunft

ImmobilienCenter
 • vermitteln • finanzieren • versichern • bausparen

Wir suchen für unsere Kunden Häuser

Wir bieten Ihnen:
 Eine sichere Hand für die marktgerechte Preisgestaltung.
 Die Vermittlung des richtigen Käufers.
 Die perfekte Abwicklung zu jedem Auftrag.

Unser aktuelles Angebot finden Sie im Internet unter www.kskhalle.de und www.s-immobilien.de

Kreisparkasse Halle (Westf.)
 Jürgen Bonnet
 Tel. (0 52 01) 8 93-4 80
 in Verbund mit der LBS Immobilien GmbH

„Ich bewege die Menschen, umzudenken“



Bei Dogge Wilma, Rosella und Stoner – sie hatte keine Lust mehr auf Foto – steht Ilona Kleinjohann im Mittelpunkt.

Ilona Kleinjohann ist Verhaltensberaterin und Hunderzieherin. „Jedes Tier hat eine Seele,“ gibt sie den Menschen – vor allem Hundebesitzern – mit auf den Weg.

„Jedes Tier hat ein Recht darauf, mit Würde und Respekt behandelt zu werden.“

Vor 9 Jahren machte sie sich mit dem Service „Tiere haben ein Zuhause“ selbständig, der die Betreuung und Versorgung von Haustieren in ihrem Zuhause beinhaltet, wann immer Herren oder Frauchen keine Zeit für ihre Tiere hatten.

„Ich habe gemerkt, wie viel Kommunikationsprobleme zwischen Mensch und Tier sind,“ erzählt sie. Das veranlasste Ilona Kleinjohann, eine Ausbildung zur Verhaltensberaterin und Hunderzieherin zu absolvieren und die Hundeschule „Hundelogik“ zu eröffnen – an der Brockhagener Straße mit einem roten Bauwagen als Markenzeichen in der sie Grunderziehung auf verhaltenstherapeutischer Basis vermittelt. „Ich versuche den Menschen zu erklären, wie ein Hund funktioniert,“ beschreibt sie ihr Konzept.

Stachelhalsband, Würger, Brüllerei,

Schläge und Strom, „Das gibt’s hier nicht!“ betont sie. „Ich bewege die Menschen, umzudenken.“ Vor allem die nonverbale Kommunikation zwischen Mensch und Tier stünde im Mittelpunkt des Miteinanders.

Im Oktober letzten Jahres erwarb Ilona Kleinjohann ein Haus mit riesigem Grundstück an der Vermolder Straße in Halle-Hörste. Nach langer Renovierungsphase präsentiert sich die Hundeschule nun mit neuen Möglichkeiten.

Ein Anbau des Hauses wurde als Hundepension eingerichtet, der mit geräumigen Boxen Platz für 10 Tiere bietet, allerdings nur für die Nacht, denn am Tag halten sich die Vierbeiner ausschließlich draußen auf. Das 9000 m² große Areal bietet neben reichlich Platz zum Toben in offene Hundegruppen auch einen Schwimmteich, den die Hunde lieben.

Für schlechtes Wetter gibt es ebenerdig einen großen Raum.

Unter www.Hundelogik.de gibt es weitere Informationen. Außerdem kann man Ilona Kleinjohann unter der Haller Telefonnummer 85 95 00 erreichen.

-sig- ■

„Spiel Raum“ feierte 10. Geburtstag



Unvergänglich eingemeißelt in den Stein: Sabine Webers Maxime für die Heilpädagogische Arbeit.

In winzig kleinen Räumlichkeiten begann vor 10 Jahren die heilpädagogische Arbeit der „Spielkiste“.

„Ich habe mit 5 Förderungen begonnen im Alter von 4 bis 6 Jahren,“ erinnert sich Sabine Weber.

Mit der Anzahl an Kindern wuchs auch das Mitarbeiterteam. „Inzwischen sind es 18 Kolleginnen,“ freut sie sich über den Erfolg ihrer Heilpädagogischen Praxis am Künsebecker Weg 23. „Wir fördern mittlerweile 120 Kinder.“

Passend zum 10jährigen Bestehen wurde die „Spielkiste“ räumlich erheblich erweitert und in „Spielraum“ umbenannt. Es wurde ein Raum des Lernens geschaffen, der im Sinne der Kinder durchdacht gestaltet ist. Auf zwei Etagen finden sich verschiedene Förderungsberei-

che, die bedarfsgerecht eingerichtet wurden. Hier erleben die förderungsbedürftigen Kinder eine angenehme Zeit unter dem Motto: „Spielen ist Lernen ohne es zu wissen.“

Spielerisch werden sie gestärkt, dürfen erleben und ausprobieren und entwickeln mit der Zeit Selbstwert, Selbstvertrauen und Sicherheit.

„Wir sehen das als Basis und Fundament der Persönlichkeitsentwicklung und Frühförderung,“ so Sabine Weber.

„Wir bereiten Spielräume, wo sich die Kinder entdecken, entfalten und entwickeln können.“

In einer offiziellen Feierstunde weihte das Praxisteam gemeinsam mit zahlreichen Ehrengästen und Besuchern die neuen Räumlichkeiten Anfang Mai ein.

-sig- ■



Fröhliche Aufführung zum 10. Geburtstag.

**Wir schicken Sie sicher in den Urlaub!
mit unserem Urlaubsscheck**

AD AUTO DIENST

**KFZ-MEISTERBETRIEB
FRONEMANN+VOSS GbR**

Bielefelder Str. 63 · Halle · Tel. 05201-1 69 78

Wir schreiben SERVICE ganz GROSS!!

F
+
V



Freie evangelische Gemeinde feiert 75jähriges Jubiläum



Lebendiges Gemeindeleben mit unterschiedlichen Gruppen: z.B. die Spielgruppe.

"Wir möchten Menschen für den Glauben gewinnen," beschreibt Karl-Alfred Dautermann das Anliegen der Freien evangelischen Gemeinde in Halle, die er seit 2005 als Pastor führt. "Wir möchten ihnen so etwas wie eine geistliche Heimat bieten und geben."

Vor etwa 150 Jahren begannen die Menschen, anders und persönlicher zu glauben. "Nicht auf Grund der Zugehörigkeit einer Konfession, sondern auf Grund des persönlichen Glaubens," erzählt er.

Es entwickelte sich die s.g. Erweckungsbewegung, aus der unter anderem die Vereinigung der Freien evangelischen Gemeinde hervorging. Auch Karl Habighorst wurde "erweckt". Durch die schrecklichen Ereignisse des ersten Weltkrieges geprägt, war er auf der Suche nach Antworten über den Sinn des Lebens und der Ewigkeit.

Mit einem kleinen Kreis gleichgesinnter Christen begann er, in "Stubenversammlungen" in der Bibel zu lesen. In Wohnzimmern und auf Deelen hielt man regelmäßig eigene Gottesdienste, zu denen Prediger zur Unterweisung kamen.

1934 schließlich wurde die kleine Gemeinde in den Bund Freier evangelischer Gemeinden offiziell aufgenommen. 1951 wurde das erste Gemeindehaus in Hesselteich

erbaut, dass jedoch wenig öffentlichen Zuspruch erhielt.

"Die Abseitslage hatte die Menschen nicht überzeugt," so Zeitzeuge Martin Habighorst als Sohn des Gründers.

In Halle in Klingenhagen fand man ein zentral gelegenes Grundstück, auf dem man ein neues Gemeindehaus errichtete - der Standort, an dem auch die heutige Adresse der Freien evangelischen Gemeinde Halle ist.

Sie zählt heute 78 Gemeindemitglieder und 60 Freunde der Gemeinde, die sich besonders zum 75. Jubiläum vermehrt in die Öffentlichkeit treten möchten.

Verschiedene Veranstaltungsreihen im Herbst, Kreuz- und Quer-Gottesdienste und die Jubiläumsfeierlichkeiten sollen Menschen dazu anregen, die FeG kennenzulernen.

Am 6. Juni lädt die Gemeinde zu einem Tag der offenen Tür zwischen 14 und 18 Uhr ein.

"Einfach kommen und erleben, schauen, essen, trinken, spielen, Spaß haben, reden und wieder nach Hause gehen," schlägt Karl-Alfred Dautermann vor.

Außerdem lädt er am 20. Juni zu einem Lobpreis mit der Feierabendband Bünde und der Jugendgruppe FeG und am 21. Juni um 14 Uhr zu einem Festtagsgottesdienst in das Schulzentrum Masch ein. -sig- ■

Firma Marschner präsentiert umfangreiche Markisen-Ausstellung



Große Auswahl zum Anfassen: Marion und Christian Marschner zeigen die vielfältigen Möglichkeiten.

"Markisen zum Anfassen" präsentiert die Firma Marschner seit einigen Wochen in ihrer Ausstellung am Gartnischen Weg in Halle.

Um der Kundschaft die Möglichkeit zu geben, die unterschiedlichen Systeme selbst ausprobieren zu können und sich optisch nicht nur per Katalog entscheiden zu müssen, hat der Familienbetrieb eine umfangreiche Markisen-Ausstellung installiert.

Hier kann man an der Kurbel drehen oder die Markise per Knopfdruck oder Fernbedienung aus- und einfahren lassen. Ob offene Markise oder mit Voll- oder Halbkassette für die Terrasse oder den Wintergarten: das Programm des Herstellers Markilux ist vielfältig und bietet für jeden Bedarf die richtige Lösung.

"Unser Highlight ist im Moment die Untergras-Markise," erklärt Christian Marschner - und betätigt den passenden Knopf, um die neueste Technik für Wintergarten- und Terrassendach-Sonnenschutz zu zeigen. "Es ist eine fest installierte Anlage mit nur 13 cm Höhenverlust," beschreibt er das System.

Doch es gibt noch mehr Neuheiten in Sachen Markisen: z.B. ein Modell,

das man knicken kann, damit Regenwasser ablaufen kann, eins mit integrierter Beleuchtung für ein romantisches Ambiente oder mit Heizstrahlern für kühlere Tage.

Dazu bietet die Firma Marschner über 200 verschiedene Markisentücher zur Auswahl. In der umfangreichen Ausstellung für Bauelemente findet die Kundschaft außerdem Beschattungssysteme und Insekten-schutz.

"Wir versuchen unseren Kunden zu präsentieren, was man leisten kann," so Marion Marschner - und zwar Montags bis Freitags von 10 bis 13 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr sowie Samstags zwischen 10 und 13 Uhr. -sig- ■

BRUNNENBAU

Reinhard Pankonin

Gleiwitzer Str. 5
33790 Halle
0 52 01/1 65 26
Mobil 0171-4900281

Volker Seifert

Zimmerermeister

Ihr kompetenter Partner für

- Dachstühle
- Carports
- Vordächer
- Balkone
- Dachreparaturen
- Innenausbau
- Fachwerk
- Sonderkonstruktionen
- 3-D-Visualisierungen

Tel.: 0 52 01. 73 69 28
Mob: 0 172. 970 73 77
Fax: 0 52 01. 73 69 29

Langer Brink 33
33790 Halle/Westfalien
www.zimmerer-seifert.de

SCHLÜSSEL(not)DIENST
SICHERHEITSTECHNIK
BRANDSCHUTZ
EISENWAREN

seit 1911

Hess

Karl Hess Nachf.
Bahnhofstrasse 14 • Halle (Westf.)
Telefon: 05201-2409 • www.hess.ag

Meisterbetrieb

Dietmar Kartte

Sanitär-Heizung-Kundendienst
Gebäude-Energieberater (HWK)

Röntgenstr. 6 • 33790 Halle/Westf.

Tel. 0 52 01/85 79 39

Mobil 01 71/82 83 559

„Alles was Recht ist“

Rechtsschutz-Aktionswochen der
Kreissparkasse Halle bis 12. Juni 2009



Allein im Nachbarschaftsrecht werden in Deutschland jedes Jahr 300.000 Prozesse geführt, etwa über den Verlauf von Grundstücksgrenzen oder störenden Grillgeruch. Um weitaus mehr geht es im sensiblen Bereich des Arbeitsrechts - hier sind häufig ganze Existenzen bedroht. Die Kreissparkasse Halle lädt vom 2. Mai bis 12. Juni 2009 zu Rechtsschutz-Beratungswochen in ihre Filialen ein. Unter dem Motto „Alles was Recht ist“ informieren die Sparkassenberater und -beraterinnen dabei rund um Recht und Rechtsschutz.

„Viele Menschen unterschätzen schlichtweg das Risiko, in einen juristischen Prozess verwickelt zu werden und die hiermit verbundenen Kosten für Anwälte und Gerichte“, weiß Andreas Hanke, Leiter des Bereichs Versicherungen bei der Kreissparkasse Halle. Dabei kommt es in Deutschland jährlich zu zwölf Millionen gerichtlichen Auseinandersetzungen. „Eine Rechtsschutzversicherung wird besonders im Privat-

bereich immer wichtiger, um sich vor einem unüberschaubaren Kostenrisiko im Streitfall zu schützen“, so Hanke. Anwaltsgebühren, Gutachter- und Gerichtskosten schlagen schnell mit mehreren hundert, oft mit mehreren tausend Euro zu Buche.

Die Kreissparkasse Halle informiert während der Aktionswochen gemeinsam mit der Westfälischen Provinzial und der ÖRAG Rechtsschutz darüber, wie sinnvoller Rechtsschutz für Privatpersonen, Berufstätige, Verkehrsteilnehmer, Hauseigentümer oder Mieter aussehen kann. Auch für Unternehmer gibt es spezielle Rechtsschutzpakete. Allen Kunden steht zudem der telefonische Rechtsservice INFO\$TEL zur Verfügung: 100 Volljuristen beantworten alle Fragen zum Thema Recht und Rechtsschutz, geben wichtige Tipps oder empfehlen Fachanwälte in der Nähe. Weitere Infos zu den Aktionswochen rund um Recht und Rechtsschutz gibt es unter www.kskhalle.de.

Fisch ~ und ~ mehr ~ ...

Edelfische frisch vom Markt -
gemütlich genießen in der Friesenstube,
der Bierstube und in der Zirbelstube
aus dem Ötztal von 1674.



Barbara-Keller
Restaurant
Schlemmerstuben

33790 Halle - Klingenhagen 6 - Tel.: 05201 / 9062 - Fax: 05201 / 10908
www.barbara-keller.de

Große smo-Party in Brockhagen

SUMMER MOVES ON
★ **PARTY** ★
HOF DRÖGE
20.06.09
BROCKHAGEN

MIT
DJ BEN (Cafe Europa)
+ **Cafe Europa PROMOTION**
GO-GO Girls

Bus Shuttle

Abfahrt: Bielefeld, Gütersloh, Halle, Steinhagen, Werther, Borgholzhausen
EINLASS AB 16 JAHREN

www.smo-party.de

Sponsoren: Grill-House Alex, Pottmeyer Getränke-Vielfalt, Coca-Cola, Bostik, go-on, Desperados, Hohenhäuser Pflanzen.

Veranstalter: Events, Solingen

Smo??? Summer moves on! Der Sommer geht weiter... mit Sonnenschein, Musik und Party!

Seit 12 Jahren veranstaltete die Landjugend Brockhagen eine alljährliche Beach-Party auf dem Hof Dröge. Erstmals in diesem Jahr sollte die allseits beliebte, erfolgreiche Veranstaltung ausfallen.

„Das darf man nicht sterben lassen,“ dachte sich Ismael Yüksel und organisierte gemeinsam mit seinem Freund André Heitmann die erste smo-Party – auch auf dem Hof Dröge in Brockhagen.

Der 20. Juni ist bewusst als Termin gewählt. „Es ist Mittsommer,“ erklärt Ismael Yüksel. Überall werde er gefeiert, nur nicht bei uns. Ab diesem Jahr wird sich das nun ändern.

Die smo-Party ist gut durchdacht. Von Sponsoren unterstützt, wartet sie mit einem attraktiven Programm auf. Gogo-Girls, Promotion und der

Dj vom Bielefelder Café Europa werden die Besucher begeistern.

Außerdem gibt es Imbiss-Spezialitäten am Grillhouse-Alex-Stand, Steinofenpizza von Da Peppe und Maria Carotta baut einen Zigarettenstand auf - erfahrungsgemäß immer Mangelware auf den Partys.

Genial ist auch der Bus-Shuttle-Service, der die Besucher von sechs verschiedenen Stationen zu drei unterschiedlichen Zeiten abholt und auch wieder dorthin bringt: im 1 Stunden-Takt zwischen 1 und 4 Uhr – für ganze 2 Euro pro Fahrt.

Die genauen Haltestellen und Abfahrzeiten sowie weitere Informationen zu der smo-Party gibt es auf der Internetseite www.smo-party.de und in zahlreichen Geschäften. Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen – und zwar im Grillhouse-Alex, bei Lotto Carotta und bei Pottmeyer in Werther. -sig- ■

Schneiker
Kälte-Klima-Wärmepumpen

Info 05201 668570 ✓

Wärme aus der Natur
Schneiker - Sandweg 1 - 33790 Halle-Künsebeck

A. RASOULI
Karosserie- u. Lackmeisterfachbetrieb

Lange Str. 20a · Halle
Tel. 05201/7356899
Fax 05201/7356898
info@karosserie-lack-rasouli.de
www.karosserie-lack-rasouli.de

Veranstaltungen in der Vhs Ravensberg 

Stadtführung Werther

Referentin: Brigitte Sonntag
Ort: Werther, Haus Werther, Hof, Schlosstr. 36
Termin: Mi 08.07.09, 14:00

Mit dem Fahrrad unterwegs durch Werther

Referent: Wilhelm Redecker
Ort: Werther, Haus Werther, Hof, Schlosstr. 36
Termin: Mi 15.07.09, 14:00

Wir bauen einen Ofen mit Lehm

Leitung: Frank-Rainer Flethe
Ort: Werther, Haus Werther, Hof, Schlosstr. 36
Termin: Sa 11.07.09, 9:30-13 und So 12.07.09, 9:30-13, 2x4

Afrikanisches Trommeln

Leitung: Jörg Sellmeyer
Ort: Werther, Storck-Haus, Alte Bielefelder Str. 14
Termin: Sa 11.07.09, 11:00 - 16:00

Kreativer Tanz und Bewegung für Frauen

Leitung: Edita Wolfrath
Ort: Werther, Haus Werther, großer Saal, Schloßstr. 36
Termin: Mo 13.07.09 - Fr 17.07.09, jeweils 19:30 - 21:00

Pfeil- und Bogenbau

Leitung: Volker Gülich
Ort: Werther, Haus Werther, Hof, Schlosstr. 36
Termin: Sa 18.07.09 und So 19.07.09, jeweils 9:00 - 17:30, 20 UE

Hatha Yoga - Intensiv

Leitung: Harald Hebel
Ort: Werther, Haus Werther, großer Saal, Schloßstr. 36
Termin: Mo 06.07.09 - Fr 10.07.09, jeweils 18:00 - 19:30, 5 x 2 UE

Fingerfood - Buffet im Schloss

Ort: Werther, Haus Werther, Küche, Schlosstr. 36
Termin: Fr 17.07.09, 14:30 - 17:30, 1 x 4 UE

Spanisch für den Urlaub intensiv - ohne Vorkenntnisse (A1)

Leitung: Martina Abraham
Ort: Werther, Haus Werther, Herrenhaus, Schlosstr. 36
Termin: Mo 06.07.09 - Fr 10.07.09, jeweils 9:00 - 12:15, 5 x 4 UE

Computerschreiben und Textverarbeitung für Jugendliche ab 10 Jahren

Leitung: Luisa Gramlich
Ort: Werther, Haus Werther, Herrenhaus, Schlosstr. 36
Termin: Di 07.07.09 - Fr 10.07.09, jeweils 8:00 - 13:00, 4 x 6 UE
und Di 07.07.09 - Fr 10.07.09, jeweils 13:30 - 18:00, 4 x 6 UE

Spiele für Eltern und Kinder ab 6 Jahren auf Inline Skates

Leitung: Peter Vollmuth
Ort: Werther, Haus Werther, Hof, Schlosstr. 36
Termin: Mo 06.07.09 - Mi 08.07.09, jeweils 10:00 - 12:15, 3 x 3 UE

Nähere Informationen und Anmeldungen bei der VHS, Telefon 05201/8109-0, weitere Hinweise finden Sie auch im Internet unter www.vhs-ravensberg.de

**Gesucht:
Künsebecks schönster Garten**



Silke Brockmeyer (links) und Friederike Hegemann laden alle Künsebecker Hobbygärtner zum Mitmachen ein. Matthias Jörke hat die Postkarten für den Wettbewerb gestaltet.

„Gesucht wird das, was den Besitzern an ihrem Garten am besten gefällt“, sagt Silke Brockmeyer, zusammen mit Ehemann Henry Inhaberin des Gartencenters. Das können bunte Blumenbeete, ein erstklassig gepflegter Rasen, Teiche und Wasserspiele, kreative Dekoration oder ein naturbelassener Landhausgarten sein. „Ein schöner Garten hat viele Gesichter, denn Schönheit ist Geschmackssache“, sagt Friederike Hegemann, Macherin der IGKB-Internetseite kuesebeck-online.de. Die Besonderheit beim Künsebecker Gartenwettbewerb: Die Sieger kürt keine Jury, sondern alle

interessierten Gartenfreunde. Die eingeschickten Bilder werden im Gartencenter Brockmeyer und auf kuesebeck-online.de zu sehen und zu bewerten sein. Als Siegprämien winken Sachpreise aus dem Gartencenter. Wer mitmachen will, schickt am besten seine Lieblings-Gartenbilder als Digitalfoto im JPG-Format per E-Mail an garten@kuesebeck-online.de, mit kurzer Beschreibung von Garten und Motiv sowie mit Namen und Anschrift - oder auch per Post an Friederike Hegemann, Turnerstraße 15, in Halle-Künsebeck, schicken. Einsendeschluss ist der 17. Juli.

Schlafsofa-Aktion

Wir haben die Auswahl
20 Sofas vorrätig

SPAR-PREIS!

299,-
Abholpreis vorher 389,- €

Möbel Vollmer
Halle
Rosenstr. 13

Tel. 0 52 01/
24 32

**Schlaf-/Funktionssofa
mit Federkern**



**Ihr Spezialist für
Internet, Telefon
und Telefonanlagen**



Radio TÖNSING

Braun-Rasierer-Depot

Service ist unsere Stärke!

Halle • Bahnhofstraße 20 • Telefon 31 62

Fenster Türen Rolläden

Vordächer
Überdachungen
Markisen
Verglasungen
Tel. 05204/7545
Internet: www.pp-bausysteme.de


Reparaturservice
Inh. D. Prause
33803 Steinhagen
email: info@pp-bausysteme.de

Wintergärten
Garagenrolltore
Insektenschutz
Rolladenantriebe
Fax: 05204/887120



Sun Kids der Kempo Akademie bietet Ganzheitliche Kinderbetreuung für 1-3jährige Kinder



Gruppe, in der Kinder in der Zeit von 15.-17.00 Uhr angemeldet sind, und eine zweite, in der Kinder zu uns kommen können, deren Eltern spontan etwas zu erledigen haben. Hauptamtlich übernimmt Margitta



Schlinso, staatl. anerk. Erzieherin, die Begleitung der Kinder. Sie hat seit 1985 verschiedene Kleinkinder- und Jugendgruppen geleitet. Es liegt ihr am Herzen, Kindern mit einfühlsamer Energie zu begegnen und ihnen möglichst viel Entfaltungsraum anzubieten. Im Zen Do e.V. ist sie mit einer Gruppe von Kindern zwischen 1 und 6 Jahren in der Bewegungsförderung spielerisch aktiv. Die offizielle Eröffnung der Kempo Akademie in der ehemaligen Post wird am

Nach ausgiebigen Geburtswehen haben wir endlich die Gelegenheit unser Pädagogik- und Gesundheitskonzept in der Bahnhofstraße zu erweitern. Diese Erweiterung betrifft auch unsere bestehende Spielgruppe „Sun Kids“, welche aus einer zusätzlichen Spielgruppe und diverser Nachmittagsbetreuungsangebote besteht.

Unser ganzheitliches Konzept richtet sich auf Frühförderung, Bewegungsförderung und Entfaltung der Persönlichkeit.

Die Sun-Kids-Gruppe der Kempo Akademie veranstaltet am 10.06.09 um 20.00 Uhr in der Langen Straße 43 einen Informationsabend für interessierte Eltern. Neben der bestehen-



den Spielgruppe am Vormittag bieten wir ab August 2009 noch eine weitere Gruppe an, in der noch einige Plätze frei sind: zum einen eine feste

29./30. August 2009 sein. Unsere Telefon-Nr. für Rückfragen: 05201/971272, www.zen-do.de ■

Dienst- und Nachtdienst-Bereitschaft

der Apotheken in Halle, Steinhagen, Borgholzhausen und Werther. Es hat jeweils eine Apotheke von 8.30 bis 8.30 Uhr Dienstbereitschaft.

		Juni		
1	Sonnen-Apotheke ☎ 052 03/885 99 Rosenstraße 1 · 33824 Werther	Sa	6	6
2	Linden-Apotheke ☎ 052 01/49 89 Gartnicher Weg 98 · 33790 Halle	So	7	7
		Mo	8	8
		Di	9	9
3	Steinhagener Apotheke ☎ 052 04/30 27 Bahnhofstraße 9 · 33803 Steinhagen	Mi	10	10
		Do	11	11
		Fr	12	12
		Sa	13	14
5	Hubertus-Apotheke ☎ 052 01/51 61 Bahnhofstraße 38 · 33790 Halle	So	14	1
		Mo	15	2
6	Sonnen-Apotheke ☎ 052 04/92 89 97 Bielefelder Straße 84 · 33803 Steinhagen	Di	16	3
		Mi	17	4
		Do	18	5
7	Adler-Apotheke ☎ 052 03/33 16 Ravensberger Straße 27 · 33824 Werther	Fr	19	6
		Sa	20	7
8	Haller Herz-Apotheke ☎ 052 01/82 85 55 Gartenstraße 2a · 33790 Halle	So	21	14
		Mo	22	9
9	Apotheke am Markt ☎ 052 04/72 61 Am Markt 23 · 33803 Steinhagen	Di	23	10
		Mi	24	11
10	Zieglersche Apotheke ☎ 054 25/22 1 Freistraße 7 · 33829 Borgholzhausen	Do	25	12
		Fr	26	13
		Sa	27	2
11	Hansa-Apotheke ☎ 052 01/32 31 Alleestraße 2 · 33790 Halle	So	28	3
		Mo	29	4
12	Mühlen-Apotheke ☎ 052 04/76 75 Mühlenstraße 2 · 33803 Steinhagen	Di	30	5
		Mi	1	6
13	Markt-Apotheke ☎ 052 03/27 4 Alte Bielefelder Straße 12 · 33824 Werther	Do	2	7
		Fr	3	8
14	Osning-Apotheke ☎ 052 01/76 12 Hauptstraße 19 · 33790 Halle-Künsebeck	Sa	4	9
		So	5	10

Notfall-Telefon

Polizei	110
Feuerwehr	112
Unfallrettungsdienst	112
Notarztwagen	112
Krankentransport	112
Rettungshubschrauber	05 21 / 6 90 21 oder 112
Krankenhaus Halle	188-0
Zentrale Notfallpraxis im Haller Krankenhaus	188-0
samstags, sonn- und feiertags 10 - 13 u. 18 - 19 Uhr	
Notruf Strom, Gas, Wasser	85 81 00



Die Grillsaison hat begonnen!
Erstes Grillbuffet 2009 am Samstag, 13.6. ab 18 Uhr - und dann immer jeden 2. Samstag im Monat
„Aphrodite“ - Wir bitten um Tischreservierung -
Im Bistro Le Gog
 Halle · Lettow-Vorbeck-Str. 1 · Tel. 1 64 59 · www.bistro-legoc.de

ROSENDAHL GARTENGERÄTE

- Handrasenmäher, Rasentraktoren
- Motorsägen, Freischneider
- Verkauf von Neu- und Gebrauchtgeräten
- Reparatur sämtlicher Gartengeräte
- Vermietung von Gartengeräten

Der Fachservice für Gartengeräte in Ihrer Nähe!
 Gütersloher Str. 8, 33790 Halle/Bokel
 Telefon: 05201 73 50 66, Mobil: 0160 611 10 72

Regelung des ärztlichen Notdienstes in Halle/Westf.

(jeweils für die Zeit von Samstag 8 bis Montag 7 Uhr, Mittwoch von 13 bis Donnerstag 7 Uhr und an Feiertagen) Zentrale Rufnummer ohne Vorwahl :

1 92 92

Dieser Anschluss ist rund um die Uhr mit einem Rettungssanitäter besetzt. Der Anruf ist gebührenfrei. Von dort kann der Patient direkt in die Arztpraxis einbestellt werden.

Zahnärztlicher Notfalldienst für den gesamten Kreis Gütersloh Telefon (0 52 41) 2 62 84 und (0 52 41) 2 62 22.

Familienzentrum

Integrative
Kindertagesstätte Gartnisch
Kindertagesstätte Hesseln



Unser Angebot im Überblick für Juni 2009

Sommerfest unter dem Motto: „ Onkel Jörg hat einen Bauernhof“

In der AWO Kita / FZ Hesseln am: Samstag, den 06.06.09 von 14.30 bis ca. 18.00 Uhr. Bei hoffentlich schönem Wetter erleben Groß und Klein viele spannende Aufgaben, mit denen sich so ein Bauer „ Jörg“ täglich beschäftigt.

Aktionstag zum 90. Geburtstag der AWO

In der AWO Kita / FZ Gartnisch am Montag: 08.06.09

Thema: „Der Natur auf der Spur“ – Spiele und Experimente zum Thema Natur entdecken mit allen Sinnen

In der AWO Kita / FZ Hesseln am Montag: 08.06.09 von 14.30 – 16.00 Uhr
Spiel und Spaß rund um die Kita, mit Cafeteria für Groß und Klein

Offenes Elterncafe in der AWO Kita Hesseln/FZ - Nicht nur für Kita – Eltern!
am Mittwoch, 08.06.09 zum Klönen und Austauschen jeweils von 14.30 – 16 Uhr

Angebot zur Sprechstunde für allgemeine Familienberatung

In der AWO Kita / FZ am 09.06.09 jeweils von 18.00 – 19.30 Uhr

In der AWO Kita Gartnisch/FZ am Mittwoch, den 23.06.09 von 16.00 – 18.00 Uhr. Beratung durch die Kita -Leitung nach Vereinbarung

Erziehungsberatung durch das AWO Kinderschutzzentrum

In der AWO Kita Gartnisch/FZ am 18.06.2009 um 8.30 - 11.30 Uhr

in der AWO Kita Hesseln/FZ am 29.06.09 um 8.30 bis 9.30 Uhr

Termine nach Vereinbarung in der jeweiligen Kita

Tagesmüttervermittlung nach Terminabsprache in der AWO Kita/FZ Gartnisch

Aus der Reihe „Von 0 bis 3 - wir sind dabei“

Hier sind Eltern eingeladen von ganz jungen Kindern bis zur Grundschulzeit
Am: Dienstag 23. 06.09 um 20.00 Uhr - Im Bürgerzentrum, Remise, Kisker Str. 2, Halle - Thema: „ Starke Eltern – Starke Kinder“ Informationsabend über einen Elternkurs des Deutschen Kinderschutzbundes - Referentinnen: Barbara Zander, Erzieherin und Gertraudis Aul, Dipl. Pädagogin / Logopädin - Anmeldung erbeten unter 05201- 666209.

Flohmarkt der Lindenschüler mit Tag der offenen Tür der OGS

Am Freitag, 19. Juni um 15.00 Uhr startet der 7. Flohmarkt „Von Kindern für Kinder“ der Lindenschule an der Bismarkstrasse mit einem bunten Angebot an Spielzeug und allen Artikeln rund ums Kind. Gleichzeitig dazu bietet die Offene Ganztagsgrundschule (OGS) einen Tag der offenen Tür an. Zur Erholung nach dem Einkaufsstress steht für alle kleinen und großen Besucher eine Cafeteria mit leckerem selbstgemachtem Kuchen und Getränken bereit. Die Grundschüler der Lindenschule freuen sich auf zahlreiche Besucher.

Für Sie da - Bei Anruf Stadtführung!

Lassen Sie uns wissen, was Sie sich wünschen!

Wir beraten Sie gerne über unsere Stadtführungsangebote ebenso wie zur weiteren Gestaltung Ihres Programms in Halle und Umgebung.

Ihr direkter Kontakt zu uns:

Stadt Halle Westfalen - Tourismusbüro - Annegret Prell

Rathaus I - Ravensberger Straße 1

Telefon 0 52 01 183 - 129 - Fax 0 52 01 183 - 110

Öffentliche Führung: jeden 1. Samstag im Monat von März bis Oktober

Treffpunkt: 10.30 Uhr am Eingang Rathaus I, Ravensberger Straße 1

Preis: 3 € pro Person, ermäßigt 2 € pro Person

(mit Ausweis: Rentner, Schüler, Studenten, Arbeitslose)

Termine:

Samstag, 06.06.2009 / Heidi Güttler - Samstag, 04.07.2009 / Fritz Ellerweg

Brockhagener Windmusik



Die Blockflötenspieler des Ensembles „Pfiffikus“ unter der Leitung von Anna-Irene Stratmann laden herzlich ein zu ihrem diesjährigen Sommerkonzert am Sonntag, den 21. Juni 2009 um 18:00 Uhr in der St. Georgskirche in Brockhagen.

Seit Ende Februar bereiten sich die Bläser intensiv auf dieses Ereignis vor, versuchen Atemluft in wohl tönende Windmusik zu verwandeln und ein ansprechendes breites Repertoire für Jung und Alt zu erarbeiten.

Das älteste Stück, eine Kanzone aus dem 16. Jahrhundert von Rovigo, wird als Doppelchor mit zusätzlichen tiefen Flöten ausgeführt. Zu der üblichen Quartettbesetzung kommen die tiefen Lagen mit Tenor, Bass, Großbass und Subbass, wodurch ein orgelähnliches Klangbild entsteht. Dank der guten instrumentalen Ausstattung des Ensembles können die verschiedenen Flöten eingesetzt werden, um die jeweiligen Besonderheiten der Kompositionen herauszuarbeiten. Von der Renaissance-

Musik zur Klassik bis hin zur Moderne reicht der Melodienbogen: eine 5-stimmige Komposition über ein französisches Lied von Scheidt wird zu hören sein, Vivaldi fordert den Spielern Tempo und beinahe solistisches Spiel ab, im Bereich der Moderne gibt es von Pop über Rag auch ein „Quartett der Mäuse“, Folklore aus Afrika, Russland und Persien.

Besonders jüngere Zuhörer dürfte die szenische Komposition „Auf einem persischen Markt“ ansprechen. Allerlei Schlagwerk und Gitarren werden das Blockflötenensemble verstärken und in farbigen orientalischen Klängen die Atmosphäre eines persischen Marktes hör- und fühlbar machen.

Gänzlich andere Klangfarben bietet eine kleine Gruppe des „Pfiffikus“ mit ihren selten zu hörenden Gemshörnern, die sich mit kurzen Stücken in alten Kirchentönen und einem modernen „Sentimental“ vorstellen.

Zweirad Thomas



Fahrräder & Zubehör
Handel & Service



Giant, Schauff, Kreidler, Da Silva, Batavus, Pucky

Inh. Thomas Plassmann · Halle-Hesseln am Sportplatz

Hesselner Straße 20 · Tel. 0 52 01/73 48 42

www.zweirad-thomas.de · post@zweirad-thomas.de

Täglich geöffnet von 10⁰⁰ - 19⁰⁰ · Mittwochs von 14⁰⁰ - 19⁰⁰ · Sa. 9⁰⁰ - 13⁰⁰

Well Vital
Professional
Straight Vitalogy

- Straight Vitalogy
- Kosmetik
- Massage
- Fußpflege

U. Busse · Künsebecker Weg 5
33790 Halle · Telefon 05201/3123

WGENER
Ihr Friseur am Ronchin-Platz

Bahnhofstraße 16
33790 Halle
Tel. (0 52 01) 25 87

100 Jahre
Tradition
und
Kreativität
aus
Meisterhand

Extra-Zinsen? (K)ein Kunststück!

LVM-Vorteilskonto - das ideale Zweit- und Zahlungsverkehrskonto

Kostenloser Online-Zahlungsverkehr, täglich verfügbares Guthaben, und eine attraktive Verzinsung: Das neue LVM-Vorteilskonto verbindet gleich mehrere Vorteile. Ein weiterer Vorteil: Das LVM-Vorteilskonto bietet die Möglichkeit eines zinsgünstigen Dispo-Kredits von 2.500 Euro. „Unsere Kunden bieten wir gemeinsam mit der Augsburger Aktienbank, einer hundertprozentigen Tochtergesellschaft der LVM Versicherungen, ein außer-

gewöhnlich gut verzinstes Zweit- und Beitragskonto. Wer mehr aus seinen finanziellen Möglichkeiten machen möchte, kann das LVM-Vorteilskonto sogar ganz leicht um ein Wertpapierdepot ergänzen“, so die LVM-Vertrauensmänner Bodo Colberg und Jörg Uwe Grüner. Weitere Informationen zum LVM-Vorteilskonto und zu allen Versicherungsfragen erhalten Sie in den Servicebüros Colberg und Grüner. ■



LVM
Versicherungen

Das LVM-Vorteilskonto mit 3 % Zinsen p.a.*

*Konditionen freibleibend, Stand 28. März 2009

www.lvm.de

Extrazinsen? (K)ein Kunststück!

Wir beraten Sie gerne:

LVM Grüner
Gartenstraße 2
33790 Halle (Westf.)
Telefon (05201) 3580

LVM Colberg
Graebestraße 19
33790 Halle (Westf.)
Telefon (05201) 4171



Angeln Sie sich die richtige Druckerei, bevor Sie eine Niete ziehen!

VOGLER DRUCK
MEDIENTHESERVICE

Vogler Druck
GmbH & Co. KG
33790 Halle Westfalen
Tel. 052 01/661 81-0
www.voglerdruck.de

GERRY WEBER WORLD

Veranstaltungen 2009 GERRY WEBER STADION - Halle Westfalen

Warsteiner Champions Trophy

Mixed-Duell im Rahmen der 17. GERRY WEBER OPEN
Anna Kournikova/Nicolas Kiefer vs. Anna-Lena Grönefeld/Michael Stich
Samstag, 06. Juni 2009 Beginn: 17.00 Uhr

17. GERRY WEBER OPEN

Deutschlands größtes ATP-Rasentennisturnier mit unter anderem Titelverteidiger Roger Federer, Novak Djokovic, Fernando Verdasco, Jo-Wilfried Tsonga, Rainer Schüttler, Nicolas Kiefer und Philipp Kohlschreiber
Samstag, 06. bis Sonntag, 14. Juni 2009

David Garrett

Der Star-Violinist präsentiert mit Band und Orchester sein aktuelles Top-Ten-Album „Encore“
Samstag, 20. Juni 2009 Beginn: 19.00 Uhr

Santana

Live In Concert
Dienstag, 21. Juli 2009 Beginn: 19.30 Uhr

16. Handball-Supercup 2009

Deutschland vs. Schweden / Dänemark vs. Norwegen
Samstag, 31. Oktober 2009

PUR

Die Vorpremiere in Halle Westfalen zur großen Deutschlandtournee
Mittwoch, 25. November 2009 Beginn: 19.00 Uhr

Veranstaltungen 2009 GERRY WEBER Event & Convention Center

Oktoberfest

mit der Original Hofbräuhaus-Festkapelle
Samstag, 26. September 2009 Beginn: 19.00 Uhr

Herman van Veen

„Im Augenblick“ - Tournee
Samstag, 10. Oktober 2009 Beginn: 19.00 Uhr

7. B&W Rhythm 'n' Blues-Festival

mit nationalen und internationalen Künstlern der Blues-Szene
Samstag, 24. Oktober 2009 Beginn: 18.00 Uhr

Markus Maria Profitlich

Live!
Sonntag, 08. November 2009 Beginn: 18.00 Uhr

Bibi Blocksberg und der verhexte Schatz

Das Musical
Samstag, 14. November 2009 Beginn: 15.00 Uhr

Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

Impressum

Redaktion: Haller Willem - Sigrun Lohmeyer
Holtfelder Straße 17 • 33829 Borgholzhausen
Kontakt: Telefon: (0 54 25) 15 77 • Telefax: (0 54 25) 15 76
eMail: info@hallerwillem.net

Satz: Maik-P. Lohmeyer
Druck: Vogler Druck GmbH & Co. KG • Gewerbestr. 4 • 33790 Halle
Inhalt: Informationen und Anzeigen aus der Stadt Halle und Umgebung
Druckauflage: 10.500 Exemplare - Direktverteilung an Haushalte der Stadt Halle und Auslagen in den Geschäften.

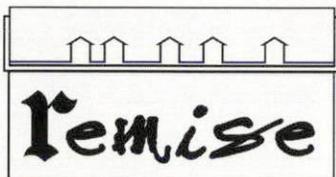
Die Anzeigenpreise richten sich nach der Anzeigenpreisliste Nr. 12

Die Redaktion haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Unterlagen. Es können ausschließlich Texte berücksichtigt werden, die als digitale Datei vorliegen. Zu umfangreiche oder handschriftlich verfasste Manuskripte können nicht bearbeitet werden. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht der Meinung des Herausgebers entsprechen.

Gruppen/Vereine/Treffs

wöchentlich:

Mittwoch: 20 - 22 Uhr Tanzschuh & Co
R. Beckmann, Tel.: (052 01) 52 50
Donnerstag: 16.30 + 20 Uhr
Volkstanzkreis Halle
Kontakt: A. Preuß, Tel.: (0 52 01) 52 75
Freitag: 19 Uhr Schachverein Künsebeck, Kontakt: M. Schmitz, Tel.: 90 88
Samstag: 15 Uhr Bellator Aleae e.V., Rollen- und Brettspielverein
Kontakt und Informationen Tel.: 0171/652 17 61 - www.bellator-aleae.de



wechselnde Termine:

Dienstag: 20 Uhr Gesprächskreis „Angehörige pflegen Angehörige“
Kontakt: Ingrid Gerner, Tel.: 84 98 99 und 31 65 (1 x im Monat)
Dienstag: 20 Uhr jew. gerade Wochen, Schreibwerkstatt Wortwechsel,
Kontakt: Susanne Slomka, Tel.: 57 22
Mittwoch: 17.30 Uhr jew. gerade Wochen, „Kräutergruppe“,
Kontakt: Hildegard Bartel, Tel.: (0 52 04) 24 96
Mittwoch: 19.30 Uhr in der Remise GenerationenNetzwerk
Kontakt: Ingrid Gerner, Tel.: 84 98 99 und 54 38 (1 x im Monat)
Mittwoch: 20 Uhr jeweils ungerade Wochen „augenblick“ Fotogruppe VHS
Ravensberg, Kontakt: P. G. Haselhorst, Tel.: 99 94
Samstag: 18.30 Uhr (Keller-Bücherei) Schachclub Halle, Herr Kiel, Tel.: 91 81
Freitag: 10 Uhr Briefmarkenverein Teuto Merkur,
Kontakt: Jürgen Seifart, Tel.: (05201) 10544 (2. und 4. So. im Monat)

Büro im Bürgerzentrum: Raumvergabe für Gruppen, Vereine, Seminare
Veranstaltungsplanung, Organisation und Kooperation, Vermietung für private
Feiern. Kontakt: Susanne Debour, Telefon: (0 52 01) 183-164

Das Jugendcafé „PlanBar“ Lange Straße 19
• was Trinken • Musik hören • Kickern • Billard spielen •
Darten • Selber Programm machen • LAN-Partys veranstalten

Öffnungszeiten: di - fr 16 - 20 Uhr, sa 15 - 21 Uhr, so 16 - 22 Uhr
Ansprechpartner: Jörg Weltzer, Natalie Dück, Tel. 05201/971561
Ansprechpartner bei der Stadt Halle: Hermann Bußmeyer, Tel. 05201/183232

JZ-Halle im Bürgerzentrum Remise

Wir sind für Euch da: mo 15 - 17 Uhr für 10-12jährige, di 15 - 22 Uhr, mi 15 - 17
Uhr nur für Jungs, do 15 - 20 Uhr, fr 15 - 19 Uhr nur für Mädchen, so 17 - 20 Uhr
Bürgerzentrum Stadt Halle, Kiskerstraße 2
Brigitte Kruse, Julia Mattana und Volker Schipper, Sozialarbeiter der Stadt Halle.
Tel. 0 52 01-1 65 48 oder JZ-Halle@web.de. Wir freuen uns!



Mehr Generationen Haus
Starke Leistung für jedes Alter.

Wöchentliche Veranstaltungen vom MehrGenerationenHaus - Familienzentrum Halle

Kiskerstraße 2 - Tel. 66 62 09

<p>Mo. - Fr. 10 - 12 Uhr „Treffpunkt“ Offener Treff für Alle</p> <p>Kr. 10 - 11.30 Uhr Krabbelgruppe für unsere Jüngsten</p> <p>Mo. - Do. 14 - 15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung GS Gartnisch</p> <p>1. + 3. Di. im Monat 9.30 - 11.30 Uhr „Internationales Frauenfrühstück“</p> <p>1. Di. im Monat 15.30 - 16.30 Uhr Sprechstunde der Bürgermeisterin</p> <p>2. Di. im Monat 10 - 11.30 Uhr Still- und Fläschentreff</p> <p>2. Di. im Monat 20 Uhr Gesprächskreis für „Patchworkfamilien“</p> <p>Di. 10-12 & Mi. 15-16 & Do. 17-18 Uhr Sprechzeit im Büro</p> <p>Di. + Do. 15 - 18 Uhr Haller Kinderstube am Ronchinplatz</p> <p>1. Mi. im Monat 10 - 11 Uhr Besuchsdienst Sprechzeit</p> <p>1. + 3. Mi. im Monat 17 - 18 Uhr Anwaltsprechstunde</p> <p>3. Mi. im Monat 15 - 18 Uhr Kino + Kultur</p>	<p>4. Mi. im Monat 10 - 11 Uhr Aktiventreff</p> <p>Do. 10. - 12 Uhr Flüchtlingsberatung</p> <p>Do. 10 - 11.30 Uhr Offener Krabbeltreff</p> <p>3. Do. im Monat 11.30 - 13.30 Uhr Mittagstisch im Treffpunkt</p> <p>Do. + Fr. 15 - 17 Uhr Krabbelgruppe</p> <p>Fr. 9.30 - 11.30 Uhr Krabbelgruppe „Neugeborene“</p> <p>Fr. 14.30 - 17.30 Uhr Treffpunkt 60+</p> <p>4. Fr. im Monat 19 - 21 Uhr „Märchenstunde im Pyjama“</p> <p>letzter Fr. im Monat 22 - 02 Uhr Fußball um Mitternacht</p> <p>4. Sa. im Monat 15.30 - 18 Uhr Selbsthilfegruppe ZÖLIAKIE</p> <p>3. So. im Monat 9 - 12 Uhr Sonntagsfrühstück</p> <p>Gesprächskreis „Pflege- und Adoptivkinder“ / „Patchworkfamilien“ Terminanfragen: 668404</p>
--	---

Schon zum 8. Male im Rahmen der „Nacht“:

Active - OWL - Firmenlauf

Der Firmen- und Teamlauf findet auch dieses Jahr wieder innerhalb des
Programms der „Nacht von Borgholzhausen“ statt. Am Sonnabend, 20. Juni
sind alle Firmen in Ostwestfalen und darüber hinaus wiederum aufgerufen,
mit einer oder mehreren Mannschaften den 8. OWL-Firmenlauf in
Borgholzhausen zu beschicken. Die Streckenlänge beträgt 3 Meilen = 4,8
km, Start ist um 20:00 Uhr.

Als Teamevent absolvieren die Mitarbeitenden einer Firma gemeinsam eine
Laufstrecke. Die verantwortlichen Organisatoren Friedhelm Boschulte,
Vorsitzender des veranstaltenden LC Solbad und Christian Bossow: „Die
Veranstaltung soll einen Beitrag dazu leisten, die Bereiche Arbeitswelt und
Sport sinnvoll miteinander zu verbinden“.

Das Lauferlebnis für Firmen- und Behördenteams bei dem bekannten
Laufereignis in Borgholzhausen gilt für Männer, Frauen- und Mixed -Teams
mit jeweils drei Teilnehmer/innen. Außerdem wird eine Kategorie (Nordic) -
Walking angeboten. Es gibt Präsente für alle Teilnehmer, die Siegerteams
erhalten Gutscheine. Eine einheitliche Mannschaftskleidung (T-Shirts oder
Verkleidung) wird erwünscht. Die Laufdistanz kann auch von weniger gut
trainierten Läufer/innen und Walker/innen ohne Schwierigkeiten bewältigt
werden, unter dem Motto „Run for fun“. Anmeldungen möglichst bis 6. Juni
unter www.davengo.com und www.lcsolbad.de

Seniorenkreis Kölkebeck

Termine 2009 - immer dienstags um 15 Uhr

9. + 23. Juni • Juli Sommerpause • 4. + 18. August

1./15. + 29. September • 13. und 27 Oktober • 10. und 24. November

Kindergarten-Cup am 27.06.2009

Auch in diesem Jahr richtet die Fußball-Jugendabteilung des SC Halle wieder
den Kindergarten-Cup aus - nun schon zum vierten Mal in Folge. Nach den
guten Erfahrungen des letzten Jahres, wird die Veranstaltung auch jetzt wie-
der im Freien auf dem Rasenplatz am Sportplatz Masch ausgetragen. Die
Veranstaltung findet am Samstag, 27. Juni 2009 von 14:30 bis ca. 17:30 Uhr
statt. Zu diesem Event sind alle Haller Kindergärten eingeladen worden. In
zwangloser Atmosphäre werden die Mannschaften ein kleines Turnier aus-
spielen. Das Schöne an der Sache: Bei diesem Turnier gibt es keine Verlierer.
Alle Mannschaften werden die Veranstaltung als Sieger mit entsprechenden
Preisen verlassen. Unterstützt werden die Teams von Jugendspielern des SC
Halle, die sowohl als Mannschaften-Paten als auch als Schiedsrichter fungieren.

Tanztee für Junggebliebene

Am Sonntag, 14. Juni sind ab 15 Uhr wieder alle Interessierten zum Tanztee
für Junggebliebene ins Bürgerzentrum Remise eingeladen. Für stimmungs-
volle Tanzmusik und Kaffee und Kuchen ist ebenfalls gesorgt, so dass es auch
mit der Gemütlichkeit und Gaumen-Freude klappt. Die gute Laune kommt
spätestens mit dem ersten Tänzchen auf dem Parkett der Remise oder beim
Schwätzchen mit den Tischnachbarn.

Freundeskreis der Abstinenzler Halle, Steinhagen und Werther e.V.

Büro: Bahnhofstr. 17, Postf. 1222, & 10440 Freizeithaus, Tatenhausener Str. 3,
& 05201/5025, Beratung für jedermann: Nachmittags Mo., Do. 17- 19 Uhr
Gruppenstunden: Jeden Dienstag von 20 - 21.30 Uhr im Martin-Luther-Haus,
Lettow-Vorbeck-Str. 3 in Halle. Helmut Rabe ☎ 05201/10039
Kontaktadressen: Friedhelm Stricker ☎ 05204/888010 und Rolf Abraham, ☎
05201/6498

Freundeskreis Teuton Miteinander – Füreinander, „Wenn Du trinken willst,
ist es Deine Sache! Wenn Du aufhören willst, rufe an!!!“ Treffpunkt Eggeberger
Schule alle 14 Tage, donnerstags von 19-21 Uhr, ☎ 05204/7801 und ☎
05201/10274

Hilfsgemeinschaft für Suchtkranke e.V. Borgholzhausen

Zusammenkunft: Jeden Donnerstag von 19.30-21 Uhr im ev. Gemeindehaus,
Kampgarten 1, 33829 Borgholzhausen, Kontaktadressen: Wilhelm Brune,
Borgholzhausen, & (05425) 5963, Friedhelm Keisker, Borgholzhausen ☎
(05425) 43121

Selbsthilfegruppe gegen Suchtgefahren Ortsgruppe Künsebeck
im Haus der AWO, Talstraße 16, 33790 Halle Westfalen ☎ (05425) 1423

Tag der offenen Tür in der AWO-Begegnungsstätte/Künsebeck



Die Arbeiterwohlfahrt feiert in diesem Jahr ihr 90-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass veranstaltet der AWO-Ortsverein Künsebeck „einen Tag der offenen Tür“. Alle Haller Bürger und Bürgerinnen sind herzlich eingeladen am 13. Juni 2009 von 14.00-18.00 Uhr die AWO-Begegnungsstätte in Künsebeck/Talstraße 16 zu besuchen. Bei Kaffee und Kuchen (kostenlos) kann man einen Eindruck des vielfältigen Angebots, von Yoga, Gymnastik,

Gedächtnistraining, Kartenspielen, verschiedenen Vorträgen und orientalischen Tanz gewinnen. Selbstverständlich gehören verschiedenen Tagesfahrten bis hin zu Ferienfahrten mit zum Programm. Ebenso wird „Hilfe zur Selbsthilfe“ mit angeboten, um die Selbstständigkeit und Eigenkompetenz älterer Menschen zu fördern.

Der Vorstand des AWO-Ortsvereins freut sich über regen Besuch. ■

Wo ist Was in Halle?

Stadtverwaltung Halle, Tel. 183-0, Mo-Fr. 8-12.30 + Do. 14-17.30 Uhr, **Bürgerberatung**: Mo-Fr. 7.30-12.30, Di. 14-17, Do. 14-18 Uhr

Sprechzeiten der Bürgermeisterin: Kinder-Jugend-Familie: j.d. 1. Di. 15.30-16.30, i.MGH Kiskerstr. 2, **BürgerInnen**: j.d. 1. Fr 9-10, j.d. 3. Do 16-17.30, **Rathaus I**, Ravensbstr. (Zi. 106)

Stadtbücherei, Kiskerstr. 2, Tel. 18 3252, Ar -chiv: Tel.-53, Mo. 18-20, Di. + Mi. 10-13 + 15-18, Do. 10-13 + 18-20, Fr. 10-13 + 15-18 Uhr.

Deutsche Post AG
Partnerfiliale Neukauf, Klingenhegen 18
Mo-Fr 8-20 Uhr, Sa 8-18 Uhr

DB Deutsche Bahn Agentur i. Bahnhof
Tel. 38 46, Mo-Fr 9-13 + 14-18, Sa 9.30-13 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Ravensberg, Bismarckstr. 1, Tel. 81 54-0, Mo-Fr 8.30-12 Uhr,

DRK-Begegnungs-stätte: Henry-Dunant-Haus, Bismarckstr. 1, Tel. 81 54 14

Museum Halle, Tel. 1 03 33, Do-So 10-17 Uhr und Mi nach Vereinbarung

Papier & Präsent Bunselmeyer
SCHREIBEN - SCHENKEN - ERLEBEN
KÄTTKENSTRASSE 6 · 33790 HALLE/WESTFALEN
FON: 05201-3820 · FAX: 05201-3195
NEU: www.bunselmeyer.de · papier@bunselmeyer.de

INTEGRAL, Ambulant betreutes Wohnen Bethel, i.Hs.d. Kirchenkreises, Tel. 971323,

Landwirtschaftlicher Kreisverband GT, Geschäftsst. Hörste, Fliederstr. 4, Tel. 81 52 10

Lindenbad Halle, Mo./Di. nur für Schulen u. Vereine geöffnet, Mi. - So. 6 - 22 Uhr

Musikschule Halle e.V., Kiskerstr. 2, Tel. 53 80, Mo 10.30-12, Do 16.30-18 Uhr

VHS Ravensberg, Kiskerstr. 2, Tel. 8 10 90 Mo-Fr 8.30-12.30, Mo-Do 14-17 Uhr

Daheim e.V. - Verein zur Betreuung und Förderung älterer Menschen, Oldendorfer Str. 2, Tel. 66 62 34, Tagespflege: Mo-Fr 8-16.30, Sa 8-14 Uhr

AWO Ortsverein Künsebeck, Talstr. 16, Mo. - Fr. 14.30 - 17.30 Uhr

Tagespflege Marienheim, Mo-Fr. 9-17 Uhr, Schulstr. 18, Halle, Tel. 81 1344

Kostenlose Pflegeberatung der Stadt Halle, Tel. 183232, Di-Fr 10-12 + Do 14-17.30 Uhr

Caritas-Drogenberatung, j.d. Di. 15-17.30 Uhr i.d. Remise o. Tel (05241) 99 40 70

IntAkt e.V. Internat. Ausbildungs- u. Kulturtreff, Kaiserstr. 23, Tel. 1 67 96, Weiterbildung f. Lehrkräfte, Sprachkurse f. Ki Seminare, ausbildungsbegleitende Hilfe **Weißer Ring-Verein z. Unterstützung v. Kriminalitätsoffern u. z. Verhütung v. Straftaten**, Tel. (05242) 90 89 163 Fax 5 71 17

Generationen Netzwerk e.V., Mensch zu Mensch, Büro: Bahnhofstr. 17, Tel. 84 98 99 ÖZ: Mo-Fr 10-12 Uhr

Die Telefonketten, Kontaktbrücken gegen Einsamkeit, Ingrid Gerner, Tel. 84 98 99, Ingrid Pleye, Tel. 5 1 6 1

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband GT e.V. Wohnraumberatung f. ältere u. behinderte Menschen, Hohenzollernstr. 28, Sprechst: Mi. 9-12 + 14-16 Uhr, Tel. (05241) 90 35 17

Haus&Grund Eigentümerschutz-Gemeinschaft, Lange Str. 37a, Tel. 1 69 79, j.d. 1. Mi jur. Beratung 15-17 Uhr

INTAL e.V., Kaiserstr. 31, Tel. 167 50, email: intal-halle@intal.de, ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) f. Azubis, Förderunterricht

ZIRKEL e.V., Treff u. Beratungsstelle f. Menschen m. geistiger Behinderung, psychischen u. Suchterkrankungen, Angehörigen u. Einrichtungen, Rosenstr. 1, Mo./Di. 14.30-16.30, Do. 16-18, Fr. 14-16, Sa. 10-12 Uhr, 14täglig mi 20Uhr Angehörigentreffen. Tel. 81 85 65

Arbeitskreis Pflege in Halle Altenzentrum Eggeblick, Renate Erhardt, Tel. 82961 u. Angela Eggert Tel. 829 63 **Caritas-Sozialstation**, Marianne Neufeld, Tel. 849010,

Daheim, Sonja Buschmann, Tel. 10923, **Diakoniestation**, Margit Hanke, Tel. 9829, **Generationen-Netzwerk**, Ingrid Gerner, Tel. 849899, **Haller Hilfs-u. Pflegedienst**, Christel Grotegut, Tel. 41 15, **Sozialdienst Krankenhaus Halle**, Heike Browarski u. Anni Kreiner, Tel. 1880, **Lebensbaum**, Sybille Florschütz, Tel. 05203/4346

Marienheim, Martin Boes, Tel. 81 13 29, **Sozialamt**, Hermann Bußmeyer, Tel. 183232

Krisendienst f. d. Kreis GT, Tel. (05241) 531 300, Sorgentelefon f. pflegende Angehörige, Mo-Fr 19-7.30 Uhr sowie 24 Std. an Sa./So. u. Feiertagen)

Job-Dialog, Einführung i. d. metallverarbeitende Ausbildung f. Schüler, Jugendliche u. Erwachsene, Langestr. 29, Tel. 663695, Mail: georg.woermann@de.storck.com, Mo-Fr 8-12, Di+Fr 14-17 Uhr, G. Wörmann

MehrGenerationenHaus i. Bürgerzentrum: Di 10-12, Mi 15-16, Do 17-18 Uhr, (10-12 Uhr Flüchtlingsberatung), Mo+Fr n. Vereinbarung, Kontakt: Karin Elsing u. Johanna Hood, Tel. 666209

Anwaltsprechstunde j.d. 1.+3. Mi 17-18 Uhr m.d. RAen W. Stieg-horst, G. Uflerbäumer u. D. Wollnik f. allgemeine Rechtsfragen!

GTÜ Prüfstelle Halle / Ing. Büro Schellack, Weststr. 109, Tel. 828445, www.ing-schellack.de, ÖZ: mo-fr-9,12,15-17.30Uhr u.n. Vbg.



Brickenkamp Metalltechnik

Edelstahl - Aluminium - Bausysteme - Feuerschutz

- Aluminium Türen + Fenster
- Vordächer + Markisen
- Fahrradständer
- Wintergärten + Fassaden
- Balkon- + Treppengeländer
- Treppen

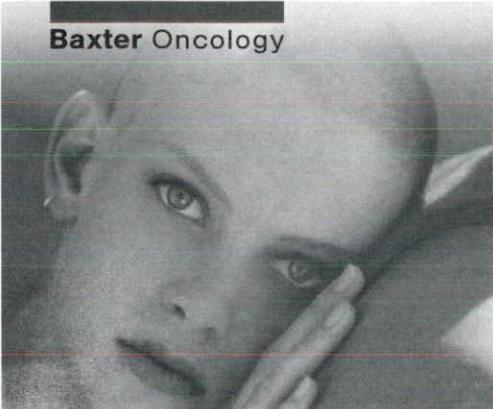
Brickenkamp GmbH · Metalltechnik
Margarete-Windthorst-Straße 6 · 33790 Halle/Westf. Post@Brickenkamp-Halle.de
Tel. 05201 / 8188-0 · Fax 05201 / 8188-18 www.Brickenkamp-Halle.de

Bestattungsinstitut Weeke

Erd-, Feuer- und Seebestattungen – Überführungen – Sarglager – Erledigung aller Formalitäten

33790 Halle, Kaiserstraße 15

Telefon (05201) 26 66



VERTRAUEN . . . Vertrauen bedeutet, fest an etwas zu glauben. Glauben an die Menschen, die für Ihr Leben und mehr Lebensqualität kämpfen. Glauben an Medikamente. Und der Glaube versetzt bekanntlich Berge. **HOFFNUNG . . .** Hoffnung haben bedeutet, Perspektiven zu sehen. Und mit neuem Mut der Angst vor dem Tod entgegenzutreten. Hoffnung geben heißt, den Betroffenen diese Perspektiven zu zeigen. Und Ihnen die Chance auf ein lebenswertes Leben zu eröffnen. **VERANTWORTUNG . . .** Für Baxter Oncology bedeutet Verantwortung, den Menschen in den Mittelpunkt all unseres Wirkens zu stellen.

DEM LEBEN DIE HAND REICHEN

Baxter Oncology GmbH
Kantstraße 2 · 33790 Halle/Westfalen · Telefon 05201 - 711 - 0
Email: info@baxter-oncology.com · Internet: http://www.baxter.com



Wo ist Was in Halle

Gaststätten · Restaurants · Hotels

Restaurant Schlemmerstuben

Edles aus dem Meer & mehr.
Ab 18 Uhr. Ruhetag So. u. Mo.

Barbara-Keller

Bier – Wein – Cocktails – Musik
Ein Tipp für Ihre Festlichkeiten
33790 Halle, Klingenbergen 6
Telefon 05201/9062
www.barbara-keller.de

Grill-House-Alex

Ravensberger Straße 4, 33790 Halle
Telefon 05201/2414
Küche: Südländische Spezialitäten,
Holzkohlegrill und Steinfen.
Öffnungszeiten: montags - donnerstags
11 - 22.30, freitags + samstags 11 - 23
Uhr, Sonn- und Feiertage 12 - 22.30 Uhr

Pizzeria Taormina da Donato

Kirchplatz 13, 33790 Halle Westfalen
Tel.: 05201/16752 Inh. Ayçe Buchmann
Küche: Feine italienische Spezialitäten wie
Pizza, Nudeln und Salate.
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 12-14 Uhr und 17-22
Uhr, Sa., So. und Feiertag 17 - 22 Uhr.
Montag Ruhetag

Restaurant Aphrodite

Lettow-Vorbeck-Str. 1, Tel. 05201/16459
Küche: Griechische Spezialitäten
Di.-Sa. geöffnet von 18 bis 24 Uhr, sonntags
zusätzlich von 12 bis 14.30 Uhr und
18 bis 24 Uhr
Montag Ruhetag (außer an Feiertagen)

Taverne

Gemütliche Gastronomie mit Biergarten
Lange Straße 28 (B68) 33790 Halle/W.
Telefon 05201/3588
Küche: Geflügelgerichte - Kleinigkeiten -
Aufläufe - Fleischgerichte - Salate - Pizza - Pasta
Mo.-Sa. geöffnet von 18 bis 1 Uhr, So.
von 17 bis 1 Uhr, Küche bis 23 Uhr
Alle Gerichte auch außer Haus!

KÜNSKER GRILL

Pizzeria da Domenico
Kreisstraße 17, 33790 Halle-Künsebeck
Telefon 05201/73313
Italienische Küche: Pizzen, Pasta, Auf-
läufe, Salate und Imbiss-Gerichte.
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 11 - 14 Uhr u.
17 - 22 Uhr, Sa. u. So. 17 - 22 Uhr, Kein
Ruhetag

Restaurant Brune

Bahnhofstraße 10, 33790 Halle
Telefon 05201/2406
Familienfeier mit Restaurantbetrieb
Deutsche Spezialitäten
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 17 - 24 Uhr, Sa.
+ So. 11 - 14 und 18 - 24 Uhr, Di. Ruhetag
Küche: Mittags und abends à la carte
Spezialitäten: Westfälische Gerichte und
frische Küche mit Ideen

Gasthof Tatenhausen

Versmolder Straße 15 • 33790 Halle -
Tatenhausen • Telefon 05201/3321
Restaurant, Café, Saal, Biergarten,
Kegelbahn. Wir haben für Sie geöffnet: Mi.
bis Sa. von 14 - 22 Uhr. Sonntags und an
Feiertagen 10 - 22 Uhr, Mo. und Di.
Ruhetag, bzw. nach Vereinbarung geöff-
net. www.gasthof-tatenhausen.de

Gasthof Jäckel • Inh. M. Marten

Dürkoppstraße 8, Halle-Künsebeck
Tel. 05201/97133-0 u. Fax 97133-55
E-Mail: info@gasthof-jaeckel.de
Internet: www.gasthof-jaeckel.de
Das Haus für Festlichkeiten aller Art bis zu
300 Personen. Kegelbahn & Tennisplätze
am Haus. Biergarten, Partyservice,
Tagungsräume.
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Mo - So:
10 - 14 u. 16.30 - 23 Uhr, Mi: 16 - 23
Uhr. Restaurantzeiten: Mo - So: 12 -
13.30 u. 18 - 22 Uhr, Mi: 18 - 22 Uhr

Landpension Dröge

Aschelhoer Weg 72, Tel. 05201/87333
Küche: Gourmet-Frühstücks-Buffer und
gutbürger. Küche in gehobener Qualität.

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 7 - 10.30 Uhr
und 17 - 22 Uhr, Sa 8 - 10.30 u. 17 - 22
Uhr, So 8 - 15 Uhr

Beuken Schmedt

Alleestraße 41 • 33790 Halle Westfalen
Telefon 05201/5111
Selbstgebackener Kuchen und Brot,
belegt mit Produkten aus der
Hausschlachtung, Westfälischer Pickert
und andere leckere Spezialitäten. Jetzt
auch reichhaltige Auswahl an Frühstück
von 8.30 - 12 Uhr. Öffnungszeiten: Di -
Sa 14 - 19 Uhr, So 10 - 19 Uhr (10 - 13
Uhr Frühstücksbuffet mit Anmeldung) Bei
Biergartenwetter bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

China Restaurant „Panda“

B68/Lange Straße 37 • Halle Westfalen
(gegenüber Amtsgericht) 05201/10632
Küche: Original chinesische Spezialitäten
Mittags-Menü-Angebote Öffnungszeiten:
täglich 11.30-15 und 17.30 - 23 Uhr. Mo -
Sa täglich von 12-14 Uhr Mittagsbuffet €
6,80, Fr u Sa Abendbuffet € 12,80. Alle
Gerichte auch außer Haus! Alle Speisen
für Selbstabholer 10 % Rabatt (außer
Mittagstisch).

Vogler Druck
info@voglerdruck.de
www.voglerdruck.de

ROSSINI Gastronomie GmbH

Restaurant-Café-Weinhandel-Partyservice
Telefon 05201/971710 eMail: info@rossi-
sini-halle.de, Eggeberger Str. 11, 33790
Halle/Westf. „Wohlfühlen und genießen
am Haller Golfplatz. Täglich von 10 - 24
Uhr geöffnet. Besuchen Sie uns auch im
Internet unter www.rossini-halle.de

China Imbiss - „China Garten“

Der erste China-Imbiss in Halle gegen-
über der Kreissparkasse Bahnhofstraße 22
33790 Halle Telefon 05201/828538
Mittagsangebot: Di. - Sa. in der Zeit von
11.30 bis 14.30 Uhr zu jedem Haupt-
gericht eine Frühlingsrolle oder eine chi-
nesische Gulaschsuppe gratis.
Öffnungszeiten: Tägl. 11.30 bis 14.30 u.
17 bis 22.30 Uhr. Montag Ruhetag.

La Rustica - Bringdienst

Lange Straße 57, 33790 Halle
Telefon 05201/66 70 66
Küche: italienische Spezialitäten, Pizza,
Salate, Nudeln, Geflügel u. Fleisch.
Öffnungszeiten: täglich 11.30 - 14.30 und
17.30 - 22 Uhr - Montag Ruhetag
www.larustica-bringdienst.de

Tatenhausener Waldladen & Café im Badehaus, Versmolder Str. 11,

Halle-Tatenhausen, Telefon 05201/736827
Selbstgebackener Kuchen in gemütlicher
Atmosphäre. Öffnungszeiten: Mo - Do 13
- 18 Uhr, Sa, So und an Feiertagen 13 - 18
Uhr, Freitag Ruhetag
NEU: Frühstück auf Vorbestellung von
8.30 bis 11 Uhr

Imbiss am Gartnerischer Weg

Reinhard Sommer • Gartnerischer Weg 166
33790 Halle/W. • Telefon 05201/734572
Imbisspezialitäten und mehr.
Montags bis freitags 7.30 bis 18 Uhr

Jasmin Pizza Grill • Lieferservice

Alleestraße 4, 33790 Halle
Telefon 05201/73 68 73
www.jasminpizzagrill.de
Internationale Spezialitäten: Baguette,
Pizza, Schnitzel, Salate, Nudeln, Fleisch-
gerichte, Grillspezialitäten, gefüllte Rollo,
Aufläufe, TexMex.
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 11.30 - 14.30 u. 17
- 23 Uhr Sa., So. und Feiertage 13 - 23 Uhr.
Alle Gerichte auch außer Haus. Lieferservice
in der Haller Innenstadt frei Haus.

Gaststätte Gerhold's

Alte Dorfstraße 3, 33790 Halle-Hörste
Telefon 05201/24 42
Herforder, Diebels, Franziskaner und
Spezialbiere vom Fass, Cocktails. Küche:
Pizza, Salate, Aufläufe, Fleischgerichte,
Tex-Mex, wechselnde Angebote Alle
Gerichte auch außer Haus, siehe
www.gerholds.de
Öffnungszeiten: Mo-Sa 18 - 1 Uhr, So 10
- 1 Uhr. Frühstücksbrunch von 10 - 14
Uhr. Küche Fr u. Sa bis 24 Uhr, sonstige
Tage bis 23 Uhr. Von Mai bis Oktober
großer gemütlicher Biergarten mit Kinder-
spielplatz

Da Peppe Pizzeria und Imbiss

Alleestraße 34, 33790 Halle
Telefon 05201/669904
Original Steinfen-Pizzen, Pasta, Salate
und vieles Leckeres mehr
Lieferservice - Partyservice
Öffnungszeiten: täglich von 11 bis 14 Uhr
und 17 bis 22 Uhr, Samstag, Sonn- und
Feiertage 17 bis 22 Uhr -Dienstag Ruhetag-

Gasthof „Rundheide“

Rundheide 8, 33790 Halle-Kölkebeck
Telefon 05423/945020
Inh. Heinrich Hawerkamp
Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr Sonntag
Mittagstisch 11 - 14 Uhr, Donnerstag
Ruhetag,
Familienfeiern und Gesellschaften von 10
bis 120 Personen nach Vereinbarung
Fremdzimmer, Kegelbahn und
Biergarten - gut bürgerliche Küche -

Landgasthof Pappelkrug

Familie Haskenhoff Pappelstr. 4, 33790
Halle-Künsebeck Telefon 05201/7479
Westfälische Küche mit mediterranen
Einflüssen. Großer Biergarten

Eiscafé Ceotto

Ronchinplatz 1, 33790 Halle Westfalen
Telefon 05201/10744
Eisideen von feinsten Qualität in gemütl-
icher Atmosphäre.

Eiscafé La Stazione

Bahnhofstraße 40, 33790 Halle
Telefon 05201/665181
Über 100 verschiedene Kunstwerke aus Eis

Maria's Grill-Taverne

Hauptstraße 1 • 33790 Halle-Künsebeck
Telefon 05201/70151
Küche: Griechische Spezialitäten und
Imbissgerichte.
Öffnungszeiten: Täglich von 11.30 bis
14.40 und 17.30 -23.00 Uhr, Dienstag
Ruhetag

Bistro Le Gog

Lettow-Vorbeck-Straße 1
Café-Bistro mit reichhaltiger Speisen-
karte, Snacks, Griechischen Spezialitäten
und Biergarten OZ: Mo. - Do. 16 - 2 Uhr,
Fr. 16 - 5 Uhr, Sa. 11 - 5 Uhr, So. 11 - 2 Uhr

City Grill Schnellrestaurant

Goebenstraße 1 • 33790 Halle
Telefon 05201/664074
Internationale Imbiss-Spezialitäten und
Pizza-Döner-Taxi

Hörster Grill

Versmolder Str. 59, Halle-Hörste
Tel. 05201-736920
Imbisspezialitäten und täglich frische
Tagesgerichte – auch zum Mitnehmen
Öffnungszeiten: mo-fr 11.45 -22 Uhr,
sonntags 11-22 Uhr, samstags Ruhetag

Hotels

Hotel-Restaurant Buchenkrug

Osnabrücker Straße 52, 33790 Halle
Tel. 05201/2526, Fax 662996
info@buchenkrug.de
16 moderne Einzel- und Doppelzimmer
durchgehend warme Küche, täglich Früh-
stücksbuffet, Mo. - Fr. Mittagsbuffet. Öff-
nungszeiten: täglich ab 6.00 Uhr Kein
Ruhetag

Hotel St. Georg Garni

Internethotel
Internet: www.sanktgeorghotel.de
E-mail: sanktgeorghotel@tinet.net
Winnebrockstraße 2, 33790 Halle
Tel. 05201/81040, Fax 8104132
Zentral, aber sehr ruhig gelegen. 27 mo-
dernisierte Raucher- und Nichtraucher-
zimmer (auch behindertengerecht) mit
allem Komfort. Uppiges Frühstücksbuffet
mit reichhaltiger Auswahl. Kein Ruhetag,
W-Lan kostenlos in allen Zimmern!

Hotel Hollmann

Inhaber: Antje Siekendiek
Alleestraße 20, 33790 Halle Westfalen
Telefon 05201/81180, Fax 811831 37
moderne Hotelzimmer, Appartements,
Fahrstuhl, behindertengerecht. Kein
Ruhetag, Sonntags Langschläfer-Frühstück
bis 12.30 Uhr

Sauerzapfes Junge Küche

Das Restaurant im Hotel Hollmann
Inhaber René Sauerzapfe
Alleestraße 20, 33790 Halle/ Westf.
Telefon 05201/7356250 Telefax 7356251
Restaurant Bierstube Lounge Biergarten
Sonnenterrasse Familienfeiern Tagungen
Veranstaltungen Saisonale Küche
Mittagstisch Mo-Fr 11.30-14 Uhr
Mo-So 11.30-14 Uhr, ab 17 Uhr geöffnet
Samstagsvormittag geschlossen
www.sauerzapfes.de, info@sauerzapfes.de

Hotel-Restaurant Steinhägerquelle

Quellweg 6/ B68
33803 Steinhagen-Amshausen
Tel. 05204/ 2256
Bierstube, Restaurant, Saal, Wintergarten,
Sonnenterrasse, Kegelbahnen
Küche: gut bürgerliche Gerichte
Öffnungszeiten: täglich von 11-14 Uhr u.
17-23 Uhr, montags ab 17 Uhr

Landhotel Jäckel • Inh. M. Marten

Dürkoppstraße 8, Halle-Künsebeck
Tel. (05201) 971 33-0 u. Fax 971 33-55
E-Mail: info@landhotel-jaeckel.de
Internet: www.landhotel-jaeckel.de
Modern eingerichtete Hotelzimmer,
Fahrstuhl, behindertengerecht.

Gerry Weber Sportpark Hotel

Weststraße 16, 33790 Halle/Westfalen

Restaurant La Fontana

- Monatlich wechselnde Aktionskarte
- Front Cooking jeden Freitag
- Familien Brunch Buffet jeden Sonntag
- Pastabuffet jeden Sonntagabend
- ... und außer Haus Catering

Wellness & Beauty

- Tageseintritt 15 Euro
- entspannende Pool- & Saunalandschaft
- vielfältige Kosmetik- und Massageangebote
- Öffnungszeiten 9 bis 22 Uhr

GERRY WEBER Sportpark Hotel

- 101 Zimmer und fünf Suiten
- acht Veranstaltungsräume
- Familien- und Firmenfeiern
- Spieker & Palmengarten
- Seeterrasse

Telefon (05201) 899-0
Telefax (05201) 899-440
Email: infohotel@gerryweber-world.de
www.gerryweber-sportparkhotel.de

Haller Willem
STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN

Kontaktdaten:

Haller Willem Sigrun Lohmeyer

Post: Redaktion Haller Willem, Holtfelder Straße 17,

33829 Borgholzhausen

Telefon: 05425 / 1577 Telefax: 05425/ 1576

Internet: info@hallerwillem.net

KLEINANZEIGEN

Dienstleistungen

Stoffe im Trend-

Ihr Atelier für Textildesign und **NADEL & FADEN**

Anderungsschneiderei und Dekorationsnäherei, Rosenstr. 11

Ihre Adresse für Kinder-, Oberbekleidungs- und Dekostoffe, für Nähzubehör, sowie für Änderungen und Reparaturen Ihrer Kleidung und Wäsche.

Telefon 05201/819151

Anderungsschneiderei

Branca Jancovic

Änderungen aller Art (auch Leder) geöffnet Mo. 10 - 13 Uhr u. 15 - 18 Uhr Di. - Sa. 10 - 14.30 Uhr

Gartenstr. 34, Tel. 05201/10486*

Karaoke, Disco, Bingo, Glücksrad

und Eventausstattungen! Ihre Gäste erwarten von Ihnen immer wieder etwas neues für Ihre Weihnachtsfeiern, Geburtstage, Firmenfeiern usw. Mit unseren Produkten erfüllen Sie ihnen diesen Wunsch. Wir vermieten Eventausstattungen, Neontheatern, Neonflaschensäulen, Frozenmaschinen, Bingogeräte, Glücksräder, Schluckkegelbahnen, Discos, Karaokeanlagen, mit und ohne Disc-Jockeys. Info unter TMT-Verleih 0171/4594931 oder www.backbo.de*

Nähmaschinen-Reparaturen alle

Fabrikate. Bruno Fliege, Am Laibach 22, Halle, Tel. 05201/3460*

Angst? Probleme?

Depressionen? Wohin damit? Rufen Sie die Telefon-mission an. Heukelbach Deutsch-landweit (0180/5647746) an! Tag und Nacht erreichbar! Jeden Freitag ein neues Thema!*

PLANWAGENFAHRTEN

Telefon (05247) 4461*

Jeden Sonntag ab 9.00 Uhr Frühstücksbuffet in Niedersachsen. Würst-, Fisch- und Käseplatten, Rührei, Bacon, Würstchen, Obst, Müsli, Marmelade, Dessert und mehr... Mit Orangensaft und warmen Getränken alles incl. 12,- €. Wo: Bäckerbörse, 49219 Glandorf, Johannisstraße 15, www.backbo.de Reservierung unter 05426/2163*

Nachhilfeunterricht

in allen Schul-fächern, LRS/Dyskalkulie-Förderung, Private Sprachkurse; Ausbildungsbe-gleitende Hilfen. Transfair Telefon 05201/85998-0*

Putze Ihre Fenster. Preiswert und gut. Tel. 05204/80350 ab 14 Uhr*

DJD-Discjockey

Egal ob Geburtstag, Polterabend, Hochzeit oder Betriebsfest Ich mache „Partymusik“ für jeden Anlass und vom Allerfeinsten für Sie und Ihre Gäste. Kontaktaufnahme unter Tel. 05201/2459*

Klaviergalerie im Kirchspiel Matthias Brokamp Klaviere und Flügel neu und ge-braucht, Zubehör, Klavierstimmungen Telefon (05247) 2305. www.klaviere-brokamp.de*

Frühstücken im Gerhold's jeden Sonntag von 10 bis 14 Uhr Frühstücksbuffet plus Mittagessen inklusive Kaffee & Tee für 14,00 € pro Person. Kinder Sonderpreise. Auch ideal für Feiern bis 60 Personen im eigenen Raum.

Gaststätte Gerholds, Alte Dorfstr. 3, Halle-Hörste, Tischreservierungen unter Telefon 05201/2442 - Schauen Sie auch im Internet unter www.gerholds.de*

Suche Personen die ihr Gewicht ernsthaft um 5-40 kg reduzieren und halten möchten. Gerne auch schwierige Fälle! Termin zur Analyse nach Vereinbarung! Anja Tischler 05204/925522*

Tischlerarbeiten vom Fachmann

Sonderanfertigungen, Phono-Systemmöbel, Raumteiler u. begehbare Schränke m. Schiebetüren, Verlegen von Parkett/ Laminat, Montage von Küchen und Zimmertüren, Ab- und Aufbau von Möbeln Jochen Quirin, Tischlerei, Neuer Kamp 24, Halle, Tel. 05201/ 734491, mobil 0160/97086209*

Feiern im Gerhold's

Gemütlicher Saal für Partys, Feiern und Veranstaltungen von 40 bis 100 Personen mit eigener Theke, DJ-Anlage und Lichtenanlage, Buffetvorschläge in verschiedenen Variationen. Oder auch ab € 44,40 p.P. all-inclusive. Lassen Sie sich von uns beraten! Gaststätte Gerhold's 05201/2442 Schauen Sie auch mal im Internet unter www.gerholds.de*

Andreas Redeker Ihr Fliesenleger für Bad, Küche, Wohnzimmer und Terrasse - Silikonarbeiten, Osna brücker Str. 82 • 33790 Halle Tel. 05201/665719 o. 0173/5118512*

www.baumschule-upmann.de*

Ferienwohnungen

Auf geht's an die Ostsee

Fehmarn, Neubau 2007, Ober-geschoss mit Balkon, 2-4 Pers., 2 Schlaf-zimmer, EBK, Kamin, gehobene Ausstattung, 500 m zum Strand, Tel. 0173/3161293, www.fehmarn-insel-traum.de*

Reisemobil zu vermieten! Bis zu 6 Personen, Typ: Adria Coral 660dp. Besuchen Sie uns im Internet: www.pr-vermietung.de, Tel. 05201-4100 o. 0174-9219531*

Ferienhaus für 5 Pers. in Schilling/ Nordsee, ruhige Lage, Strandnah gelegen, zu vermieten. Noch Termine frei. Telefon 05201/849719 (abends)*

Gemütliches Ferienhaus an der ost-friesischen Nordseeküste. Zwei bis drei Personen. Bettwäsche u. Hand-tücher inkl. Nichtraucher, keine Haus-tiere, 40 € p. Tag, 0173/ 262 94 80*

Scharbeutz / Timmendorfer Strand, Komfort-FeWo, 53 qm, bis 4 Pers., NR, direkt am Strand, gr. Balkon mit Seeblick, inkl. Sauna + 2 Fahrräder zu vermieten. Tel. 0173-714 9196*

ANTIQUARIAT

ANTIQUARIAT REINHARDT

- Gegr. 1949 - Halle i. W. Ankauf - Beratung - Schätzung Verkauf: alte Bücher www.antiquar24.eu Telefon 05201/665393*

1800-1945 Suche alles v.d. Luftwaffe, Marine, Panzer u. Fallschirmjäger bis 1945. z.B. Urkunden, Orden, Abzeichen u. Fo toalben u. Fotos, Tel. 05201/ 2585*

HAUS & GARTEN

BAUMASCHINENVERLEIH, ERD-UND LANDSCHAFTSBAU GERDES, Minibagger (1,4 t u. 5,0 t) Radlader, Rüttelplatte, Stampfer, Holzspalter, Gartenfräse und vieles mehr. Alle Geräte auch mit Mann. Ausführungen aller Pflasterarbeiten zu fairen Preisen. 33790 Halle, Wertherstr. 93, Telefon 05201/734838 oder mobil 0171-7440342 o. 0160-90955441*

Gartenbau Alfred Eich übernimmt für Sie

- Gartenplanung, Pflege
- Gehölzschnitt
- Neuanpflanzungen, Rodungen
- Platten- und Pflasterarbeiten
- Teiche
- Pergolen, Zäune
- Baumfällungen usw. Telefon (05201) 5915*

Fliesenfachbetrieb

Verlegung und Sanierung Fa. Keil, Steinhagen, T 05204/995847*

Trockenbau und Fliesenarbeiten Schnell, gut und günstig - Service rund ums Haus - Janusz Gasinski 33775 Versmold-Siedinghausen Telefon 0151-53958376

Brennholz zu verkaufen! Buchenholz getrocknet, Abholung (Halle) und Lieferung gg. Aufpreis, Tel. ab 18Uhr 05204-1744*

Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff.

Vertrieb und Einbau maßgefertigter Elemente zu erstaunlich günstigen Preisen.

Service rund ums Haus - Janusz Gasinski 33775 Versmold-Siedinghausen Telefon 0151-53958376

STELLENANGEBOTE

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir **Versicherungsvermittler**, die in den Status **Versicherungsmakler** wechseln möchten. Telefon 05201/849722 **Wirtschaftsdienst Halle**, Heinrichstraße 13, Halle-Hesseln wirtschaftsdienst@t-online.de www.wirtschaftsdienst.halle.de

Wer hilft uns bei der Gartenarbeit? Tel. 05201-16649

Wir suchen **Auszubildende** für den Beruf **Köchin/ Koch, Restaurantfachfrau/mann** für den 1.8.2009. Für Sie eine Herausforderung, der Sie sich stellen möchten? Wir warten auf Ihre Bewerbung an: Rossini Gastronomie GmbH, Emil Sickendiek, Eggeberger Str. 11, 33790 Halle, Tel. 05201-971 710, www.rossini-halle.de, info@rossini-halle.de

Wir suchen **Aushilfen** mit **Küchenerfahrung** auf **400 Euro-Basis**. Rossini Gastronomie GmbH, Eggeberger Str. 11, 33790 Halle, Tel. 05201- 971 710, info@rossini-halle.de

Reinigungskräfte für die **GerryWeberOpen** vom 6.-14.6.2009 in Halle gesucht. Arbeitszeit ab 5 Uhr oder ab 12 Uhr, versicherungspflichtig. A.Stoll GmbH 05204/ 91 470

STELLENGESUCHE

SIE bietet stundenweise Betreuung und Hilfe älterer Personen im Umkreis von Halle an. (Einkäufe, Spaziergänge...) Tel. 05201. 85 79 09

Suche Putzstelle dienstags ca 2 Stunden ab 11 Uhr. Tel. 05201-16045

Gesucht: Gartenarbeit und Putzstelle in Halle. Tel. 05201-735 66 71, mobil: 0176-94009440

KONTAKTE

Mitspielerin gesucht! Wer möchte mit uns (55 +) alle 3-4 Wochen Canasta spielen? Tel. 05201- 85 7909

Gemeinsam etwas unternehmen, aber getrennt wohnen. Ung gebliebene, attr. Sie 67/164 liebt Konzerte, Theater, Reisen. Sucht gleichgesinnten Partner zwischen 65-70 Jahren. Zuschriften unter TB 286-1

Keine Briefmarken für Kleinanzeigen!

Wir möchten darauf hinweisen, dass eine Bezahlung der Kleinanzeigen ausschließlich in Bar oder per Banküberweisung akzeptiert werden kann.

Die Bankverbindungen sind bei der Volksbank das Konto 170 110 800 und bei der Kreissparkasse das Konto 19976.

Vielen Dank und viel Erfolg mit Ihrem Inserat wünscht die Redaktion des Stadtmagazins Haller Willem

Haller Willem

IMMOBILIEN

IHR TRAUMHAUS... bauen wir nach Ihren Wünschen auf Ihrem oder unserem Grundstück. Oder wollen Sie ihr Grundstück verkaufen?...dann hören Sie sich unser Angebot an! WN, Projektentwicklung & Massivhaussysteme, Tel. 0521/ 520 17290, info@wn-massivhaussysteme.de*

Ferienimmobilien-Spanien! wdh.auslands-immo.de*

Laden, EG Halle, 48 m², KM 300, ab sofort o. später zu vermieten, keine Prov/Kaut. Tel. 0521/ 25 27 000

4 ZKB, 2. OG, in Halle, 74,35 m², KM 319 E, evt. Garage 31 E, ab sofort zu vermieten, keine Prov/Kaut., Tel. 0521-2527000

Wir planen sonnige Neubau- wohnungen, ein Reihenhauses o. Eigentumswohnungen im Zentrum von Hörste. Besondere Merkmale: nach SW ausgerichtete Gärten/Balkone, Carport o. Garage mögl., moderne Architektur, flexible Grundrissgestaltung. Unverbindl. Exposé anfordern unter: S.I.V. Bau GmbH, Tel. 05201- 735 6660

VERMIETUNGEN

Helle, freundliche Büroräume (ca. 100 m²) im Gewerbegebiet von Halle-Hesseln ab sofort zu vermieten. Nähere Informationen unter 05201- 66 1810

Wohnung, 58 m², Halle-Grüner Weg 5, 2 Zi, Kü, B, Terrasse, Einb-Kü, EG, PKW-Einstellplatz, KM 350, NK 130 E, Einstellpl. 16 E, Kautions 732 E, Wohnung ist in einem gepflegten Zustand, ab sofort zu verm. Tel. 05201-16412

Wohnung 71 m², Halle-Grüner Weg 5, 2 ZiküBB, Einbau-Kü, Altbau, OG, PKW-Einstellplatz, KM 415, NK 160, Einstellplatz 16, Kautions 862, Die Wohnung ist in einem gepflegten Zustand, Tel. 05201-16412

Halle, 3 ZKBB, 90 m², DG, gute Ausstattung u. Lage, Neubau, ab 1.7.09 frei, KM 495 +NK; 2 ZB, möbl., KM 240 + NK, Tel. 05201-734999

Wohnung zu vermieten in Halle/Westf. 130 m²m 5 ZKB, (4 SZ, 1 WZ), Kü, Diele, Gäste-WC, Bad inkl. Dusche, gr. Balkon m. Edelstahlgeländer, kompl. beliest u. el. Jalousie, kompl. Fußbodenheizung, 1. OG, alles separat (P. Wasser zähler, Strom, Gas), Schule, Ärzte KiGa i.d. Nähe. KM 750. Tel. 05201-735 6671, mobil 0176- 94009440

MIETGESUCHE

Frau, 62. Jahre, sucht in Halle 2 ZKBB (Loggia) DG/ OG, 45-50 m², bis 370 warm. Ohne Einbauküche, Tel. 0151-51410141

www.voglerdruck.de

info@hallerwillem.net

HAUSHALT & MÖBEL

Ankauf A-Z von alten Ansichtskarten bis Zylinder etc. Antik-Trödel Wolfgang Spengemann, Telefon 05201/10347*

Achtung! Hallo Teppichliebhaber! Wir führen durch: Verkauf, Reparatur und Reinigung aller Art von Orient-Teppichen. Telefon: 0521/17 78 63 Privat: 05201/16878*

Hofflohmart jeden 1.+3.Samstag im Monat. Wir verkaufen alles, was Sie kaufen können. Schauen Sie einmal vorbei: Halle-Bokel, Ernteweg 30, Tel. 05201-9733

Geschwisterkinderwagen, Hochbett, Kinderfahrrad 12 Zoll, Kinderfahrrad 14 Zoll, Kinderkleidung bis Gr. 110, Babybadewanne. Tel. 05201-665670

4 Gartenstühle und Tisch abzugeben, Betonmischmaschine zu verkaufen. Tel. 05201-9516

24er Kinderfahrrad von Prince zu verkaufen. 3-Gang-Schaltung, guter Zustand, Blau-Rot, VHB 75 E, Tel. 05204-5947

Bianchi MTB, 26 Zoll-Räder, 58er TTS-Rahmen, 18 Gang, Bio-Pace-Schaltung, Bianchi-Grün, VHB 140, Tel. 05204-5947

Kehrmaschine Faga S 461, 2 J. alt, wenig gebraucht, 4 PS m. 60 cm. Sprüheinrichtung u. sep. Wassertank, rotierende Bürste n. re u. li schwenkbar, Honda-4-Takt-Motor, ca. 55 kg, NP 1640, VHB 1100 E, an Selbstabholer zu verk. Standort: Halle, Tel. 0172-4020799

TIERMARKT

Hundenothilfe-OWL e.V: Wir suchen neues, artgerechtes Zuhause für unsere Schützlinge. Die Verittlung erfolgt nur mit Hundeschutzvertrag. Geeignete Hundefreunde, die als ehrenamtliche Pflegestelle für den Verein tätig sein möchten, sind ebenfalls herzlich willkommen.

Tel.: 0521/2383995 www.hundenothilfe-owl.de*

o-fell-o Der Hundesalon mit Herz Marion Baur, Babenhauser Str. 338 33619 Bielefeld-Dornberg Telefon 0521/9117035*

www.landschildkroetenbabies.de*

Für den Feinschmecker Tägliche frische Wachteleier zu verkaufen. Wachtelzucht Anne Klein, 33803 Steinhagen, Schweriner Str. 21, Te. 05204-3151*

Parfümerie Lassmann

Ein persönliches Duftgeschenk . . .

. . . liebevoll

verpackt

Parfümerie Lassmann Tel. 667088 Ronchinplatz · Halle

Maiausflug der Künsebecker Sänger



Mit einer Kutsche und mit dem Fahrrad war die Sängergemeinschaft Künsebeck unterwegs. Die Maitour führte nach Kölkebeck, wo auf dem Hof Schildmann Rast gemacht wurde. Mit Singen, Grillen, einem Dart - Wettkampf und mit Kaffee und Kuchen verging der Tag wie im Fluge. Fröhlich machte man sich im späten Nachmittag auf den Heimweg. ■

Maschinenverleih

www.steinhanes-baumaschinen.de

Halle - Hörste • Tel: 05201/16767



TAXI-RUF *Düe* -REISEN
22 44 52 00

Kleiner Preis mit großer Wirkung

Private oder gewerbliche Kleinanzeigen im **Haller Willem**

Private Kleinanzeigen (bis 5 Zeilen) kosten € 3,-/jede weitere Zeile € 0,50/Im Kasten € 6,-/ im Kasten mit Foto € 10,-/Chiffre-Anzeigen kosten € 3,- Aufpreis

Gewerbliche Kleinanzeigen (bis 7 Zeilen) kosten € 6,-/jede weitere Zeile € 1,-/Im Kasten € 12,-/ im Kasten mit Foto € 20,- (die Preise verstehen sich einschließlich Mehrwertsteuer)

Ihr Anzeigentext:

Ich wünsche eine Veröffentlichung unter einer Chiffre-Nummer. **Bitte schicken Sie Ihren gewünschten Anzeigentext entweder per Post an:** Haller Willem, Holtfelder Str. 17, 33829 Borgholzhausen **per Fax an:** 0 54 25 / 15 76 oder **als digitale Nachricht an:** info@hallerwillem.net

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir private Kleinanzeigen nicht telefonisch aufnehmen können.

Ich überweise den Betrag spätestens zum Erscheinungstermin der Ausgabe auf das Konto-Nr. 1 99 76 bei der Kreissparkasse Halle, BLZ 480 515 80 oder habe ihn beigelegt.

Vereinsleben

SC Halle Volleyball

Leitung: Monika Kindermann-Rzеха

Telefon: 052 01 / 1 60 46

- 1. Damen**, Di 18-20 Uhr, RBG
Verbandsliga, Do 20-22 Uhr KGH
- 2. Damen**, Mo 18.15-20 Uhr, KBS
Landesliga, Do 18-20 Uhr, KBS
- 3. Damen**, Mo 18.15-20 Uhr, KBS
Kreisliga, Mi 18-20 Uhr, KGH
- 1. Herren**, Di 20-22 Uhr, RBG
Bezirksliga, Do 18-20 Uhr, KGH
- 2. Herren**, Mo 18.15-20 Uhr, KBS
Bezirkskl., Do 17-19 Uhr, RBG
- Hobby Leistung**, Mi 20-22 Uhr KGH

- A-Jugend w.**, Mi 18-20 Uhr, KBS
B-Jugend w., Di 16-18 Uhr, KBS
C-Jugend w., Do 18-20 Uhr, KBS
D-Jugend w., Di 16-18 Uhr, KBS
E-Jugend w., Di 16-18 Uhr, KBS
- C/D-Jugend m.**, Do 17-19 Uhr, RBG
C/D-Jugend m., Fr 16-18 Uhr, LS
Hobby Mixed I, Di 20-22 Uhr, LS
Hobby Mixed II, Mi 20-22 Uhr, GSG
Hobby Mixed III, Do 18-20 Uhr, KBS

Abkürzungen: GSG - Grundschule Gartnisch • KGH - Kreisgymnasium • LS - Lindenschule • RBG - Halle Ravensberg • KBS - Kreisberufsschule

Turngemeinde Hörste e.V. 1932

jeden Montag:

- **Karate** 17.15-18.30 Uhr, Leitung: Frank Kleinhans
- **Damen-Gymnastik-Breitensport**, 18.30-20 Uhr, Leitung: Anke Kahmann
- **Fußballtraining - Aftliga**, 19-20.30 Uhr, Ort: Sportplatz Tiegstraße

jeden Dienstag:

- **Kinderturnen Mädchen und Jungen 6 - 9 Jahre**, 15-16 Uhr
- **Kinderturnen Mädchen und Jungen 3-6 Jahre**, 16-17 Uhr, Elke Herkströter
- **Breitensport Mädchen 9 - 14 Jahre**, 17.30-18.30 Uhr, Anke Kahmann
- **Damen-Gymnastik**, 20-21 Uhr, Leitung: Monika Schlamm

jeden Mittwoch:

- **Step-Aerobic+Bodystyling**, 18.30-20 Uhr, Leitung: Michaela Schlamm

jeden Donnerstag:

- **Eltern-Kind-Turnen**, 17-18 Uhr, Leitung: Karin Zöllner
 - **Herren Gymnastik**, 20-21.30 Uhr, Leitung: Hans Schlamm,
- Alle Termine (außer Fußball-Aftliga) finden in der Grundschule Hörste statt

TV „Deutsche Eiche“, Künsebeck e.V.

jeden Montag:

- **Seniorinnengymnastik**, 13.45-14.45 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel. 70508
- **Kindertanzen 5-7 J.**, 16-17 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
- **Sportabzeichen** (Mai - Sept.), 17.30 Uhr, Renate Deumlich, Tel. 7683
- **Wirbelsäulengymnastik**, 18-19 Uhr, Erika Scheer, Tel. 7877
- **Wirbelsäulengymnasti**, 19-20 Uhr, Johanna Böckstiegel, Tel. 8568204

jeden Dienstag:

- **Ballgewöhnung** für 4-7j., 15-16 Uhr, Susanne Siewert, Tel. 665761
- **Bodyfitness**, 20.30-21.30 Uhr, Leitung: Elke Neumann, Tel.: 05201/3852

jeden Mittwoch:

- **Mutter-Kind-Turnen** 1-3jährige 16-17 Uhr
- **Kinderturnen** 4-6j., 17-18.30 Uhr, Katrin Flöttmann, Tel.: 05204/888432
- **Ausdauer-gymnastik**, 19.45-21.15 Uhr, I. Krause-Strothenke, 05204/8001901

jeden Donnerstag:

- **Kinderturnen** 6-8j., 15-16 Uhr, • **Kinderturnen** 8-12j., 16-17 Uhr
- **Kindertanzen** 8-12j., 17-18 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
- **Walking/Nordic Walking**, 18-19 Uhr,
Leitung: Petra Köhne Tel. 70329 und Tanja Kowalski Tel. 73388
Die Termine finden alle in der Sporthalle in Künsebeck statt

jeden Samstag:

- **Künsebecker Laufftreff**, Ort: Sportplatz Schulzentrum Masch, 15 Uhr
Leitung: Robert Beier, Tel. 0160-1566068

Kampfkunst-Vereine

Karate Dojo Mushin Halle e.V.

- Trainingszeiten:
- Mo 16 - 17 Uhr - Kinder Anfänger
 - Mo 17 - 18 Uhr - Kinder Weißgurt
 - Mo 18 - 19.30 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
 - Mo 19.30 - 21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
 - Di 18 - 19.30 Uhr - Kinder Gelb-Blaugurt
 - Mi 18.30 - 19.30 Uhr - Kinder Anfänger
 - Mi 19.30 - 21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
 - Do 18 - 19.30 Uhr - Kinder Weißgurt & Gelb-Blaugurt
 - Do 19.30 - 21 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
 - Fr 19.30 - 21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt

Alle Trainings finden in der neuen Turnhalle der Grundschule Gartnisch statt.

Weitere Informationen bei:

Detlef-Hans Serowy
Telefon: 052 01/66 51 19 oder
01 71/3 13 33 07

Karate Dojo Halle e.V. 1984

- Trainingszeiten:
- Mo 18.30 - 20 Uhr Mittelstufe Jugendliche ab 12 Jahre Orangegurt Krafraum Masch Sportzentrum
 - Mo 20 - 21.30 Uhr Oberstufe Erwachsene Krafraum Masch Sportzentrum
 - Di 18 - 19.30 Uhr Kinder 6 - 11 Jahre, KGH Spiegelraum
 - Di 20 - 21.30 Uhr Unterstufe Krafraum Masch Sportzentrum
 - Do 18.30 - 20 Uhr Mittelstufe Krafraum Masch Sportzentrum
 - Do 20.30 - 21.30 Uhr Anfänger Erwachsene Krafraum Masch Sportzentrum
 - Fr 17.30 - 19 Uhr Kinder 9 - 13 J. Krafraum Masch Sportzentrum

Informationen Kindertraining:

Wladimir Prachnau
Telefon: 052 01/66 26 62

Informationen Erwachsene:

Martin Bohnenkamp
Telefon: 054 25/95 43 69

Regelmäßige Termine

jeden Montag:

- AWO Ortsverein Künsebeck ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Spiele u. Klönen
- Mezzoforte Gemischt. Chor Halle 19.45-21.15 Uhr Gewölbekeller Destille, Marion Abel, Tel. 665197
- Bündis 90/DIE GRÜNEN Halle 20 Uhr, Grünes Büro, Graebestraße 18 Kontakt: Helga Lange, Tel. 82 82 48 u. Helmut Rose, Tel. 2021
- Eltern-Kind-Turnen 16-18 Uhr, Grundsch. Halle-Ost, Fr. Simunec
- LC Solbad Ravensberg, Laufftreff für Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz am Schloss Tatenhausen
- SV Halle e.V., Informationen u. Anmeldungen zum Schwimmen. 18 Uhr Lindenbad Halle. Andrea Nolte-Schumacher, Tel. 701 27
- R.C. Teuto e.V. (April-Oktober) Radwandern, 17 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Bahnhof Halle. Kontakt: G. Rüter, 05204/2897
- TSG Kölkebeck-Bokel Damen-Gymnastik-Breitensport 20 - 21.30 Uhr, Leitung: Susanne Siewert, Ort: Turnhalle in Hörste
- Gemischter Chor Kölkebeck 20-22 Uhr, Übungsabend i. Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: E. Beintmann, Tel. 2079
- SV SG Hesseln 1957 e.V. Training der C-Jugend der Fußballabteilung von 17.30-19 Uhr für 12-14jährige Sportplatz Hesseln
- HallerHerzApotheke, Gartenstr. 2a Hebammensprechstunde von 10.30-11.30 Uhr
- Schützengesellschaft Halle e.V.

18-20 Uhr Training Jugendabteilung, Schützenberg - Schießstand

jeden 1. + 3. Montag des Monats:

- Treffen der Jungen MS-Gruppe im Café der Remise, I. OG, 18-20 Uhr, Michael Friebe, Telefon 818484

jeden 1. Montag des Monats:

- Treffen der Haller Julis 20 Uhr Gaststätte Altstadt Halle
- R.C. Teuto e.V. - Clubabend 20 Uhr im Hotel Hollman
- Verwaiste Eltern 20 Uhr offener Gruppenabend, Aprikosenstr. 4 in Steinhagen Telefon (05204) 79 10

jeden Montag, gerade Wochen:

- Tanzschuh + Co., Folks-Tanz + mehr 20 Uhr, DRK-Zentrum, Bismarckstr. 1, Roland Beckmann, Tel. 5250

jeden Dienstag im Sportpark Halle:

- Squash-Training des 1. Ravensberger Squash-Clubs - 16-18 Uhr f. Kinder ab 10 J. - ab 18 Uhr für Erwachsene

jeden Dienstag:

- Sängergemeinschaft Künsebeck - Gemischter Chor, Übungsabend im Vereinslokal Jäckel, 19.45 Uhr
- SC Halle Turnen - Breitensport 16-17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, 16-17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, Frau Tesche Lindenschule, 17-18 Uhr, 6-9 J. Jungen, Frau Tesche - Lindenschule
- AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Gymnastik mit Erika Klemme, ab 15.30 Uhr mit Ingrid Dewald, Sitz-, bzw. Liegend
- Walking-Treff des SC Halle 19 Uhr, Parkplatz Fa. Storck

**Der nächste Haller Willem erscheint bis zum 4. Juli 2009
Anzeigenschluss ist am 20. Juni 2009**

Vereinsleben

• Geburtsvorbereitung ab der 27. Schwangerschaftswoche 19–20 Uhr Rückbildungsgymnastik 20–21 Uhr Steinhagen, Austmannshof 3. KiGa "Kapernaum", Hebamme Petra Liska, Tel. 05201 / 73303

• TSG Kölkebeck-Bokel Männer-Gymnastik 20–21.30 Uhr Turnhalle Künsebeck. Leitung: Nicola Schech
• DMSG (Multiple Sklerose) Kontaktkreis Halle Westfalen 15.45–17.15 Uhr Sport für MS- u. Parkinson-Kranke Gymnastikraum DRK
• SV SG Hessel 1957 e.V.

Training der C-Jugend der Fußballabteilung 15.30–17 Uhr f. 10–12-jährige am Sportplatz Hessel

• Seniorenkreis Kölkebeck 15 Uhr Gemeindehaus Kölkebeck Ansprechpartnerin: Sieglinde J. Jermann, Tel. 91 72

jeden 1. Dienstag des Monats:

• Wehrdienstberatung von 13.30–15.30 Uhr im Rathaus II. Andere Termine auch nach vorheriger Absprache. Hotline 0180-29292900

jeden 2. Dienstag des Monats:

• Trauertreff im Café Gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538

• MehrGenerationenHaus im Bürgerzentrum Remise. 20 Uhr Gesprächskreis für „Patchwork-Familien. Heike Tesche 0173-2870983

jeden Dienstag, gerade Wochen:

• Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V. Training der Damenabteilung 20–21.30 Uhr Schützenberg

jeden 3. Dienstag im Monat:

• Borreliose-Selbsthilfegruppe 19–21 Uhr Remise, Raum 6, I. OG

jeden 4. Dienstag des Monats:

• Trauertreff im Café Gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538

jeden Mittwoch:

• SC Halle Turnen – Breitensport 16–17 Uhr, 6–10 Jahre, 17–18 Uhr, 6–10 Jahre, Mädchen+Jungen, Frau Kornitzki und Heike Tesche, Lindenschule
• Bridgeclub Halle/W. e.V., Turnierspiel, Café Beucken-Schmedt Alleestr. 41, ab 15 Uhr, Tel. 51 11

• SC Halle Damengymnastik

Bauch, Beine, Po und mehr 19.30–20.30 Uhr Lindenschule

Leitung: Marlies Wörmann 20.30–21.30 Uhr Lindenschule

Leitung: Karin Kerwien

• Kyffhäuserkameradschaft Hörste

19.30–21.30 Uhr, Wettkampf u. Training sowie Beisammensein, Hörster Str. 11

• Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V., Training der Jugendabteilung, 16–18 Uhr Schützenberg–Schießst.

• AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Kaffeetrinken, anschl. Spiele und Klönen

ab 15.30 Uhr Yoga im Liegen mit Ingrid Dewald. Termine werden

vorher bekannt gegeben

ab 15.30 Uhr 1 x i. M. Gedächtnis-training mit Ursula Russland

ab 15.30 Uhr Tanzen m. Elfriede Schlüter

• Verein für Körperarbeit und Meditation, 19–20.15 Uhr Zazen-Übungsgruppe, Nähe KGH Info: Michael Matern Tel. 16793

• Geburtsvorbereitung 19–20 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: Tel. 66 4463, Krankenhaus

• Rückbildungsgymnastik 20.15–21.15 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: 66 44 63

Ort: Krankenhaus Halle

• Heimatverein Halle. Radwandern 13.30 Uhr, Parkplatz alter Busbahnhof

Kontakt: M. Dellbrügge, Tel. 1 00 42

• SV SG Hessel 1957 e.V. Tischtennistraining 20–22 Uhr KGH

jeden Mittwoch gerade Wochen:

• Kräuterguppe – Kontakt: Hildegard Bartel, Tel. 052 04/24 96

jeden Mittwoch ungerade Wochen:

• Tanzschuh+Co., „Folks“-Tanz + mehr 20 Uhr Bürgerzentrum „Destille“

unter d. Stadtbücherei Kiskerstr. 2. Roland Beckmann, Tel. 52 50

jeden 1. Mittwoch:

• Sprechstunde der AG Hauswohnungs- u. Grundeigentümer-Vereine Halle, Borgholzhausen u. Werther, 15.30–17 Uhr,

• Haller Mütterstammtisch ab 20 Uhr, „Taverne“ in Halle

• Baby-Wiegetag, Linden-Apotheke. 14.30–17.30 Uhr, Tel. 49 89

• Praxis Heilpraktiker D. Berendes 19–20 Uhr Forum (Health Talk) rund um die Gesundheit, kostenlos. Telefon 857901

jeden 3. Mittwoch des Monats:

• Sprechstunde für Schwangere in der Linden-Apotheke

jeden 4. Mittwoch des Monats:

• DMSG (Multiple Sklerose) Kontaktkreis Halle 15.30–17.30 Uhr ev. Gemeindehaus Halle-Hörste

jeden Montag bis Mittwoch:

• Kindergruppe „Die Wühlmause e.V.“ f. Kinder von 2–4 J., 8.30–12.30 Uhr Anke Härtel, Tel. 33 78, Am Wall 17

jeden Donnerstag:

• Lindenbad 10.30–11.30 Uhr Wassergymnastik

• SC Halle Herrngymnastik, 19–20 Uhr Sporthalle Ravensberg. Leitung: Heike Tesche

• TS Kölkebeck-Bokel, Kinderturnen Mädchen+Jungen 4–7 Jahre, 15.30–17 Uhr, Turnhalle Hörste, Leitung: Christel Przibytzin, Tel. 40 15 und Iris Janzen, 052 01/1 06 66

• R.C. Teuto e.V. (April–September) Rennradfahren, 17.45 Uhr, Parkplatz Bahnhof, L. Breiter, Tel. 4575

• AWO Ortsverein Künsebeck Orientalischer Tanz mit Ina Bohlken Info 052 01/7 33 75

• Single-Treff 20 Uhr, Bistro Le Goq

• LC Solbad Ravensberg, Lauftreff f.

Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am Schloss Tatenhausen

• Heimatverein Halle (Westf.) Nachmittagswanderungen. Treffpunkt 14 Uhr am Busbahnhof

• MGVS Ravensberg Chorprobe 20 Uhr Remise/Im Keller der Musikschule. Kontakt: 16817

• SV SG Hessel 1957 e.V. Gymnastik-Damen von 20–21.30 Uhr in der Turnhalle Gartnisch

• Volkstanzkreis Halle, Remise 16.30–18 Uhr, Kindergruppe 20–22 Uhr, Jugend- Erwachsenen-gruppe, Annette Preuß, Tel. 52 75

• Trimm-Kameradschaft Künsebeck 20–22 Uhr, Fußballspielen ab 18 J. Ort: Grundschule Künsebeck

jeden 1. Donnerstag des Monats:

• CDU-Frauenunion 20 Uhr Gasthof Hollmann, Halle

jeden 2. Donnerstag des Monats:

• DMSG-Kontaktkreis Halle 16.30–18.30 Uhr Kegeln, auch f. Rollstuhlfahrer, Gaststätte Vögeding, Hörste

jeden geraden Donnerstag

• AWO Künsebeck 19 Uhr Doppelkopf, Skat f. „Jedermann“

jeden Freitag

• SC Halle Senioren-Gymnastik 17.30–18.30 Uhr, KGH Fr. Wörmann

• MGVS Hörste, 20 Uhr, Übungs-abend Gemeindehaus Hörste, G. Wöstmann, Tel. 1 08 93

• Schachclub Halle 17.30 Uhr Jugend- u. Schüler-Schach 20 Uhr, allgemeiner Übungsabend Keller der Destille im Bürgerzentrum

• AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Radfahren mit S. Wielsch und W. Lissel. Tel. 4287 u. 4136

• SV SG Hessel 1957 e.V. Eltern-Kind-Gymnastik 15.45–16.45 Uhr Turnhalle Hörste

• Treffpunkt 60+ 15–18 Uhr Remise (1. Stock)

jeden 1. Freitag des Monats:

• AWO Ortsverein Künsebeck 19.30 Uhr Schach m. Hans Lindlar, Tel. 56 26

• Oldtimer-Freunde 20 Uhr, Treffen im Pappelkrug

• Seniorenkreis Hessel Stockkämpfer Weg 6, Leitung: Heinz Farthmann, Tel. 9803 und Bernd Winkler, Tel. 9835

• Kaninchenzuchtverein (KZVW225) Remise 20 Uhr, Freunde der Kaninchenzucht sind herzlich willkommen

Freitags (1 x im Monat):

• AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Wandern, Maria Haarbaum & Gisela Ulrich, Tel. 7995

jeden 2. Freitag des Monats:

• Treffen Freundeskreis Halle- Ronchin Susanne Luhmann Tel. 84 90 99

gerade Wochen freitags:

• Seniorenkreis Hörste 15 Uhr Gemeindehaus, Karl Schumacher Kirchesch 34, Tel. (05201) 42 15

• Samstags: 11 Uhr Welpenspiel - stunde für alle Rassen! Erziehungs-

kurse ab 13 Uhr, Verein für Deutsche Schäferhunde Ortsgruppe Borg holzhausen, Telgenbusch, Tel. 87 87 61 und 01 70 - 6 00 08 55

jeden Samstag:

• Haller Zeiträume Museumsbüro 10–12 Uhr, T. 183253

jeden Sonntag:

• LC Ravensberg, Lauftreff für Anfänger + Fortgeschrittene, 9 Uhr Treffpunkt Parkplatz Fa. Storck

• Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10–12 Uhr Training Schüler + Jugendliche, Schießstand Hörster Str. 11

jeden 1. Sonntag des Monats:

• Evang. Kirchengemeinde Spielenachmittag für Erwachsene Martin-Luther-Haus 15–17 Uhr

• Kostenlose Welpenspielstunde 10.45 Uhr, Übungsgelände des Schäferhundvereins Werther-Berg in Werther-Egge, Margriet Hunathey Tel. 43 01 oder 01 79 - 9 85 35 25

• BSV TEUTO MERKUR Halle Tauschtag jeden 2. u. 4. Sonntag im Monat in der Remise, Raum 5+6, 10–12 Uhr. D. Kleiber, Tel. 0521/872152

• Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10.30–12 Uhr Übungsschießen für Schüler + Jugendliche im Schießstand Hof Fronemann, Hörster Str. 11

jeden 1. und 3. Sonntag im Monat:

• Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V. seit 1813, Training für alle Mitglieder, 10–12 Uhr, Schützenberg

• -augenblick- fotogruppe vhs ravensberg mittwochs, in der ungeraden Kalenderwoche, 20 Uhr Remise, Raum 5, Kontakt: Paul G. Haselhorst Tel. 99 94

Der neue Sport- und Reiseztrumpf für gesunde Beine.

mediven® motion

Wenn Füße sich freuen könnten, würden Sie sicher so aussehen.

Sanitätshaus A. Guß

Fachwerkstatt für Orthopädietechnik und Rehamittel

Lange Str. 9 • 33790 Halle (Westf.) Tel. 0 52 01 / 25 04 • Fax 0 52 01 / 36 26

Haller Willem

Rehabilitations- und Behindertensport **Integra**

Gemeinschaft für Gesundheitssport im Altkreis Halle

- **Dienstags, 17 - 18 Uhr Wirbelsäulengymnastik**
Turnhalle Grundschule Gartnisch (neue Turnhalle) Übungsleiterin: Sabine Bükler
- **Mittwochs, 19.30 - 20.30 Uhr Wassergymnastik und Schwimmen für Teilnehmer mit verschiedenen orthopädischen Behinderungen**
Hallenbad Steinhagen. Übungsleiterin: Sonja Seidel und Nicole Hoffmann
- **Donnerstags, 16 - 17 Uhr Senioren/Innen-Sport**
Turnhalle der Lindenschule, Schulstraße, Übungsleiterin: Sabine Bükler
- **Donnerstags, 17 - 18 Uhr Schwimmen und Spiele im/am Wasser für Menschen mit geistiger und/oder psychischer Behinderung**
Schwimmbad der Grundschule Gartnisch, Übungsleiterin: Sonja Seidel
- **Donnerstags, 18-19 Uhr Bewegungsspiele für Menschen mit geistiger und/oder psychischer Behinderung**
Turnhalle der Gerhard-Hauptmann-Schule Gartnisch, Bredenstraße
Übungsleiter: Sonja Seidel und Sabine Bükler
- **Donnerstags, 18.30-20 Uhr, Sport für Männer und Frauen ab 40 Jahren:**
Ausdauerschulung, Gymnastik, Bewegungs- und Sportspiele, Turnhalle KGH,
Übungsleiterin: Johanna Böckstiegel und Sabine Bükler
- **Samstags, 10.30 Uhr / 11.15 Uhr / 12 Uhr Wassergymnastik/Schwimmen für „Jedermann“**
jeweils 45 Minuten, Schwimmbad Grundschule Gartnisch
Kontakt: Ulrike Vobejda - Fon 05201/849960
und Sabine Bükler - Fon 05201/668330

Kirchliche Einrichtungen

Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu

Bismarckstraße 13
Pfarrbüro/Pfarrhaus 81 13-11
Gemeindereferent 81 13-15
Telefax Pfarrei 81 13-22
Kindertagesstätte 81 13-17

OASE-Gemeindezentrum

an der Herz-Jesu-Kirche 81 13-21

Gottesdienste i. d. Herz-Jesu-Kirche

Samstags: 17.00 Uhr
St. Johannes Evang. Stockkämpen
(außer 5. Sa. im Monat)
Sonntags:
Herz-Jesu (Halle) 8.30 Uhr
St. Michael (Werther) 9.45 Uhr
Herz-Jesu (Halle) 11.00 Uhr

Wochentags:

Herz-Jesu (Halle) Dienstags 19 Uhr
Herz-Jesu (Halle) Freitags 9 Uhr

Caritas-Sozialstation i. Marienheim

Schulstr. 18, Tel. 05201/849010 und 0171/9734022, Fax 05201/849011
Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr: 10-11 Uhr

Diakoniestation

Schulstr. 5, Telefon 05201/9829,
Sprechstunde: nach telefonischer
Absprache

Caritas-Drogenberatung

In der Remise, Kiskerstraße 2,
an jedem Dienstag im Monat von
15.00 - 17.30 Uhr (in Trägerschaft
der Drogenberatung des Caritasver-
bandes Gütersloh Kirchstr. 12,
Wiedenbrück, Tel. 05242/57615)

Hospizgruppe Halle (Westf)

Telefon 0175/3303468

Evangelische Familien- und Erziehungs-Beratung

Lettow-Vorbeck-Straße 9
Telefon 05201/18470
Mo-Do v. 9-16.30 + Fr v. 9-13 Uhr
Offene Sprechstunde:
Mo v. 15 - 17 Uhr, Fr v. 9 - 11 Uhr

Kreiskirchenamt

Diakonisches Werk
Lettow-Vorbeck-Straße 11
Telefon 05201/1840

Ev. luth. Kirchengemeinde

Gemeindeamt
Lettow-Vorbeck-Straße 7
Telefon 05201/3086

Gottesdienste in der Johanniskirche

Samstag Abendgottesdienst 18.30 Uhr
Sonntag Hauptgottesdienst 10 Uhr
KiK - am 2. Samstag im Monat von
10.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde

Halle (Westf.), Rilkestraße 5
Gottesdienst: sonntags 10.00 Uhr,
parallel Kindergottesdienst
Di 10 Uhr Spielgruppe
Di 19 Uhr Jugendkreis
Mi 16.30 Uhr Jungschar
Do 20 Uhr Treffpunkt Bibel
auch für Gäste
Fr 20 Uhr Sportgruppe
in der Lindenschule

1x monatlich Do Seniorenkreis "50+"
Verschiedene Hauskreise in Halle,
Borgholzhausen und Versmold auf
Anfrage.

Infos unter 05201/16 88 0 oder
karl-alfred.dautermann@feg.de

Neuapostolische Kirche

Schlörstraße/Ecke Gartnischer Weg
Gottesdienste:
Sonntag 9.30 Uhr
Mittwoch 19.30 Uhr
Telefon 05201/87 88 87

Veranstaltungen unserer evangelischen Kirchengemeinde

Café Gegenüber im Haus am Kirchplatz 16

Für alle, die bei einer Tasse Kaffee oder Tee in freundlicher Atmosphäre ein wenig auf tanken möchten, ist das Café zu folgenden Zeiten geöffnet: Di und Do von 14.30 - 18 Uhr; Fr von 8.30 - 12 Uhr; So von 11 - 12 Uhr, direkt im Anschluss an den Gottesdienst.

Krabbelgruppen im Haus am Kirchplatz 16

Ansprechpartner: Pfarrer Nicolai Hamilton Tel. 664584.

Kinder- und Jugendkreise im Jugendheim, Lettow-Vorbeck-Str. 3, Tel. 16234

Jungenjungschar (ab 9 Jahre) Mo von 16.30 - 18 Uhr
Mädchenjungschar (ab 9 Jahre) Fr von 16.30 - 18 Uhr
Mädchenjungschar (ab 10 Jahre) Di von 15.30 - 17 Uhr
gem. Jungschar in Hessel (9-14 Jahre) Fr von 17 - 18.30 Uhr
gem. Jungschar in Hörste (8 - 10 Jahre) Fr von 15 - 16.30 Uhr
Jugendkreis (ab 14 Jahre) Di von 18 - 19.30 Uhr
Jugendkreis (ab 15 Jahre) Mi von 18 - 19.30 Uhr
Jugendkreis (ab 16 Jahre) Mo von 18.15 - 19.45 Uhr
Jugendbibelkreis (ab 16 Jahre) Mi von 18 - 19.30 Uhr
großer Mitarbeiterkreis von 19.30 - 21 Uhr (jeden 1. Donnerstag im Monat)
Bibelstück (ab 14 Jahre) Fr von 6.30 - 7.30 Uhr im Jugendheim
Offenes Jugendheim „Die Grotte“ (ab 14 Jahre) jeden Fr 19 - 22 Uhr; jeden So 17 - 21 Uhr

Jung-Erwachsenen - Angebote

Jung-Erwachsenen-Kreis (ab 18 Jahre) Do von 18 - 19.30 Uhr (2. Etage Café Gegenüber)
Jugendkreis (18/19 Jahre) Di von 20 - 21.30 Uhr im Jugendheim
Brunch & Bibeln (ab 18 Jahre) Sa von 11 - 13 Uhr (1 x monatlich im Jugendheim)
Bibelkreis (ab 20 Jahre) Mo von 20 - 22 Uhr im Jugendheim
Alphakurs - Abende über Fragen des Glaubens und des Lebens
Informationen bei Pastor B. Eimterbäumer, Tel. 05425/954144

Hauskreise (von ca. 20 - 22 Uhr 14täglich)

Verschiedene Hauskreise treffen sich, um über Glaubens- und Lebensfragen zu sprechen.
Weitere Informationen bei Pastor F.-K. Völkner • Ulmenweg 22 • Halle • Tel. 3087
Pastor W. Hempelmann • Roonstr. 8 • Halle • Tel. 3088 und den Hauskreisleitern:
Charlotte und Dieter Weyer • Langer Acker 7 • Halle • Tel. 9790
Gabi und Andreas Bader • Hachhowe 28 • Halle • Tel. 10519
Carola und Thomas Kremer • Tulpenstr. 1 • Halle-Hörste • Tel. 5616

Bibelkreise der Alphakurse

Informationen bei Pastor B. Eimterbäumer • Tel. 05425/954144

Abendkreis Halle-Mitte

jeden 1. und 3. Dienstag um 20 Uhr im Spener-Haus • Lettow-Vorbeck-Str. 7
Verantwortlich: Inge Vollmer • Beckers Garten 15 • Tel. 5845
Margit Meyer zu Hoberge • Kättkenstr. 15 • Tel. 9440

Abendkreis Halle-West

einmal monatlich donnerstags 19.30 Uhr im Spener-Haus • Lettow-Vorbeck-Str. 7
Verantwortlich: Martha Flemming • Brandheide 80 • Tel. 3576

Abendkreis Hessel

einmal monatlich montags 19.30 Uhr im Hesselner Treff
Verantwortlich: Frau Grete Schulz • Osnabrücker Str. 101 • Stel. 3461

Frauen treffen Frauen

jeden ersten Mittwoch im Monat um 9 Uhr im Haus am Kirchplatz 16
Ansprechpartnerin: Doris Kleen • Hagedomstr. 10 • Tel. 2656

Frauenhilfen (14-tägig, mittwochs)

Frauenhilfen (14-tägig, mittwochs)
Gartnisch im Spener-Haus - Verantwortlich: Johanna Kormeier,
Meindersstr. 11, Tel. 4622

Halle-Mitte, Ascheloh, Eggeberg im Spener-Haus - Verantwortlich: Hanna Barzik, Am Laibach 14, Tel. 4588; Helma Hempe, Hengeberg 14, Tel. 5229;
Hanna Kisker, Eggeberger Str. 33, Tel. 16367
Halle-West und Hessel im Hesselner Treff - Verantwortlich: Grete Schulz, Osnabrücker Str. 101, Tel. 3461; Hanna Otte, Weidenstr. 6, Tel. 3121

Männerkreis - Informationen bei Pastor F.-K. Völkner • Tel. 3087

Seniorenkreis - alle 14 Tage Di von 14.30 - 17 Uhr im Martin-Luther-Haus • Lettow-Vorbeck-Str. 5 - Ansprechpartnerin: Rosemarie Przystawik • Tel. 4773

Lesetreff - weitere Informationen bei Renate Frommhold • Tel. 4219

Gesprächskreis Literatur und Glaube

jeden zweiten Mittwoch im Monat von 9.30 - 11 Uhr im Haus am Kirchplatz 16

Ansprechpartner: Dieter Weyer • Tel. 9790

Gottesdienste in der St. Johanniskirche

Samstag-Abendgottesdienst 18.30 Uhr
Sonntag, 10.00 Uhr
Kindergottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr parallel zum Gottesdienst
KiK - am 4. Samstag im Monat von 10.00-12.30 Uhr in der St. Johanniskirche
Krabbelgottesdienst in der Johanniskirche: meistens am letzten Sonntag im Monat, 16.00 Uhr
Der andere Gottesdienst • jeden 1. Sonntag im Monat um 18.00 Uhr

Kindergärten

Regenbogen-Kindergarten • Wischkamp 5 • Leiterin Gabriele Pritchard • Tel. 16233
Kindergarten Paulskamp • Paulskamp 7 • Leiterin Sabine Wedekämper • Tel. 16232

Frühstückstreffen für Frauen

4 mal im Jahr finden Frühstückstreffen für Frauen im Gasthof Jäckel in Künsebeck statt. Es geht um die Auseinandersetzung mit Themen, die dran sind. Referat und Gespräche sind zwei wichtige Säulen des Morgens. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tagespresse. Informationen auch bei Rosi Prill • Tel. 665646

Johanniskantorei

Kinderchöre immer Montag im Martin-Luther-Haus (Leitung Martin Rieker):
15.00 Uhr Wichtelchor (7-9 J.) 15.45 Uhr Kinderchor (9-12 J.)
16.20 Uhr Instrumentalensemble 17.00 Uhr Teeniechor (12 J. und älter)

Erwachsenenchöre (Leitung Martin Rieker):

Mittwoch 19.30-21.30 Uhr Bachchor, Martin-Luther-Haus
Donnerstag 19.30-21.00 Singgemeinde, Martin-Luther-Haus
Posaunenchor (Leitung Stefan Meier):
Mittwoch, 18.30-19.30 Uhr Blechbläsergruppe, Martin-Luther-Haus
Freitag 20.00-22.00 Uhr Posaunenchor, Martin-Luther-Haus

Weiter treffen sich nach Vereinbarung:

Orchester, Studio Neue Chormusik und Flötenensemble der Johanniskantorei.

Ansprechpartner für alle Veranstaltungen: Martin Rieker, Tel. 10793

Adressen

Pastor Bernd Eimterbäumer • Heidbrede 12 • 33829 Borgholzhausen, • Tel. 05425/954144
Superintendent Walter Hempelmann • Roonstr. 8 • Tel. 3088
Pastor Friedrich-Karl Völkner • Maximilian-Kolbe-Str. 23 • Tel. 3087
Pfarrer Nicolai Hamilton • Moltkestr. 51 • Tel. 664584
Kantor Martin Rieker • Rosenstr. 11 • Tel. 10793
Kantoreibüro • Lettow-Vorbeck-Str. 7 • Tel. 856780, • Öffnungszeiten: Mi 9.30-11.30 Uhr
Jugendreferent Martin Kraleman • Graebestr. 18 • Tel. 16604
Jugendheim • Lettow-Vorbeck-Str. 3 • Tel. 16234
Küsterin Ursula Grefe • Rosenstr. 5 • Tel. 16594
Diakoniestation • Schulstr. 5 • Tel. 9829
Gemeindeamt • Lettow-Vorbeck-Str. 7 • Tel. 3086
Öffnungszeiten: täglich 9 - 12.30 Uhr, Do auch von 15 - 18 Uhr

Veranstaltungen unserer katholischen Kirchengemeinde

- 1. Messdienergruppe**
für Jungen und Mädchen nach der Erstkommunion:
Ansprechpartner: Bernadette Clermont, Tel. 85 95 59
- 2. Erstkommunionkinder** (Kinder des 3. Schuljahres)
Jährlich nach den Sommerferien bis zur Erstkommunion im Mai.
- 3. Firmvorbereitung** (Jungen und Mädchen des 9. + 10. Schuljahres), alle 2 Jahre.
- 4. Kolpingfamilie** im Bezirksverband Halle
Verschiedene Veranstaltungen und Treffen, beachten Sie bitte die Mitteilungen in den Pfarrnachrichten, der Presse, auf Plakaten und im Kolpingprogramm, das in der Kirche ausliegt.
Ansprechpartner: Willi Berheide, Tel. 2595
- 5. Kolpingsportgruppe**
Wirbelsäulengymnastik nach Musik, Rückenschule (von Dr. Stein), Kräftigungsgymnastik, Zirkeltraining, Konditionstraining, Ballspiele, Fahrradtouren im Sommer. Treff ist jeden Donnerstag von 20 - 21 Uhr (Frauen) und von 20 - 22 Uhr (Männer) im Gymnastikraum und in der Sporthalle II des Kreisgymnasiums.
Ansprechpartner: Karlheinz Koppers, Tel. 96 03
- 6. Seniorengruppe „Treffpunkt“**
Jeden letzten Montag im Monat sind Treffen zu unterschiedlichen Themen in der OASE, dem Gemeindezentrum an der Herz-Jesu Kirche. Einmal jährlich findet ein größerer Ausflug statt. Beginn ist jeweils um 15.00 Uhr mit einer Eucharistiefeyer.
Ansprechpartnerin: Frau Christa Siemens, Tel.: 84 99 84
- 7. Frauengemeinschaft** Halle/Werther
Verschiedene Veranstaltungen und Treffen, beachten Sie bitte die Mitteilungen in den Pfarrnachrichten, der Presse, auf Plakaten und im Halbjahresprogramm, das in der Kirche ausliegt.
Ansprechpartnerin: Frau Ulrike Schütte, Tel. 66 55 03
- 8. Monatliches Frauenfrühstück**
Jeden 2. Donnerstag im Monat in der OASE, dem Gemeindezentrum an der Herz-Jesu Kirche, Bismarckstr. 16.
Ansprechpartnerin: Frau Ursula Lempelius, Tel. 1 06 86.
- 9. Weltgebetstag**
An jedem 1. Freitag im März um 16.00 Uhr internationaler Weltgebetstag der Frauen, zu dem auch Männer eingeladen sind. Vorbereitungstreffen entnehmen Sie bitte der Presse.
Ansprechpartner: Frau Inge Clausen, Tel.: 30 31 und Frau Magdalene Tenkhoff, Tel.: 84 93 70
- 10. Ökumenischer „Eine-Welt-Kreis“** Halle/Werther
Informationsarbeit, Aktionen und Veranstaltungen zu Themen sozialer Gerechtigkeit. Verschiedene Veranstaltungen und Treffen, beachten Sie bitte die Mitteilungen in den Pfarrnachrichten, der Presse, und auf Plakate.
Ansprechpartnerin: Frau Ursula Lempelius, Tel. 1 06 86
- 11. Caritas**
Hilfe und Unterstützung für Einzelne und Familien in Notlagen. Die Treffen der Caritas-konferenz (Gruppe aller Mitarbeiterinnen) finden nach Vereinbarung statt.
Kontakt: Pfarrbüro, Tel.: 81 13 11
- 12. Gospelchor GAM** („Gospel And More“)
Gospels, Spirituals, afrikanische Lieder und Gesänge vieler weiterer Kulturen und Nationen bilden das Repertoire dieses Chores, der sich 14tägig donnerstags um 20.00 Uhr in der OASE trifft.
- 13. Familienkreise**
Verschiedene Familienkreise treffen sich zu gemeinsamen Gesprächen und Aktionen, meist in den Häusern der Familien.
- 14. Kindertagesstätte** Herz-Jesu
Gartenstr. 27, Halle. Leitung: Anemone Nocken, Tel.: 81 13 17
- 15. Eucharistiefiern**
In der Woche: Dienstags 19.00 Uhr in der Herz-Jesu Kirche Halle, Donnerstags und Freitags 9.00 Uhr Herz-Jesu Kirche Halle, in den Wintermonaten Donnerstags in der Kapelle des Marienheims. Bitte die Ankündigungen in den Pfarrnachrichten beachten.
Samstags: jeden Samstag um 17.00 Uhr in der St. Johanneskirche Stockkämpen, Sonntags, 8.30 Uhr und 11.00 Uhr in der Herz-Jesu Kirche Halle.
Die Herz-Jesu Kirche an der Bismarckstraße ist für Sie tagsüber immer geöffnet.
- 16. Kinderkirche**
Während der Messe eigener Gottesdienst für kleinere Kinder bis ca. 3. Schuljahr. In Halle: sonntags zur Hl. Messe um 11.00 Uhr in der OASE, dem Gemeindezentrum an der Herz-Jesu-Kirche. In Werther: sonntags zur Hl. Messe um 9.45 Uhr im Pfarrheim neben der St. Michael-Kirche. Informationsblätter über die Termine liegen im Vorraum der Kirchen aus oder bitte die Ankündigungen in den Pfarrnachrichten beachten. Krabbelgottesdienste für die Kleinsten finden 1 x monatlich sonntags um 10.00 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche Halle statt. Anschließend besteht die Möglichkeit zum gemütlichen Beisammensitzen in der OASE. Auch hierzu bitte die Pfarrnachrichten oder die ausgelegten Terminzettel beachten.
- 17. Familiengottesdienste**
In unregelmäßigen Abständen: Bitte beachten Sie die Hinweise in den wöchentlichen Pfarrnachrichten und der örtlichen Presse.
- 18. Pfarrbüro**
Bismarckstr. 13, Tel.: 81 13 11, Pfarrsekretärin: Frau Beate Cloes
Öffnungszeiten des Pfarrbüros:
Montags und Freitags 10.00 - 11.30 Uhr, Mittwochs 17.30 - 19.00 Uhr.
- 19. Gemeindeleitung**
Pfarrer Josef Dieste, Bismarckstr. 13, Tel.: 81 13 11
Pfarrgemeinderat: Vors. Herr Christian Jäkel, Tel.: 76 20
Kirchenvorstand: Stellv. Vors. Herr Karl Ludwig Jöstingmeier, Tel.: 26 35

DRK-Begegnungsstätte



DRK-Zentrum Ortsverein Ravensberg e.V.
„Henry-Dunant-Haus“, Bismarckstraße 1 in Halle
Telefon (0 52 01) 81 54 14

Wöchentlich wiederkehrende Veranstaltungen:

- Mo. 09.30 Uhr
Yoga mit Ingrid Dewald
- Mo. 13.15 Uhr
Wassergymnastik für Damen und Herren mit Hannelore Schönberg im Lehrschwimmbecken des Lindenvades
Anmeldung unter T.: 05423/41916 erforderlich
Gruppe I 13.15 - 14.00 Uhr
Gruppe II 14.15 - 15.00 Uhr
- Mo. 15.30 Uhr
Geselliges Tanzen mit Almke Bertelsmann
- Mo. 15.45 Uhr
Gymnastik mit Brigitte Raabe
- Mo. 19.00 Uhr
Rückenschule mit Maike Hirschhausen-Rosenberg (05201/665319)
- Di. ab 09.00 Uhr
neue Computerkurse für Senioren mit Joachim Schneider
- Di. 09.00 Uhr
Hatha-Yoga zum Wohlfühlen mit Gunhild Mickler
- Di. 09.00 Uhr
Englisch mit Muße
-Pause bis September-
- Di. 10.45 Uhr
Englisch mit Muße
-Pause bis September-
- Di. 14.30 Uhr
„Karten spielen“ (Doppelkopf u. Skat)
- Di. 15.00 Uhr
Gymnastik mit Gunhild Mickler
- Di. 19.00 Uhr
Rückenschule mit Maike Hirschhausen-Rosenberg
- Mi. 10.00 Uhr
Rhythmische Gymnastik mit Gunhild Mickler

- Mi. 15.00 Uhr Sitzgymnastik mit Christa Rentzsch
- Mi. 16.30 Uhr Gymnastik mit Christa Rentzsch
- Do. 08.45 Uhr
Osteoporose-Gymnastik mit Veronika Petersdorf
- Do. 14.30 Uhr
„Karten spielen“ (Doppelkopf u. Skat)
- Fr. ab 09.00 Uhr
neue Computerkurse für Senioren mit Joachim Schneider
- Fr. 10.00 Uhr
Gymnastik mit Christel Scheele
- Fr. 15.30 Uhr
Sing- und Spielgruppe mit Rosemarie Genwo nach Absprache
- Fr. 16.30 Uhr
Yoga - entspannt ins Wochenende, mit Ingrid Dewald

Neue PC-Computer-Kurse:
Anmeldung erforderlich
Informationen und Beratung unter
05204/924 96 62 bei H. Schneider

Besondere Veranstaltungen:

- Montag, 01.06.
Begegnungsstätte geschlossen
- Donnerstag, 04.06. 15 Uhr
Freude durch Frühlings- und Sommerlieder mit Rosemarie Genwo
- Donnerstag, 11.06. 15 Uhr
Begegnungsstätte geschlossen
- Donnerstag 18.06. 15 Uhr
Frische Waffeln in verschiedenen Variationen zubereitet von Johanna Komeier
- Donnerstag, 25.06. 15 Uhr
Gedächtnistraining mit I. Dewald

Haller Willem



PLANEN • EINRICHTEN
WOHNEN • ARBEITEN

33790 Halle (Westf.) Lange Straße 37a
Tel.: 05201/16044 Fax: 05201/9731
www.Studio-deichsel.de
j.deichsel@freenet.de



Jürgen Deichsel Dipl.-Ing.

- Einbauküchen Kornmüller
- Innungsmalerbetrieb
- Keim-Farben
- Lehmputz/Kalkmalerei
- Malerarbeiten innen u. außen
- Restaurierung/Denkmalschutz
- Parkett- und Bodenverlegung
- Energieberatung



Genießen Sie in
entspannter
Atmosphäre:

- Fußpflege
- Handpflege
- Kosmetik
- Solarium
- Färben
- Körper-/Gesichts-
enthaarung

BEHANDLUNG

Ihre BABOR Kosmetikerin:
SCHÖNHEITS-STUDIO
B. Squarra-Heidemann
33790 Halle-Künsebeck
Brackweeder Straße 43
05201 / 878982
0173 / 8915322



Kinderspielfest der TG Hörste

Die Turngemeinde Hörste lädt alle Kinder am Samstag, 13. Juni, zum Spielfest auf dem Rasensportplatz an der Versmolder Straße ein. Von 14 bis 17 Uhr wartet auf den Nachwuchs ein tolles Programm mit zahlreichen Stationen für die Größeren und die ganz Kleinen – darunter auch eine Hüpfburg. „Bei den einzelnen Spielen ist wirklich für jedes Kind etwas dabei“, verspricht Elke Herkströter vom Organisations-Team. Da bei schönem und warmem Wetter auch lustige

Wasserspiele angeboten werden, sollten die Kinder Badezeug und ein Handtuch mitbringen. Herzlich eingeladen sind natürlich auch Eltern, Großeltern und Freunde, die bei Kaffee und Kuchen dem bunten Treiben zuschauen können. Anmeldungen für das Spielfest sind nicht nötig. Sollte es wie im vergangenen Jahr in Strömen regnen, findet das Fest nicht statt. Informationen darüber werden kurzfristig auf der Internetseite www.rothosen.de bekanntgegeben. ■

Initiativkreis Bürgerstiftung Halle stellt Engagement ein



Ohne Wasser kein Springbrunnen – ohne Kapital keine Bürgerstiftung! V.l.: Karl Ludwig Jöstingmeier, Dr. Heinz-Jürgen Sattler, Karlheinz Hense und Dr. Peter Ernst.

Leicht fiel die Entscheidung nicht, doch nach gut drei Jahren großem Engagements und zu wenig Zuspruch wird die Idee einer Bürgerstiftung begraben.

300.000 Euro Stiftungskapital hatten sich die ehemals zehn Initiatoren als Ziel gesetzt, um von den Zinsen möglichst viele Projekte unterstützen oder auch auf den Weg bringen zu können.

„Lediglich“ für 50.000 Euro erhielt die Bürgerstiftung die Zusage von „durchaus Willigen, für die es mir Leid tut, dass wir sie nicht mit ins Boot nehmen können,“ erklärt Karl Ludwig Jöstingmeier. „Wir sind von vielen Seiten ideell und materiell sehr unterstützt worden,“ beschreibt Dr.

Heinz-Jürgen Sattler die Resonanz. „Vor allem durch den Rat und die Verwaltung der Stadt Halle und Bürger, die ihre Verpflichtungserklärung abgegeben haben.“ Doch mit den Zinsen von 50.000 Euro – und sei der Zinssatz auch noch so vorteilhaft – lässt sich leider wenig bewegen. Trotzdem, betont Dr. Peter Ernst, „war es eine gute, lustige und offene Zeit!“ Die offizielle Bekanntgabe, den Initiativkreis einzustellen, wollten die vier Herren jedoch nicht nur als traurigen Anlass nehmen. „Es ist die Gelegenheit, denjenigen herzlich zu danken, die uns unterstützt und begleitet und zu drei Jahren fröhlicher Arbeit motiviert haben.“

„Bleiben Sie dem Gedanken der Bürgerstiftung gegenüber auch in Zukunft positiv eingestellt,“ denn, so Dr. Sattler, kommt der Gedanke vielleicht noch einmal auf. -sig- ■

DEYNIQUE

meso | BEAUTY LIFTING®

Wir straffen, liften, glätten ohne Spritze

Jetzt bei uns Schnupperwochen! Testpreis € 88,-

7 bis 10 Jahre jünger wirken - wie geht das?
Die Haut unterfüllen, aufpolstern, Muskeln straffen. Computergesteuert, sanft, schnell, schmerzfrei - nadellos und tadellos. Die neue Face-Infusion von Lailique/Deynique. **Exklusiv in Top-Instituten**

Kosmetik & Fußpflege



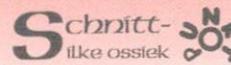
Telefon 0 52 01/1 61 40

Permanent Make-Up



Telefon: 0 52 01/1 61 40

Schnitt- ilke ossiek



Telefon 0 52 01/73 49 72

GERRY WEBER

Für unsere hausinternen Anproben und Vorführungen suchen wir:

Hausmannequin als Passformmodell

Tragen Sie die Konfektionsgröße **38** mit nachfolgenden Körpermaßen?

Körpergröße: 172 - 173 cm
Oberweite: 92 - 93 cm
Tailenweite: 72 cm
Hüftweite: 98 - 100 cm

Dann beteiligen Sie sich aktiv an der Entwicklung unserer Kollektion und unterstützen Sie unsere Schnittmacher/-innen.

Wenn Sie flexibel sind und an einer interessanten Position in Vollzeit interessiert sind, dann nutzen Sie Ihre Chance und bewerben sich bei uns.

Wir freuen uns schon jetzt auf zahlreiche Bewerbungsunterlagen mit Ihren **Maßangaben**.

Diese senden Sie bitte unter Angabe der Position an:

GERRY WEBER International AG, Frau Warnke, Neulehenstr. 8, 33790 Halle/Westfalen, b.warnke@gerryweber.de

GERRY WEBER G.W. GERRY WEBER EDITION TAIFUN SAMOON

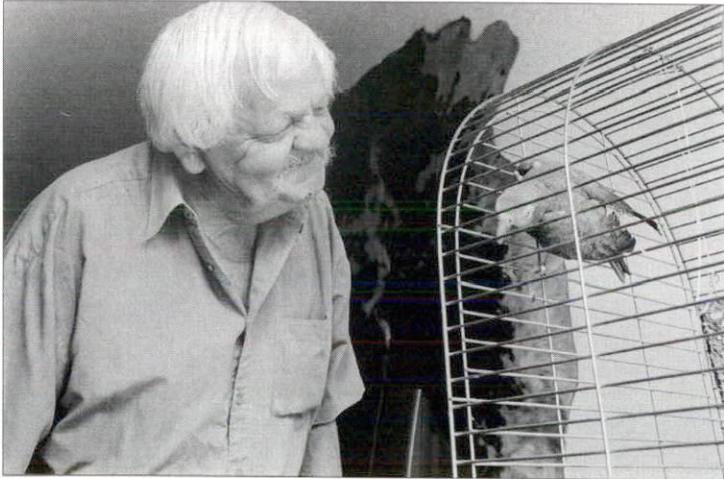
adidas asics
Lauf- und Walking-Tage bei

Schuhe + Sport Reichelt

- **Kostenlose Laufbandanalyse mit Fußvermessung und Belastungsdiagnose**
 - **Jeder Kunde erhält seinen persönlichen Fußpass**
 - **Bei uns finden Sie garantiert die richtigen Schuhe und Bekleidung**
- Bahnhofstr. 6 · Halle · Tel 23 56
mail@schuhsport-reichelt.de

Pflege heute und morgen - Das geht uns alle etwas an

Veranstaltungsreihe der AG „Runder Tisch Pflege in Halle“



„Pflegebedürftigkeit ist mittlerweile ein Thema, das fast in jeder Familie, auch hier bei uns in Halle angekommen ist“, sehen die Organisatoren der AG „Runder Tisch Pflege in Halle“ großen Informationsbedarf rund um das facettenreiche Thema Pflege. Aus diesem Grund gibt es vom 26. August bis zum 7. Oktober eine vielseitige Veranstaltungsreihe mit Bilderausstellung, Podiumsdiskussionen und Vorträgen von Fach-

leuten. „Ent-rückte Zeit – Leben mit Demenz“ ist der Titel einer Bilderausstellung der Alzheimer Gesellschaft im Kreis Gütersloh, die am 26. August ab 18 Uhr in der Remise eröffnet wird. Sowohl Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann als auch die Vorsitzende der Alzheimer-Gesellschaft, Marlene Kuhlmann führen in die beeindruckende Bilderschau ein. Anschließend – etwa ab 18.30 Uhr – gibt es eine

Podiumsdiskussion zum Thema „Plötzlich bin ich pflegender Angehöriger“. Mitglieder des AK „Runder Tisch Pflege in Halle“ werden die verschiedenen Angebote der Pflege-Versorgungsstruktur in Halle vorstellen und über Strukturen und Verbesserungen diskutieren. Damit auch das Publikum direkt in die Gespräche miteinbezogen wird, moderiert die Journalistin Christiane Gerner diesen Abend.

Einen Vortrag hält Dr. Herbert Kaiser, der Leiter der Palliativ-Station am Städtischen Klinikum in Gütersloh, am Mittwoch, 9. September ab 18 Uhr in der Remise. Unter dem Motto „Essen und Trinken am Lebensende“ gibt es aktuelle Informationen zum Thema Ernährung, Schmerztherapie und die Begleitung unheilbar kranker Menschen an ihrem Lebensende.

Ein weiterer Vortrag mit dem Titel „Gefesselt und geknebelt“ mit Hans-Peter Kuhlmann, dem Leiter des geronto-psychiatrischen Zentrums an der LWL-Klinik in Gütersloh, befasst sich mit freiheitseinschränkenden Maßnahmen wie Tabletten-gabe, Bettgitter oder Bauchgurte bei

an Demenz Erkrankten. Termin ist am Mittwoch, 16. September, ab 18 Uhr in der Remise.

Thomas Krüger von der AWO-Wohnraumberatung kommt zusammen mit Fachleuten der Firma Boncura am Mittwoch, 23. September, ab 18 Uhr in die Remise. An diesem Abend geht es unter dem Titel „Einen alten Baum verpflanzt man nicht“ um seniorenrechtliche Wohnraumanpassung und Pflegehilfsmittel und die verschiedenen Ansprüche, die pflegebedürftige Menschen haben, um so lange wie möglich in ihren eigenen vier Wänden bleiben zu können.

Den Abschluss der Informationsreihe bildet eine Podiumsdiskussion am Mittwoch, 7. Oktober, ab 18 Uhr in der Remise. Unter dem bewusst kritisch formulierten Titel „Etwas mehr hätte ich schon erwartet“ informieren Judith Schmitz, Leiterin der Abteilung Arbeit und Soziales beim Kreis Gütersloh und Renate Kottmann von der Pflegekasse der IKK Gütersloh über Finanzierungsmöglichkeiten von Pflegebedürftigkeit. Moderiert wird auch dieser Abend von Christiane Gerner.



Mitglieder der AG „Runder Tisch Pflege in Halle“ sind:

Daheim e.V.

sonja.buschmann@verein-daheim.de

Stadt Halle/Sozialamt

hermann.bussmeyer@gt-net.de

Altenzentrum Eggeblick

angela.eggert@johanneswerk.de

Lebensbaum e.V.

lebensb@aol.com

Marienheim

Beate.Frankenberg@vka-ev.de

GenerationenNetzwerk e.V.

generationennetzwerk@t-online.de

Haller Hilfs- u. Pflegedienst

HHPChristel@aol.com

Diakoniestation

stationsbezirk.halle@diakonie-halle.de

Klinikum Ravensberg

pflegeueberleitung@klinikum-ravensberg.de

Tagesklinik Halle

Anja.Steenberg@wkp-lwl-org

Caritas-Sozialstation

caritaspflege.halle@caritas-guetersloh.de

„Der Minijob–da ist mehr für Sie drin“ Neue Broschüre der Gleichstellungsstellen informiert

Für 250 Euro im Monat putzen, für 300 Euro kellnern. Viele Arbeitnehmerinnen arbeiten auf der Basis der Minijob-Regelung. In diesem Zusammenhang gibt es aber viele offene Fragen: Steht mir bezahlter Urlaub zu? Habe ich einen Anspruch auf Lohnfortzahlung bei Krankheit? Müssen Feiertage bezahlt werden? Bin ich rentenversichert? Wie sieht es mit dem Arbeitsvertrag aus? Die aktualisierte Minijob-Broschüre der Arbeitsgemeinschaft der Gleichstellungsbeauftragten im Kreis Gütersloh informiert über den neuesten rechtlichen Stand, über die Rechte und Pflichten

von Minijobberinnen und Minijobbern und deren Arbeitgebern. Die Broschüre soll helfen, sich im Dickicht der Unsicherheiten und Fragen besser zurechtzufinden und eine erste umfassende und verständliche Orientierungshilfe bieten. Die Publikation enthält viele hilfreiche Adressen, bei denen Betroffene orts-nah nähere Informationen erhalten können. Die Broschüre ist ab sofort auch bei der Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Eva Sperner, Tel: 05201/183181) erhältlich oder kann auf www.pia-online.eu heruntergeladen werden. ■

Maschinenverleih

www.steinhanses-baumaschinen.de

Halle - Hörste • Tel: 05201/16767



Das außergerichtliche Schiedsverfahren

Schiedsverfahren werden bislang in der Öffentlichkeit nur in geringem Maße wahrgenommen. Sie sind eine kostengünstige Alternative zu einem kostenrechtlich und langandauernde Gerichtsverfahren. Die Verfahrenskosten liegen meistens unter 50,00 €. Mit dem Schiedsverfahren sollen die Gerichte entlastet und eine gütliche Streitbeilegung für den Bürger ermöglicht werden. Die unangenehme und belastende „Gerichtsatmosphäre“ fehlt im allgemeinen. In folgenden Fällen ist ein Schlichtungsversuch in einem Schiedsverfahren zwingend vorgeschrieben: vermögensrechtliche Zivilstreitigkeiten bis maximal 750 Euro (je nach Bundesland), nachbarrechtliche Streitigkeiten, Ansprüche aus Ehrverletzung (Beleidigung, Verleumdung etc.). Ist

das Schiedsverfahren eingeleitet, muß der jeweilige Gegner zu dem anberaumten Termin erscheinen. Der zuständige Schlichter kann die Teilnahme am Verfahren notfalls durch Ordnungsgeld erzwingen. Die Hinzuziehung eines Rechtsanwalts ist selbstverständlich möglich. Ein Zwang zur einvernehmlichen Einigung gibt es im Schiedsverfahren nicht. Bei scheiternder Einigung im Schiedsverfahren erhalten die Parteien eine so genannte "Erfolglosigkeitsbescheinigung". Diese ist der Klageschrift bei Klageerhebung zum Nachweis der Zulässigkeit beizufügen.

Tipp: Eine Rechtsschutzversicherung übernimmt in der Regel die Kosten des Schiedsverfahrens einschließlich der Kosten eines Rechtsanwalts. ■

„Fair, menschlich, nah“ Henning Bauer seit Mai neues Vorstandsmitglied der Kreissparkasse Halle



v.l.: Stefan Robert (Bereichsleiter Firmenkunden, Verhinderungsvertreter des Vorstands), Gert Jendrike (Abteilungsleiter Unternehmensplanung und Steuerung, Verhinderungsvertreter des Vorstands) Hartwig Mathmann (Vorstandsvorsitzender), Henning Bauer (Vorstandsmitglied), Heinrich Consbruch (Vorsitzender des Verwaltungsrats), Dirk Kühne (Leiter Zentrale Kreditbearbeitung, Verhinderungsvertreter des Vorstands), Jan Ziervogel (Leiter Bau und Verwaltung, Vorsitzender des Personalrats)

Henning Bauer (44) hat seine Arbeit als neues Vorstandsmitglied der Kreissparkasse Halle (Westf.) aufgenommen. In seiner Begrüßung drückte Heinrich Consbruch, Vorsitzender des Verwaltungsrats, seine Freude darüber aus, den Vorstand der Kreissparkasse Halle künftig wieder komplett besetzt zu sehen und verband damit den Wunsch nach einer guten Zusammenarbeit zwischen Verwaltungsrat und Vorstand. Consbruch wünschte dem neuen Vorstandsmitglied persönlich alles Gute, Mut und Kraft für die Arbeit und allzeit eine glückliche Hand. Auch Vorstandsvorsitzender Hartwig Mathmann äußerte seine Freude über die wieder komplette Führungsmannschaft der Kreissparkasse Halle. „Ich freue mich auf die Zusammenarbeit und ich hoffe, es

wird eine gute.“ „Fair, menschlich, nah - so verstehe ich mich und so möchte ich mich einbringen“ drückte Henning Bauer seinen Wunsch nach einer offenen und konstruktiven Zusammenarbeit aus. Die Arbeitsschwerpunkte des neuen Vorstandsmitglieds werden unter anderem im Privatkundengeschäft und im Verbundgeschäft liegen. Bauer, 1964 in Stadoldendorf geboren, war bisher Bereichsleiter Vermögensbetreuung und Immobilienzentrum bei der Kreissparkasse Melle und dort zugleich Verhinderungsvertreter des Vorstands. Im Sommer wird er mit seiner Frau und den 12 und 14-jährigen Töchtern nach Halle ziehen. Lokales Engagement ist ihm wichtig: Er will sich einbringen, Menschen und die Region kennen lernen, um rasch Fuß zu fassen. ■

Dr. Schwöbbermeyer & Blase

Rechtsanwälte

Dr. jur. Fr.-W. Schwöbbermeyer Michael Blase

Nadine Dirkwinkel

Zugelassen bei der Rechtsanwaltskammer Hamm/Westf.

Tätigkeitsgebiete:

• Rechtsberatung

- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Gesellschaftsrecht
- Handelsrecht
- Verwaltungsrecht
- Miet- & Pachtrecht
- Vertragsrecht
- Schadens- & Haftpflichtrecht
- Arzthaftungsrecht
- Sozialrecht

• Steuerberatung

- Erbschaftssteuerrecht
- Steueroptimierung bei der Rechtsformwahl
- Unternehmensrechtsnachfolge
- unternehmensbegleitende Steuerkonzepte

• Unternehmensberatung

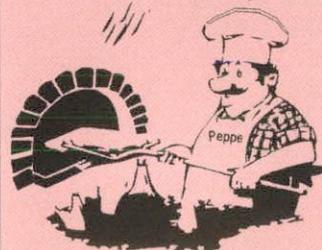
- Juristisches Risikomanagement
- Risikominimierung bei Rechtsformwahl und Vertragsgestaltung
- Unternehmensübertragung und -veräußerung

33790 Halle · Kaiserstraße 23 · Tel. 0 52 01/81 88 7-0 · Fax 0 52 01/81 88 7-9
www.dr-schwoebbermeyer.de · info@dr-schwoebbermeyer.de

Da Peppe

Pizzeria & Imbiss

Original
Steinofenpizza



Täglich: 11 - 14 & 17 - 22 Uhr
Sa, So & Feiertags 17 - 22 Uhr
Di Ruhetag

Allee Str. 34 · 33790 Halle/Westf.
Telefon (05201) 66 99 04

„Irgendwann schläft jeder mit uns“



Ein Wasserbett muss sich jeder leisten können – so das Konzept der Firma „Starlight-Wasserbetten“.

Das provokant lautende Motto des Wasserbettenherstellers „Starlight“ ist alles andere als das. „Ein Wasserbett muss sich jeder leisten können,“ steckt als Konzept dahinter, das sich die Gründer Manfred Brandes und Ronald Scheurich 2003 aus Überzeugung zum Ziel setzten. Sie entwickeln die Produkte in eigener Herstellung und bieten sie unter anderem in eigenen Geschäften zu günstigen Fabrikpreisen an.

„Jedes vorhandene Bett kann man umrüsten,“ so Guido Gnacinski, Leiter der Osnabrücker Starlight-Filiale und überzeugter Wasserbett-Schläfer.

„Das Wasserbett ist eine aktive Schlafunterlage,“ so erklärt der Fachmann. „Wenn die Füllmenge auf das Körpergewicht eingestellt ist, hat man zu 100 % ein druckfreies Liegen.“ Dreht man sich normaler Weise auf Grund der Unterbrechung der Blutzirkulation bis zu 70 mal in der Nacht, so reduziere sich das Drehen und Wenden auf einem Wasserbett auf 6 bis 7 mal.

„Der Schlaf sollte eine Regeneration für den nächsten Tag sein. Mit einem Wasserbett genießt der Mensch eine längere Tiefschlafphase.“ Die Matratzen gibt es mit einem gro-

ßen wassergefüllten Kern oder als Dualsystem, wo jede Seite individuell auf die Bedürfnisse eingestellt werden kann.

Auch für Allergiker sei ein Wasserbett ideal, weil man es zu 100 % sauber halten könne – kein Matratzenkern mehr als Zuhause für Millionen von Milben.

Auch die einstellbare Wärme ist gut für den Körper. Die verspannte Muskulatur kann über Nacht gelockert werden. „Das ist ein Grund, weshalb immer mehr Sportler auf Wasserbetten schlafen,“ weiß Guido Gnacinski.

An der Iburger Straße 86 in Osnabrück-Nahne – nur etwa 20 Minuten von Halle entfernt – präsentiert sich montags bis freitags von 11 bis 19 Uhr und samstags zwischen 10 und 15 Uhr eine Ausstellung mit unterschiedlichen Matratzen und Bettgestellen in vielfältigen Ausführungen.

Neben der individuellen Beratung bietet die Firma „Starlight Wasserbetten“ zusätzlich die Serviceleistungen der Anlieferung, der Montage und der Wartung. Telefonisch ist das Osnabrücker Geschäft unter der Nummer 0541-50 67 560 zu erreichen.

-sig- ■

Straffe Haut durch Vibration



Die Biomechanische Stoffwechselaktivierung (kurz: BISA) der SALUSSTAR® Innoplate ist eine neu entwickelte Vibrationstechnologie, die mit multidimensionalen Schwingungen wesentlich effektiver ist als bisherige Systeme. Die Vibrationsplatte herkömmlicher Geräte schwingt nur vertikal und hat dadurch keinen nennenswerten Einfluss z.B. auf die Rücken- und Beckenbodenmuskulatur. Der Diagonalmodus entspricht dem natürlichen Bewegungsmuster und wird in den Bereichen Physiotherapie, Rehabilitation, Prävention und Regeneration eingesetzt. Weitere Anwendung findet SALUSSTAR® im Breiten-, Freizeit- und Spitzensport und in der Cellulitebehandlung. Vorteile des des BISA-Trainings: Verbesserung der Blutpumpfunktion der Muskulatur, Revitalisierung des gesamten Körpers, Straffung der Muskulatur, Steigerung der Muskelkraft, Verbesserung der Gelenkbeweglichkeit, Verbesserung der Dehnbarkeit, Verbesserung des Bewegungs- und

Körpergefühls, stoffwechselsteigernde Wirkung sorgt für die rasch und anhaltende Schmerzlinderung, vermehrte Ausschüttung von Hormonen und die Verstärkung des Knochen- und Sehngewebes. Vom BISA-Training können sowohl Hobby- als auch Leistungssportler profitieren. Ein individuelles Training auf der Vibrationsplatte von SALUSSTAR® regt den Stoffwechsel im Körper enorm an und strafft so gezielt das Bindegewebe der Haut. Dadurch werden die Durchblutung sowie die Nährstoffversorgung des Muskels verstärkt und der Anti-Cellulite-Effekt erhöht. Das Training auf der SALUSSTAR® Innoplate kann unter Beachtung bestimmter Kontraindikationen unter fachgerechter Anleitung bei Saluto über eine 10er-Karte auch als Nicht-Mitglied durchgeführt werden. Informationen unter Tel.: 05201-815082 oder direkt bei Saluto im Gerry Weber Sportpark Halle, Gausekampweg 2, 33790 Halle (Westf.) www.saluto.de

T. Knoop
Immobilien Verwaltungen GmbH

Großen Wert legen wir auf individuelle Betreuung Ihrer Immobilien

Verwaltung von **Mietobjekten, Gewerbeobjekten, Wohnungseigentum, Sondereigentumsverwaltung** sowie **Betriebskostenabrechnungen**

Alte Dorfstr. 11 Halle-Hörste
Telefon 0 52 01/66 85 64
knoop-immobilienverwaltung@web.de
www.knoop-immobilien.de

Medical-Service

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

- Rollstuhltransporte
- Kranken- und Behindertenfahrten
- Sitzend und liegend
- Begleitung bis zum Arzt, Reha, KG etc von einer Pflegefachkraft

Medical - Service Dietmar Erlei
Mobil 01 72 - 6 02 92 08

Ihr Handarbeitsfachgeschäft
in Halle · Rosenstr. 10 · Tel. 97 13 00
Sommer, Sonne, Sonnenschein...

und ein toller Pullover nach Ihrem Design.

Material und kompetente Beratung finden Sie in unserem Geschäft

Auf Ihren Besuch freuen sich...
Rosemarie Schneider & Team

„Es lebe die Freundschaft zwischen Ronchin und Halle“

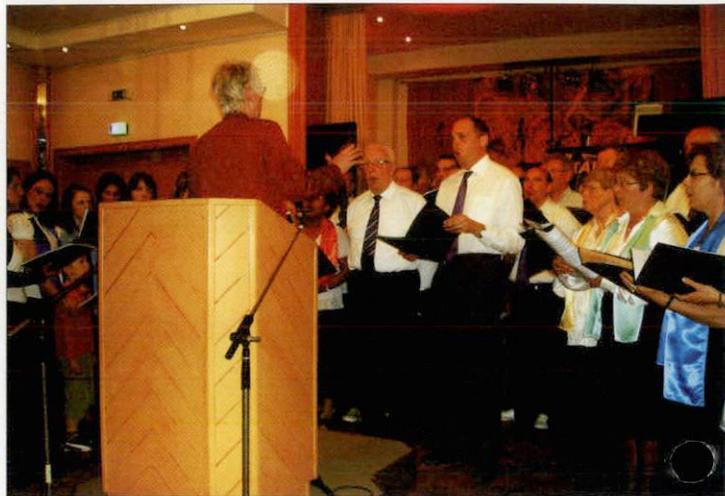


25 Jahre Partnerschaft zwischen der nordfranzösischen Stadt Ronchin und Halle Westfalen ist ein Grund, das Jubiläum gebührend zu feiern. Und so war es denn auch. Mehr als 200 Festgäste aus fünf Nationen feierten gemeinsam das silberne Jubiläum. Neben der Delegation aus Ronchin hatten auch Abordnungen aus dem englischen Kirkby und rumänischen Tarnaveni sowie aus dem lettischen Valmiera sich auf den Weg in die Lindenstadt gemacht. Sie alle hieß Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann im Landhotel Jäckel

Valmiera. Alle Redner betonten, dass durch die feierliche Verpflichtung die Bürger und Bürgerinnen der Städte Ronchin und Halle aus freiem Willen ihre Absicht dokumentiert hätten, den Geist der Eintracht, der Versöhnung und der gegenseitigen Unterstützung unter den Völkern wach zu halten. Wie Halles Bürgermeisterin betonte, haben 25 Jahre gelebte Partnerschaft zwischen Ronchin und Halle viele Menschen zusammengeführt. Viele Mitbürger würden sich bereits kennen, viele neue Bekanntschaften und

Menschen aus Halle und Ronchin dazu zu veranlassen, sich für die Partnerschaft zu interessieren. „Seit vielen Jahren haben wir zwischen unseren Familien ein wertvolles Band der Treue gewebt“, so der

bisher und sie ermuntern die Menschen, gemeinsame Projekte aufzubauen. Die beiden Stadtoberhäupter unisono: „Es lebe die Freundschaft zwischen Frankreich und Deutschland, es lebe die



Übernahm mit den musikalischen Rahmen des Festaktes: der französische Chor „Amic' Allemand“.

Bürgermeister aus Ronchin. Und auch er erinnerte an die zahlreichen und vielfältigen Beziehungen, die im Laufe der 25 Jahre aufgenommen wurden – ob im sportlichen, kulturellen und schulischen Bereich. Höhepunkt der Jubiläumsveranstaltung war die Unterzeichnung einer neuen Partnerschaftsurkunde. Darin heißt es: „Wir freuen uns, dass die

Freundschaft zwischen Ronchin und Halle, es lebe Europa.“ Der Festakt wurde zugleich zum Anlass genommen, engagierte Menschen auszuzeichnen, die sich um die Partnerschaft verdient gemacht haben. Urkunde und ein Präsent nahmen Yvonne Crepin, Georges Major und Pierre Tonnere aus Ronchin entgegen. Mit den



Bekräftigen die Städtepartnerschaft, die bis zum heutigen Tage Bestand hat und mit regem Leben erfüllt ist: Halles Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann und Ronchins Bürgermeister Alain Rabary.

willkommen. Auf französischer Seite werden die Feierlichkeiten am 3. und 4. Oktober in Ronchin fortgesetzt. Unter den Gästen befanden sich auch Ehrenbürgermeister Wilhelm Bentlage und Altbürgermeister Jürgen Wolff sowie der Europaabgeordnete Elmar Brok, der Parlamentarische Staatssekretär Klaus Brandner und Bundestagsabgeordneter Hubert Deittert. Grußworte entboten der stellvertretende Landrat des Kreises Gütersloh, Dieter Mersmann, ebenso wie die Repräsentanten der befreundeten Städte Kirkby, Tarnaveni und

Freundschaften könnten sich ihrer Meinung nach noch entwickeln. Anne Rodenbrock-Wesselmann: „Der direkte Kontakt lehrt uns Toleranz und verhindert Vorurteile beziehungsweise hilft solche abzubauen.“ Und weiter: „In unserer globalen Welt sind wir alle auf ein gutes Miteinander angewiesen.“ Das Gut der Freundschaft und Partnerschaft gelte es nach ihren Worten zu wahren und sollte Herausforderung und Verpflichtung sein – insbesondere für die junge Generation. Bürgermeister Alain Rabary äußerte ebenso den Wunsch, noch mehr



Auszeichnung: Zwei Männer und eine Frau, die sich um die Städtepartnerschaft verdient gemacht haben, wurden von Halles Bürgermeisterin geehrt – Georges Major, Yvonne Crepin und Pierre Tonnere aus Ronchin.

Partnerschaft zwischen Halle Westfalen und Ronchin, besiegelt am 2. Juni 1984 und 22. September 1984, die Austausch und Verbundenheit zwischen unserer beiden Kommunen gefördert hat und erneuern die feierliche Verpflichtung, die vor 25 Jahren unterzeichnet wurde“. Ronchins Bürgermeister und Halles Bürgermeisterin setzen nun darauf, dass ihre Städte den eingeschlagenen europäischen Weg weiter gehen wie

Nationalhymnen beider Länder neigte sich der offizielle Teil der Feierlichkeiten seinem Ende. Den musikalischen Rahmen des Festaktes hatten der französische Chor „Amic' Allemand“ und der Männergesangsverein „Ravensberg Halle“ ebenso übernommen wie das Haller Bläserensemble und die „Miami Dance Band“. Für die reibungslose Übersetzung sorgte Dolmetscherin Christa Stockamp. -josch-■



Es lebe Europa: Auf das kostbare Gut der Freundschaft setzen (v.l.) Brian Cherriman, Vorsitzender des Partnerschaftsvereins Kirkby in Ashfield, sowie die Bürgermeister Alexandru-Adrian Matei (Tarnaveni), Anne Rodenbrock-Wesselmann, Alain Rabary (Ronchin) und Inesis (Valmiera).

Englische und rumänische Freunde zu Besuch in der Lindenstadt



Englische und rumänische Abordnungen aus Kirkby und Tarnaveni waren zu Gast in der Lindenstadt, um an der Jubiläumsfeier teilzunehmen. Ein Besuch im Rathaus und Besichtigungen unterschiedlicher Haller Einrichtungen standen ebenso auf dem Programm. Das Foto zeigt Ina Weers, Christian Loest, Phillip Crane, Teresa Cherriman, Sorin Meghesan, Monica Capusan, Maria und Alexandru-Adrian Matei, Eileen Gandy, Anne Rodenbrock-Wesselmann, Brian Cherriman und Christa Stockamp.

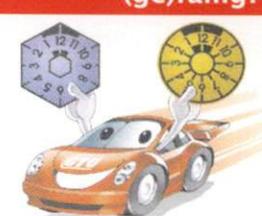
„Unsere Partnerschaft zwischen Ronchin und Halle Westfalen zieht immer weitere Kreise“, stellte Halles Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann an den Anfang ihrer Ausführungen. Sie fügte an: „Wir sind auf dem Weg zu einem europäischen Netzwerk.“ Anlass ihrer Worte war das abschließend im Rahmen der Feierlichkeiten zum 25-jährigen Bestehen der deutsch-französischen Städtepartnerschaft stattgefundenen Treffen mit den Abordnungen aus dem englischen Kirkby und rumänischen Tarnaveni. Die beiden Städte Kirkby und Tarnaveni sind weitere Partnerstädte von Ronchin. Während der offiziellen Begrüßung im Sitzungssaal des Rathauses sprachen alle Beteiligten die Hoffnung aus, dass die bestehende Freund-

schaft untereinander weiter wachsen möge. Gleichzeitig bedankten sich die Gäste aus England und Rumänien für die Teilnahme an den Festlichkeiten - und sprachen jeweils eine Gegeneinladung aus. Neben der Eintragung in das Goldene Buch der Stadt Halle nutzten die englischen und rumänischen Freunde zugleich die Gelegenheit, die Lindenstadt näher kennen zu lernen. Das umfangreiche Besuchsprogramm sah denn auch eine Führung durch Halles Innenstadt ebenso vor wie die Besichtigung des Bürgerzentrums, des Feuerwehrgerätehauses und der Kindertagesstätte Beckmanns Hof. Nicht zuletzt verschafften sich die Gäste einen persönlichen Eindruck vom Gerry Weber Stadion. Die rund 30000 Einwohner zählende Stadt

Kirkby in Ashfield liegt in Mittelengland bei Nottingham - rund 250 Kilometer nördlich von London entfernt. Ursprünglich vom Bergbau geprägt, ist Kirkby heute ein Industriestandort mit gemischtem Gewerbe. Die rumä-

nische Stadt Tarnaveni mit ihren rund 26500 Einwohnern liegt in der historischen Region Siebenbürgen. Vor allem leben die dort ansässigen Bewohner heute von der Textilindustrie und Landwirtschaft. -josch- ■

Plakette (ge)fällig?



- Hauptuntersuchungen (HU)
- Abgasuntersuchungen (AU)
- Gasprüfungen

Dienleistungen als freiberufliche Sachverständige

- Schadengutachten
- Fahrzeugbewertungen

www.KFZ-Prüfstelle-Halle.de

Bielefelder Str. 63 (B68/Nähe Lidl) · Halle · Tel. 0 52 01/85 99 580
Montag bis Freitag 8.30 - 17.30 Uhr · Samstags von 9.30 - 12.30 Uhr

Elastische Fugen

UKS

seit 1993



Uwe Kordbarlag

Ihre kompetente Fachfirma für Neufugen und Alt-Fugensanierung innen und außen

Mobil 0171 - 36.57.90.1 · Bielefeld 05 21 - 77.25.19.07
Steinhagen 0 52 04 - 92.09.34 · Versmold 0 54 23 - 47.40.49.2

Komm, wann du willst.



Lindenbad

...für die ganze Familie

Alles rund ums Lindenbad im Internet
www.lindenbad.de

Kids, holt euch unser Sommer-Programm!

Sommerspaß 2009

Kräutergruppe Halle trifft sich zum 500. mal



Die Haller Kräutergruppe zum 500. Treffen: Ursula Böhm, Edeltraud Fehring, Danita Van Rossum, Margot Langfeld, Hildegard Bartel, Elli Schütte, Brigitte Henning, Werner Langfeld, Regina Gerbasy und Ina Kies.

Seit dem 12. Juni 1985 trifft sich die Haller Kräutergruppe regelmäßig alle 14 Tage – außer in den Ferien – um mit den wohltuenden Kräften der Kräuter zu arbeiten, sie jeden Tag wieder neu zu entdecken und für den Alltag zu nutzen.

Am 27. Mai dieses Jahres traf sie sich zum 500. Mal. Seit 2001 leitet Hildegard Bartel die Haller Kräutergruppe, nachdem sie in der Sebastian-Kneipp-Akademie in Bad Wörishofen eine spezielle Ausbildung zur Heilkräuterexpertin absolviert hat. Inzwischen zählt sie 16 Frauen und 4 Männer zu den Mitgliedern.

Von April bis Ende Oktober steht vor allem die Kräutergartenpflege und die Herstellung verschiedener Kräuterprodukte im Mittelpunkt. Das Beet gleich hinter der Remise ist in 7

Bereiche aufgeteilt, in denen je nach Indikationen die unterschiedlichen Pflanzen wachsen.

Aber auch Ausflüge, Veranstaltungen, Vorträge und Seminare sind Programmpunkte des Jahreskalenders.

Am 21. Juni bietet die Kräutergruppe auf dem Haller Umweltmarkt ein umfangreiches Sortiment, wie Holunderblütensirup, Hildegards Gewürzsnaps und Zitronenlikör, Bärlauchsenf, Kräutersalz und Spitzwegerichtintur. Außerdem wird vor den Augen der Besucher gekocht.

„Wir möchten uns gerne verjüngen,“ lacht Hildegard Bartel, denn die Kräutergruppe nimmt gerne noch neue interessierte Mitglieder auf. Kontakt kann man über die Telefonnummer 05204 – 2496 knüpfen. -sig- ■

Geniale Geschäftsidee: eine Gulaschkanone für hungrige Haller



Mit der mobilen Gulaschkanone können Anett Miersch und Manfred Jost ihre Kundschaft überall bewirten.

Seit dem 25. April wird das Haller Speisenangebot durch eine außergewöhnliche Geschäftsidee ergänzt.

Dreimal in der Woche rückt Anett Miersch gemeinsam mit ihrem Lebensgefährten Manfred Jost und einer imposanten Gulaschkanone aus, um die hungrigen Haller mit Gulasch, Eintöpfen und Suppen zu verwöhnen.

„Wir kochen alles wirklich frisch und bereiten alles selber zu,“ betonen die gelernten Köche. Die Berufserfahrung sowohl in einer Großküche als auch in einem Restaurant bildet eine optimale Grundlage für die neue Herausforderung.

Der Montag ist ein wahrer Kampftag für die Beiden, der in den frühen Morgenstunden mit dem Einkauf der Zutaten beginnt, mit dem Schnippel von Fleisch und Gemüse voranschreitet, bis dann spät abends der Duft von Gulasch, Erbseneintopf, Gemüse- oder Kartoffelsuppe durch die Küche zieht.

Auch ganz besondere Spezialitäten – wie zum Beispiel die tschechische Szegedina, ein hausgemachter Gulasch mit Sauerkraut und Kartoffeln – bieten sie an. Wer skeptisch ist, darf

vorher probieren. Nach der Auswahl – es köcheln immer zwei unterschiedliche Gerichte in den Töpfen – gibt es einen ordentlichen Schlag in den Teller oder auch in Behälter zum Mitnehmen. „Jeder bekommt seinen halben Liter,“ verspricht Manfred Jost.

A & M's mobile Gulaschkanone steht immer dienstags von 11-19 Uhr auf dem Wochenmarkt, donnerstags von 11-19 Uhr vor dem Markttkauf und samstags am Hammermarkt zwischen 11 und 16 Uhr.

Auch für Feierlichkeiten jeglicher Art – Tag der offenen Tür, Jubiläum, Betriebsfeier, Geburtstag, Polterabend u.v.m. – bieten sie ihre Kochkünste und ihre Gulaschkanone an. Die ehemalige, umgebaute Feldküche ist mit drei Kesseln von 75 oder 30 Litern ausgestattet – da werden viele Menschen satt. An der Wagentheke kann man im Stehen, an der Bierzeltgarnitur im Sitzen genießen. Dazu steht eine kleine Auswahl an Getränken bereit.

Nähere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 05201-66 188 54 oder mobil unter 0171-53 82 916. -sig- ■



Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Tag der offenen Tür.

Freitag, 5. Juni ab 14:00 Uhr

Vertrauen wächst in der persönlichen Begegnung, und darauf kommt es uns besonders an. In partnerschaftlicher Zusammenarbeit möchten wir Ihnen in allen Fragen zu Ihrer Sicherheit zur Seite stehen.

Vermittlung durch:

Brinkmann & Rupprecht, Allianz Hauptvertretungen
Bahnhofstr. 3, D-33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01. 81 89 90, Fax 0 52 01.8 18 99 19
www.allianz-rupprecht-brinkmann.de
www.allianz-brinkmann-rupprecht.de

Geschäftszeiten:
Mo.-Fr. 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr
und 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Hoffentlich Allianz.

Allianz

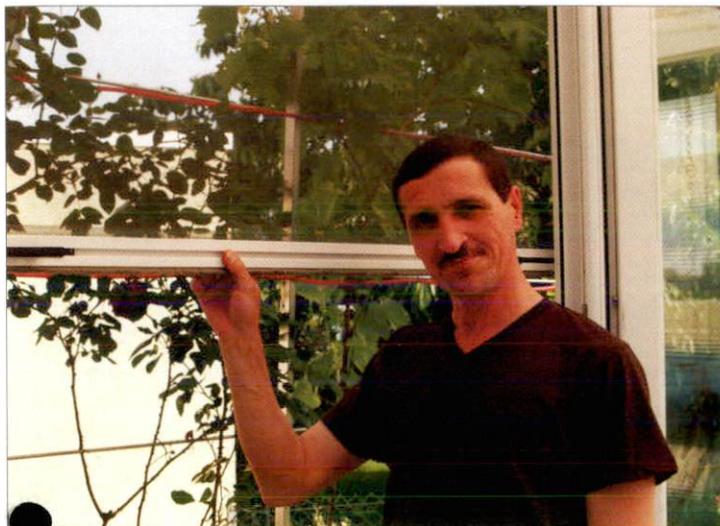
• Erstes Haller Tennis-Bier ab 6. Juni bei uns!

• vom 6. bis 14. Juni täglich ab 20 Uhr

After-Tennis-Party mit Live-Musik oder DJ

Hotel · Restaurant · alle Tage geöffnet · (B68) Osnabrücker Str. 52 · 05201 2526 · www.buchenkrug.de

Firma Kupezki bietet Insektenschutz und mehr



Mit diesem Insektenschutz bleibt der Blick in den Garten beinahe ungetrübt.

Mücken, Fliegen und andere Insekten machen schon im Frühling Häuser und Wohnungen zu ihrer neuen Heimat.

„Gegen dieses Problem gibt es eine geniale Erfindung,“ verspricht Eduard Kopezki. Seit September 2005 ist er mit der gleichnamigen Firma selbstständig, seit 2006 bietet er ein außergewöhnliches Insektenschutzsystem an.

Das rollbare Fliegennetz ist in einem kleinen Kasten untergebracht, wo es vor Nässe und Schmutz sicher ist. Bei Bedarf wird es vor dem Fenster in unauffälligen Führungsschienen heruntergezogen und bietet Schutz

vor unerwünschten Gästen.

„Es ist leicht zu bedienen, schnell zu reinigen und im Winter unsichtbar,“ erklärt Eduard Kopezki. Und auch die Installation ist einfach und schnell erledigt.

Außerdem bietet die Firma CNC-Fräsen und Gravuren an. Für Bastler oder Metallbauer kann Eduard Kopezki Kleinteile und Prototypen aus Alu, Holz, Kunststoff, Messing oder Plexiglas fräsen.

Auch Firmenschilder mit individuellem Logo, Symbole und Schriftzüge aller Art kann auf den gewünschten Untergrund gebracht werden. Effektiv und außergewöhnlich ist die Gravur eines Fotos z.B. auf einer Plexiglasscheibe.

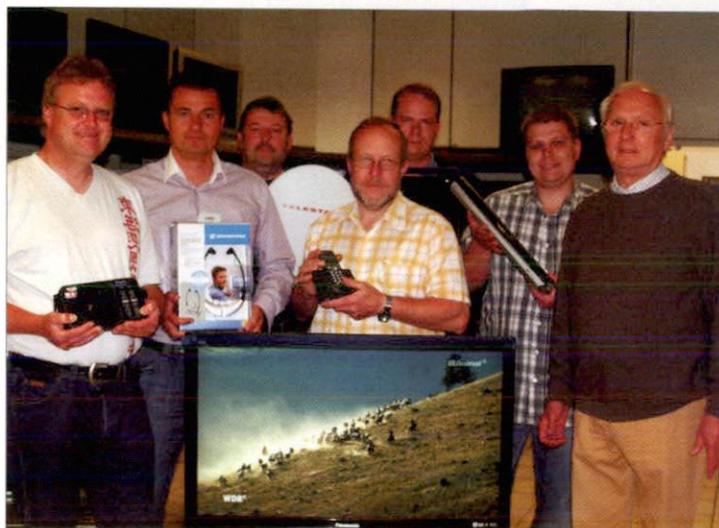
Das ausgeprägte handwerkliche Geschick ermöglicht dem Inhaber das Angebot weiterer Dienstleistungen, wie Objekteinrichtung, Möbel- und Küchenmontage, den Einbau von Fenstern, Türen, Toren oder Vorbau- oder Aufsatzrollläden.

Auf der Internetseite www.kupezki.ms.de finden Interessierte weitere Informationen. Telefonisch zu erreichen ist die in Hesselns ansässige Firma unter 05201- 66 28 61.-sig- ■



Für die Uni Münster fertigte Eduard Kopezki ein Puzzle aus Plexiglas.

„Service ist unsere Stärke“



Dieter Englert, Andreas Boljat, Matthias Tirbs, Dieter Pagel, Michael Aussieker, Björn Holtmann und Günter Tönsing setzen auf ein vielseitiges Sortiment und einen starken Service.

„Wir wollen eine komplette Rundum-Versorgung bieten,“ erklärt Mitarbeiter Björn Holtmann. Er bereichert das Team seit 2008 und wird das Geschäft ab 1. Juli von Inhaber Günter Tönsing übernehmen.

„Die Kunden kommen mit einer Vorstellung,“ erklärt er das erfolgreiche Konzept der Firma, die seit 1923 in Halle ansässig ist. „Und wir machen etwas daraus.“ Von der Beratung zu Geräten der Unterhaltungselektronik – auch gerne direkt bei der Kundschaft zu Hause – über das Aufstellen und Einstellen vor Ort und der Reparatur inklusive Abholservice und Leihgerät bis hin zur Installation von Satelliten- oder Telefonanlagen: Service ist die Stärke von Radio Tönsing. Mit den Ansprüchen der Kundschaft und der technischen Entwicklung ist auch das Angebot in der Bahnhofstraße 20 stetig gewachsen: ein umfangreiches Sortiment neuester Unterhaltungselektronik, wie Fernsehgeräte in unterschiedlichen Größen,

Sat-Receiver, DVD- und Blue-Ray-Recorder, CD-Player, portable Radiorecorder, Plattenspieler, Rasierer, Kompakt- und Surroundanlagen, Lautsprecher und verschiedene Kleingeräte.

Namhafte Marken sind in der Dominanz: Metz, Loewe, TechniSat, Panasonic, Sony, Philips, Sharp, Toshiba und Humax.

Kopfhörer, Batterien, Kassetten, DVDs, Kabel, Adapter runden das Angebot ab.

Außerdem bietet das Fachgeschäft einen umfangreichen Bereich der Telekommunikation. So kann man hier sowohl Telefone und Telefonanlagen kaufen, als auch komplett verkabeln und installieren lassen. „Wir bauen auch Empfangsanlagen und Zweiganschlüsse,“ erklären die Fachleute.

Die Öffnungszeiten sind in der Bahnhofstraße 20 täglich von 9 bis 13 Uhr und 14.30 bis 18.30 Uhr sowie samstags zwischen 9 und 13 Uhr. -sig- ■

Seit 1931 liefern wir Baustoffe für Innen und Außen und Dämmstoffe gegen Wärme und Kälte

bb

Bültmann Baustoffe
Halle · Kaiserstraße 26 – 28 · Tel 05201-2626

HUNDELOGIK

Das bessere Zusammenspiel von Mensch und Hund

- Hundschule • Seminare • Spielgruppen
- Kurse • Welpentreffen • Einzeltraining
- Hausbesuche • Hundepension mit 9000 m² Auslauf u. großem Schwimmteich

Ilona Kleinjohann · Verhaltensberaterin & Hundeezieherin
Vermolder Straße 83 · 33790 Halle-Hörste
Tel. 0 52 01/85 95 00 · www.hundelogik.de

Das Angebot...

Ein neues Bad und der Morgen lächelt!
Top-Qualität zu starken Preisen vom Fachmann.

Komplett neues Bad
inklusive Fliesen, Badewanne, Dusche, Waschbecken, Wand-WC (alles weiß), Duschtrennwand, Chrom-Amaturen (Alle Preise inkl. MwSt)

Komplett-Preis 5000,- €

W&V GmbH & CO KG
Service-Unternehmen der Haustechnik
Klingenhagen 57 · 33790 Halle · Telefon: 05201/2663
www.wuv-technik.de

Auf das richtige Ankreuzen kam es an



Gelungene Aktion mit strahlenden Siegern: Anne Rodenbrock-Wesselmann, Karin Otte, Angelika Thiede, Dieter-Joachim Petz, Gudrun Habich, Klaus Brandner, Wolfgang Bölling und Ulrike Sommer (v.l.).

Im Rahmen des diesjährigen Stadt-festes veranstaltete die SPD ein anspruchsvolles Preisausschreiben. Noch während der Veranstaltung wur-den die Gewinner bei strahlendem Sonnenschein von den beiden Glücksfeen Leonie und Melanie Schäfer gezogen.

In der Trommel befanden sich aus-schließlich die Karten mit den richti-gen Antworten. „Wir wollten damit das Bewusstsein für die bevorstehen- den Wahlen stärken,“ erklärte Ulrike Sommer während der Preisverlei- hung, die am 25. Mai im SPD-Büro in der Roonstraße stattfand. „Zwei Drittel haben richtig ausgefüllt.“

Als Gewinne gab es niveauevolle Preise, die von Klaus Brandner und Anne

Rodenbrock-Wesselmann persönlich überreicht wurden. Über eine Reise nach Berlin – bereichert durch einen Besuch des Reichstages mit Klaus Brandner als Begleiter, einer schönen Boots-fahrt über die Spree und einem Abstecher nach Potsdam – freuten sich Dieter-Joachim Petz und seine Lebens-gefährtin Gudrun Habich. 2 Endspielkarten für die Gerry-Weber-Open gewann Angelika Thiede. Es wird ihr erster Besuch auf dem Centre-Court sein, auf den sie sich gemeinsam mit ihrem Ehemann sehr freut. Elke Schlüter bekam Besuch von der Bürgermeisterin höchst persön- lich, die ihr einen Gutschein für das Landhotel Jäckel als dritten Preis überreichte.

-sig- ■

„Wild Pink“ zum Sonnenuntergang



Hinter Gastwirt Emil Sickendiek steht ein starkes Team.

Als eine der schönsten Terrassen OWLs und als „ostwestfälische Tos- cana“ wurde das Ambiente des Rossini schon beschrieben. Und tatsächlich ist es ein ganz beson- deres Erlebnis, auf der Terrasse zu sitzen – mit Blick auf die gepflegte Golfanlage vor wunderschöner Natur. Die gemütliche Bestuhlung

Special: Saltimbocca vom Steinbeis- ser-filet mit mediterraner Gemüse- sauce und italienischer Pasta. „Dazu servieren wir ofenfrische Ciabatta und Baguettescheiben mit Kräuterrisikäse und Olivenöl,“ beschreibt Restaurantchef Emil Sickendiek. Anfang Juni beginnt außerdem die



Inzwischen ist der Party-Service mit einem eigenen Bulli unterwegs.

bietet schöne Stunden nicht nur für Golfspieler, sondern für alle Genies- ser gepflegter Atmosphäre, köstlich kulinarischer Angebote und freundli- chem Service.

Ein aufregender Augenblick ist der all- abendliche Sonnenuntergang, für den eigens ein Cocktail creiert wurde. „Wild Pink“ genießt man als „Sun- downer“ auf der Rossini-Terrasse, heißt es unter Eingeweithen.

Als besondere Spezialität für beson- dere Augenblicke bietet die Speisen- karte ab sofort das Rossini-Sommer-

Matjeszeit, die mit leckeren Spezial- itäten lockt. Auch der Rossini-Party-Service ist auf leichte Gerichte ausgerichtet. „Im Bereich Fingerfood, Canapees und Antipasti bis hin zu warmen Ge- richten der mediterranen Küche lie- fern wir ab 10 bis 100 Personen auch nach Hause,“ erklärt Emil Sickendiek. Mit Kreativität und Flexibilität werden die Wünsche der Kunden kulinarisch umgesetzt. Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite www-rossini-halle.de.

-sig- ■

Kinder- und Frauenbuchladen
Fachbuchhandlung für Esoterik

Sylvia Lissel

33790 Halle/Westf.
Kirchplatz 15

Tel. + Fax 05201 9955

Geöffnet: Mo - Sa 9.30 - 13 Uhr,
Mo, Di, Do, Fr 15 - 18.30 Uhr

Edelsteine und
Ihre Heilwirkung!



Vortrag am Mittwoch,
den 17. Juni 2009 um 19 Uhr
in meinem Geschäft

Große Fachaussstellung auf 400 qm



Wir bieten Badmöbel,
Badewannen, Duschkabinen
und Fliesen in
großer Auswahl!

DIE BÄDER OASE | Basem Mitri: Badmöbel | Fliesen | Heizung | Sanitär | Solartechnik
Kleine Heide 5 | 33790 Halle | Telefon 0 52 01 31 64 | Telefax 0 52 01 73 0072



Gesine Uflerbäumer

Rechtsanwältin
Fachanwältin
für Familienrecht

Neue Telefonnummer:
Tel. 73 56 213 · Fax 73 56 215

Kättkenstr. 10 · 33790 Halle/Westf.
e-mail: post@uflerbaeumer.de
www.uflerbaeumer.de

Klein aber fein. Neue Parkanlage am Haller Laibach



Beim Pflanzen der Eiche v.l. Michael Opalinski, Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann, Thomas Schürmann und Eckhard Hoffmann.

Wer von den Haller Stadtbewohnern nicht unbedingt mehr für ein paar Stunden Entspannung in die Umgebung von Halle fahren möchte, der kann die Erholung auch in Zukunft in dem ganz nahe der City neu entstanden Park am Laibach bequem finden.

Dort bietet die Stadt jetzt eine beschauliche Parkanlage in der Nähe der Kindertagesstätte Beckmanns Hof zu einem Spaziergang für Jung und Alt an. Gestaltungselemente wie Steine und Baumstämme geben auch Kindern die Möglichkeit des Bollerens, Springens und leichten

Kletterns; also keine Langeweile für die ganze Familie.

Bereits im Februar 2008 trat der Stadtführer Wolfgang Kosubek mit dem Wunsch der Umgestaltung des Areals rund um den Quellenteich an die Stadt heran. Daraufhin hat im April 2008 der Tief- und Umweltausschuss die landschaftsgärtnerische Gestaltung für eine Naherholung beschlossen. Es sind neue Wege mit Ruhebänken entstanden, der bereits vorhandene Teich mit Sandsteinen eingefasst. Die Planung und Bauaus-

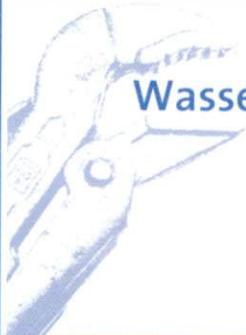
führung erfolgte mit städtischem Personal, von dem stellvertretend von Thomas Schürmann und Michael Opalinski zusammen mit der Haller Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann und Eckhard Hoffmann (Fachbereich Technik und Umwelt) zur Einweihung des Parks eine Eiche gepflanzt wurde. Erwähnt werden soll ebenfalls, dass von Herrn Barteldrees für die neue Möblierung eine

Bank und ein Tisch gespendet wurden. Der neue Laibachpark dient als Naherholungsgebiet und kann auch als Zwischenstation für den Weg von der Innenstadt oder dem Gerry-Weber-Stadion in den Teutoburger-Wald genutzt werden. Die Bürgermeisterin lädt alle Haller Bürger und alle Gäste der Stadt Halle herzlich zum Verweilen in der neuen Parkanlage ein.

-hs- ■

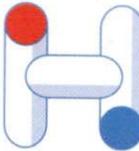


Blick auf die neue Teichanlage.



Ihr Partner für
Wasser • Wärme • Wartung
und mehr

Michael Haase
Dürkoppstraße 11
33790 Halle-Künsebeck
Tel. 0 52 01-7 03 08



ROSSINI
...wohlfühlen und genießen.

HAPPY-MONDAY
- im Juni -

Jeden Montag (außer an Feiertagen) können Sie bei uns zu einem Happy Monday Preis ein tolles ROSSINI Gericht genießen.

Jungschweinrücken mit Ciabatta-Tomatenkruste auf einem Rataouillegemüse und Rosmarin-Kartoffeln dazu servieren wir Ciabatta- und Baguettescheiben mit Kräuterfrischkäse und begrüßen Sie mit einem Glas Prosecco.

Komplett Preis pro Person 11,90 €

...also montags einfach mal **ROSSINI.**

Eggeberger Str. 11 • 33790 Halle/Westfalen
Telefon 0 52 01/9 71 71-0
www.rossini-halle.de • info@rossini-halle.de
Täglich geöffnet von 10.00 bis 24.00 Uhr



Apotheker Hartmut Berns
Alleestraße 2 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 05201 3231 · Fax 05201 666227
info@apo-hansa.de · www.apo-hansa.de

LINDEN APOTHEKE
DR. ANNE WIEBKE BALTRUSCH

Gartnischer Weg 98 · 33790 Halle
Tel. 05201 4989 · Fax 05201 16071
info@apo-linden.de · www.apo-linden.de

Reisezeit -

Venen-Check: Sind Ihre Beine fit für den Sommer und die Reise?
In der Zeit vom 15.-19. Juni führen wir in der Linden-Apotheke einen Venen-Funktionstest durch. Am 16. Juni in der Hansa-Apotheke.

Stützstrümpfe mit Rückgabegarantie!
Testen Sie die Wirkung von Stützstrümpfen! Sollten die Strümpfe nicht passen, können Sie diese zurückbringen!

Reise-Apotheke alles komplett?
Wir haben Zeit für Sie und kontrollieren Ihre Reise-Apotheke. Bringen Sie doch das, was Sie haben zur Durchsicht mit oder machen eine Liste!!!

immer gut beraten!

James Last war da



Der 80-jährige James Last in Halle.

Fast 5000 Besucher hatten im Gerry Weber Stadion den Eindruck, einen 80-jährigen James Last in seinen „Sonnenjahren“ zu erleben. Er dirigierte so rhythmisch locker und in seiner unwiderrüflichen Art ein Orchester, das mit Schwung und Klangfülle alle Wünsche der Zuhörer befriedigte, auch wenn vielleicht für den einen oder anderen die typischen James Last-Sounds ein wenig zu kurz kamen.

Das Musik-Programm war sehr abwechslungsreich und holte mit Party- und Stimmungsmusik die

Besucher von ihren Sitzen, um gutgelaunt mitzuschunkeln, zu tanzen oder sogar Polonaisen mitzumachen. Aber es gab auch Romantisches und Klassisches, z.B. von Johann Strauß oder Modernes, wie „Rehab“ und „Viva la vida“.

Seemannslieder (Heute an Bord oder Yellow-submarine) wechselten sich ab mit moderner Popmusik.

Ein fünfköpfiger Chor, drei Damen, zwei Herren oder der Gitarrist Erland Krauser boten Einlagen der Spitzenklasse. Eine effektvolle Lichtshow und jede Menge Feuerwerk bildeten den Rahmen dieses Musikabends auf der Bühne.

In einem seiner kurzen Statements zwischen den einzelnen Musikstücken gab der Altmeister James Last allen Besuchern zu verstehen, dass man sich, so lange es irgend möglich ist, nicht „auf die faule Haut“ legen sollte, sondern immer aktiv sein möge, frei nach dem Motto in einem Medley „Freunde, das Leben ist lebenswert“. Danke James, für diesen tollen, musikalischen Abend. -hs- ■



James Last mit seinem Orchester.

Bürgerengagement hat sich gelohnt



Frank Winter, Helga Lange (Sprecherin der Ratsfraktion), Marlene Hahn, Jochen Stoppenbrink (Sprecher des Ortsverbandes), Ulrike Nickel, Marco Mantovani (Bundestagskandidat der GRÜNEN).

Mit großer Erleichterung haben die Menschen in Halle die Wiedereröffnung der Bahnagentur zur Kenntnis genommen und gleich am ersten Tag für erheblichen Andrang im Haller Bahnhof gesorgt.

Nach dem plötzlichen Tod von Michael Hörmann hatte die Deutsche Bahn AG die von ihm geführte Agentur von heute auf morgen geschlossen. Seiner Mitarbeiterin Ulrike Nickel wurde die Weiterführung versagt. Dadurch war in Halle weder Beratung noch Fahrkartenverkauf möglich.

Spontan haben daraufhin die Haller GRÜNEN eine Unterschriftenaktion auf dem Stadtfest „Haller Willem“ initiiert. Der Erfolg war überwältigend. Knapp 2000 Menschen haben sich in die Listen am Stand eingetragen und damit ihren Unmut und ihr Unverständnis zum Ausdruck gebracht. Einen starken Eindruck bei den GRÜNEN haben die Gespräche mit den Unterzeichnern hinterlassen, die darin ihre Wertschätzung der enormen Kompetenz und der großen Hilfsbereitschaft des verstorbenen

Michael Hörmann deutlich machten. Dieses Angebot soll in Form von persönlicher Beratung und Hilfestellung bei der Planung und Vorbereitung von Fahrten mit Bus und Bahn in Halle erhalten bleiben. Darin waren sich Alle einig. Ein Automat oder das Internet können die individuelle Beratung nicht ersetzen, schon gar nicht, wenn das Display des Automaten bei Sonnenschein gar nicht lesbar ist. Die Menschen in Halle möchten, dass Ulrike Nickel, die von der überwältigenden Resonanz der Haller tief beeindruckt war, die Agentur weiterführt und die Deutsche Bahn ihr eine faire Chance dazu gibt. Großes bürgerschaftliches Engagement und politische Unterstützung durch die Staatssekretäre Günter Kozicki und Klaus Brandner haben dann den Weiterbetrieb möglich gemacht. Ganz herzlich bedanken sich die Haller GRÜNEN Helga Lange, Jochen Stoppenbrink und Dieter Jung bei allen Menschen, die durch ihre Unterschrift den Protest deutlich gemacht und den Erfolg erst ermöglicht haben. ■

Gerhold's

Feuer & Flamme in Hörste
Salate - Pizzen - Aufläufe - Fleischgerichte - Geflügelgerichte - Tex Mex
Info: www.gerholds.de
33790 Halle-Hörste - Alte Dorfstraße 3 - Tel. 05201/2442

- Der wirklich grüne Biergarten für gemütliche Stunden
 - 6. und 7.6. US-Oldtimer-Treffen von 11 - 18 Uhr auf dem Sportplatz Tiegstraße/Hörste
 - Sa, 6.6. ab 18 Uhr Rock'n'Roll-Party m. Livemusik/DJ
 - Mi, 10.6. ab 18 Uhr Spanische Nacht m. Livemusik/DJ
 - "Deine Feier bei uns" Wir beraten Sie gerne zu den verschiedenen Möglichkeiten.
- Geöffnet: Mo - Sa 18 h - 01 h · So 10 - 1 h · Brunch 10 - 14 h · Mittagstisch ab 12 h!

TANKEN FÜR DIE HÄLFTE

Super Bleifrei	123 ⁹	Autogasumbau für ältere Fahrzeuge	ab 1.190 €
LPG	59 ⁹	Autogasumbau für moderne Fahrzeuge ab Bj. 98	ab 1.890 €

FINANZIERUNG ab 59,- € im Monat möglich

Wir sind ein zertifizierter Meister-Einbaufachbetrieb

Autogas25.de

Einbau - Service - Finanzierung
Bielefelder Str. 13 · Halle · Tel. 85 661 85 · www.autogas25.de

Bonjour in Halle



Besuch aus Ronchin: Evelyne Facon und David Güldenpfennig mit ihren französischen Schülern, der Bürgermeisterin sowie Stefanie Luttmann (li) und Anja Franken (re) von der Haller Realschule.

„Wir haben gerade eine Silberhochzeit gefeiert“, erzählte Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann den 21 französischen SchülerInnen, die Anfang Mai als Schüleraustausch parallel zu der 25jährigen Städtepartnerschaft Halle/Ronchin in Halle zu Gast waren, von den großen Feierlichkeiten.

Neben dem Besuch des Unterrichts standen für die französischen Schüler zahlreiche Unternehmungen sowohl mit den Klassen der Haller Realschule als auch mit den Gastfamilien, in denen sie untergebracht waren, auf dem Plan: Bremen, das Detmolder Freilichtmuseum, das Hermannsdenkmal und eine Abschiedsparty. Traditionell werden die ausländischen

Gäste außerdem feierlich im Rathaus begrüßt, wo die Bürgermeisterin auch diesmal einen kleinen Überblick über die Stadt Halle und ihr Angebot gab.

Die Projekte mit Partnerschaften seien sehr wichtig, um Europa durch Kontakte lebendig werden zu lassen, machte Anne Rodenbrock-Wesselmann dann deutlich. „Es entstehen viele Freundschaften,“ berichtete sie, viele haben sich etabliert und es seien konstruktive Begegnungen entstanden - zum Beispiel der Freundeskreis Halle/ Ronchin, der neben der offiziellen Städtepartnerschaft gewachsen ist und sich traditionell zu Pfingsten besuche. „Die Grundlage für ein wachsendes Europa!“ -sig- ■

Buchbesprechung von Stefanie Rottmann, Buchhandlung Bunselmeyer

Camilla Läckberg:
„Die Totgesagten“



Die Hochzeitsvorbereitungen von Patrik Hedström und Erika Falck laufen auf Hochtouren und werden von einer Mordserie überschattet. Die Leichen sind grausam zuge richtet und ein Indiz finden Patrik und seine neue Kollegin Hanna Kruse an jedem Tatort: Eine Seite aus dem Märchen „Hänsel und Gretel“. Auch andere Kollegen aus ganz Schweden melden sich mit ähnlichen ungeklärten Fällen; ein Wettlauf gegen den Serienkiller beginnt. Camilla Läckberg hat mit dem vierten Kriminalroman aus der idyllischen Ferienregion Fjällbacka wieder einmal den Nerv aller Schwedenkrimifans getroffen. Abgründige Tatorte und viele gesellschaftspolitische Kritikpunkte. Ein Buch, das man nur so verschlingen kann!

Es ist List erschienen und kostet 19,90 €.

Egel kommt nicht von Ekel



Blutegel waren schon vor Jahrhunderten ein effizientes Heilmittel der Natur. Kranke Tiere nutzen heute noch – wenn die Möglichkeiten bestehen – Gewässer mit Blutegeln, um entzündete oder von Arthrose betroffene Gelenke durch Blutegel behandeln zu lassen.

Auch in der heutigen Medizin finden Blutegel und ihre heilsamen Wirkungsweisen wieder vermehrt Zuspruch. Zu Recht, denn die Stoffe der Blutegel, die während des Bisses in die Wunde abgesondert werden, wirken schmerzlindernd, entzündungshemmend, antibiotisch und gerinnungshemmend. Dadurch wird eine gewünschte Sickerblutung

erreicht, die ca. 6-12 Stunden anhält und das Einsatzareal reinigt, für bessere Durchblutung sorgt und gleichzeitig wird der Körper auf schonende Weise zur Bildung neuer und frischer roter Blutkörperchen angeregt. Grundsätzlich können Blutegel bei allen lokalen Entzündungen eingesetzt werden, wie z. B.: Rheuma, Arthrose und Arthritis, Bandscheibenprolaps, Bänderdehnungen mit Bluterguss und Ödemen, hartnäckige und therapieresistente Verspannungen und Myogelosen im Bewegungsapparat, Herpes zoster (Gürtelrose), Krampfadern, Venenentzündungen, Furunkel, Karbunkel und Abszessen. Allem voran geht ein ausführliches Informationsgespräch um die Anwendungsmöglichkeiten und den Ablauf der geplanten Behandlung sowie die Vorerkrankungen des Patienten zu besprechen. Weitere Informationen gibt es bei einem Vortrag im Rahmen der VHS Ravensberg am Dienstag, 09.06.09, 19.00 Uhr in der Begegnungsstätte Kavenstroth (Fachwerkhaus), Schützenstraße 2 in Versmold, Eintritt 5,00 € und in der Praxis unter der Telefonnummer 05201/669367. ■



UWG
UNABHÄNGIGE WÄHLERGEMEINSCHAFT

Halle

... mit dem Bürger,
für den Bürger!



Die sinnvolle Alternative

bei den Kommunalwahlen 2009
– wir setzen auf Ihre
Unterstützung!

Fragen zu
unserer Arbeit und
unseren Zielen beantworten Ihnen
Manfred Stockhecke 05201-9527 und
Karl-Heinz Wöstmann 05201-9705

www.uwg-hallewestfalen.de

Steinhägerquelle bietet neu gestaltete Hotelzimmer



Groß, hell, gemütlich – und nun auch modern und mit Badezimmer ausgestattet präsentiert sich die Hotelzimmer in der Steinhägerquelle.

Allein unsere unmittelbare Region bietet eine Fülle von attraktiven Zielen – aber auch eine beachtliche Anzahl großer Betriebe. Wer hier ohne Heimat ist und ein Hotel sucht, dem bietet sich eine umfangreiche Auswahl ganz unterschiedlicher Adressen. Eine davon ist die Steinhägerquelle am Quellweg 1 in Amshausen, die seit Anfang Februar von Nada und Fikret Dedic geleitet wird. Auch wenn sich der alteingesessene Gasthof seinen Gästen in bewährtem Gesicht präsentiert, so hat das Ehepaar Dedic den Räumlichkeiten hier und da seine individuelle Note verliehen. In den letzten Wochen haben sich Nada und Fikret Dedic auch einige der Hotelzimmer vorge-

nommen. „Die Räume sind groß, hell und freundlich,“ beschreibt Nada Dedic, aber nicht so modern, wie es die Hotelgäste heutzutage erwarten. Mehrere Zimmer hatten nur Etagendusche. Nach und nach möchten die Inhaber das Hotel nun modernisieren – zwei Hotelzimmer statteten sie inzwischen mit eigenen Bädern aus. Frisch gestrichen, neuer Teppichboden und neues Mobiliar lädt die Gäste zum Wohlfühlen ein. Wer möchte, kann den nächsten Tag noch mit einem leckeren Frühstück in der wohnlichen Gaststube beginnen. Unter www.steinhäger-quelle.de kann man Familie Dedic und die Steinhägerquelle schon einmal kennenlernen. -sig- ■

Wilhelm Lange spendet 756 Euro für den Waldkindergarten



Große Freude über die große Spende: Praktikantin Angelina Schilke, die ErzieherIn Andrea Wilmsmeier und Andreas Büttke, die 1. Vorsitzende Sandra Mußmann, Simone Herkströter (Pressebeauftragte), Leiterin Birgit Wenzel mit Lilli und Wilhelm Lange und den fröhlichen Waldkindergartenkindern.

„Jeder, der etwas Gutes tut, kann hoffen, dass er ein Beispiel ist.“ Mit diesem Spruch der Tageszeitung begann für Wilhelm Lange der Morgen des 27. Mai – ein Tag, an dem der „Haller Willem“ einen ganz besonderen Termin vor sich hatte: die Spendenübergabe für den Waldkindergarten! Wilhelm Lange ist Ratscherr der Stadt Halle. Die Aufwandsentschädigungen, die er für seine Arbeit erhält, sammelt er für einen guten Zweck. „Ich möchte den Bürgern davon etwas zurückgeben,“ erklärt er. Vor drei Jahren spendete er dem Löschzug Kölkebeck für das neue Gerätehaus, in diesem Jahr möchte der „Haller

Willem“ dem Waldkindergarten etwas Gutes tun. Und das Geld kommt gerade recht, denn der Waldkindergarten hat zwei neue Bauwagen bekommen. Einer davon wird als Snoozle-Traum-Raum ausgestattet vor allem für die Kinder, die über Mittag in der Betreuung sind – als Ergänzung zum Garderoben-Waschraum-Bauwagen und zum gemütlichen Gruppenraum-Bauwagen, der wie jede Kindergarten-gruppe ausgestattet ist. Der Waldkindergarten wurde im September 2004 gegründet. Im alltäglichen Beisammensein spielt die Natur natürlich eine wichtige Rolle, aber auch Werken, Gartenarbeit, Musizieren, Lesen und Lernspiele stehen auf dem Programm. Die Kinder lernen neben Vogelstimmen z.B. auch Verkehrserziehung. Tägliche Ausflüge in den Wald werden von Besuchen bei Feuerwehr, Polizei oder in die Stadt ergänzt. Passend zu diesem Thema stattete Wilhelm Lange, Dozent für Verkehrsrecht, die Kinder mit leuchtend gelben Warnwesten und Halle-Westfalen-Kappen aus. Anschließend spielte er auf seinem Leierkasten viele bekannte Kinderlieder, die von Groß und Klein mitgesummt wurden. -sig- ■



„Eine Insel mit zwei Bergen ...“

Heimservice für Schönes Wohnen!

Eigenes Nähatelier
Eigene
Polsterwerkstatt

1. Bequemer geht es nicht. Sie vereinbaren mit mir einen Beratungstermin. Es ist für Sie garantiert unverbindlich. Mein Angebot umfasst Gardinen, Möbelstoffe, Sonnenschutzanlagen und Teppichböden. Sagen Sie mir einfach Ihre Wünsche.
2. Alles zu Hause aussuchen. Aus meinem Service-Wagen zeige ich Ihnen die gesamte Palette der Musterkollektionen. Ich berate vor Ort und sage Ihnen den Endpreis.
3. Sie sparen garantiert Zeit und Geld. Schönes Wohnen kommt zu Ihnen ins Haus. Ich unterhalte kein teures Ladengeschäft und kaufe direkt beim Hersteller oder Fachgroßhandel - Sie profitieren von den Preisvorteilen.
4. Gardinen-Waschservice. Abhängen und Abholen. Wäsche im 24-Stunden-Service. Bringen und Aufhängen. Bequemer geht es nicht.



Tel. 0 52 04/88 87 67 Andreas Reich
Raumausstattermeister · 33803 Steinhagen · Hauptmannstraße 5

www.futterpoint.DE
TIERFUTTER · REITSPORT · ARTIKEL · HEIMTIERBEDARF

Wir führen auch: Hühnerfutter · Kaninchenfutter · Taubenfutter
Spezialfutter für Hunde mit Nahrungsmittelallergie
Weidemüsl · Spezialfutter für Pferde mit Cushing-Syndrom oder Hufrehe

GEWERBESTR. 4 · HALLE-HESSELN · TEL. 0 52 01/85 99 622
MO - FR 9.30 - 12.30 UHR + 14.30 - 19 UHR · MI 9.30 - 12.30 UHR · SA 10 - 13 UHR

Haller Christdemokraten erklärtes Ziel: „40 Prozent plus X“



Auszeichnung: Im Rahmen der jüngsten Versammlung ehrte der CDU-Stadtverband Halle langjährige Mitglieder. Das Foto zeigt v.l. Dieter Baars, Herbert Kluth, Reinhard Tappe, Jürgen Wolff, Joseph Siemens, Wilhelm Bentlage, Horst Uffmann, Günter Kramer, Gerhard Schäper, Heinz-Jürgen Köster, Fred Kupczyk und Detlev Kroos.

Die Haller Christdemokraten haben ihre Kandidaten für den Rat der Stadt Halle aufgestellt und gehen mit Bürgermeisterkandidat Fred Kupczyk an der Spitze geschlossen in den Wahlkampf. Das erklärte Ziel: „40 Prozent plus X“.

Voraussichtlich stehen am Sonntag, 30. August, die Kommunalwahlen an. Die Bürgerinnen und Bürger wählen dann die hauptamtlichen Bürgermeister und im Kreis den Landrat sowie die Stadt- beziehungsweise Gemeinderäte und den Kreistag.

Wen auch die Haller CDU im Kern mit der alten Mannschaft wieder antritt, so werden doch einige neue Gesichter im Haller Rat zu sehen sein. Aus der Kommunalpolitik verabschieden sich die Ratsmitglieder

Heinz-Jürgen Köster, Klaus Kuhlmann, Heinrich Schlienke, Fritz Schöning und Friedrich Weßling. Als es um die Besetzung des Wahlbezirks 14 ging, gab es gleich zwei Bewerber. Die beiden Hörster Ulrich Plumpe (57) und Thomas Tappe (37) traten gegeneinander an. Die Versammlung entschied sich schließlich für den Diplom-Verwaltungswirt Tappe.

Hier die Kandidaten und Kandidatinnen, die in den Haller Wahlkreisen für die Christdemokraten in den Kommunalwahlkampf ziehen, auf einen Blick:

Wahlkreis 1: Sandra Wißmann, 2: Benedikt Freiherr Teuffel von Birkensee, 3: Heinrich-Werner Martens, 4: Anja Kisker, 5: Wilhelm Lange, 6: Wolfgang Schulz, 7: Reinhard Stricker, 8: Dr.

Karl Michael Müller, 9: Barbara Schwittay, 10: Dr. Ute Müller, 11: Stefan Siemens, 12: Dieter Baars, 13: Rainer Wilke, 14: Thomas Tappe, 15: Reinhard Schacht, 16: Regina Welzel, 17: Mathias Westerbarkei, 18: Hendrik Schaefer, 19: Detlev Kroos. Elke Hardieck und Detlev Kroos sind die zwei Kandidaten für den Kreistag. Die Versammlung wurde auch zum Anlass genommen,

Mitglieder für ihre langjährige Treue auszuzeichnen. 45 Jahre gehört Dieter Baars der Union an. Entsprechende Urkunde und Anstecknadel für eine 40-jährige Mitgliedschaft lagen je parat für Wilhelm Bentlage, Herbert Kluth, Günter Kramer, Hannelore Lukas, August Hopster, Joseph Siemens, Reinhard Tappe, Horst Uffmann, Jürgen Wolff sowie Gerhard und Anna Schäper. -josch- ■

Ihr zuverlässiger Partner in allen Bedachungsfragen.



ANDREAS WERNER
DACHDECKERMEISTER

- DACHEINDECKUNGEN • ISOLIERUNGEN
- FASSADENVERKLEIDUNGEN • REPARATUREN

Bielefelder Str. 91 • 33803 Steinhagen • Telefon 0 52 04/76 88 • Fax 44 29

www.buchalla-gartenbau.de

Wertherstraße 97
33790 Halle

(0 52 01) 66 63 73 TEL
(0 52 01) 66 63 43 FAX



PLANEN, GESTALTEN, PFLEGEN



Die Innovation im
Carport-Markt
Neu. Nur bei uns.

...SCHÜTZE WAS DU LIEBST

CarCap
Der Designer-Carport



Mehrere Typen & Farben lieferbar

BAUELEMENTE GMBH
WUSSOW
TORE · TÜREN · FENSTER · MARKISEN

Wussow Bauelemente GmbH
Gartnicher Weg 156
33790 Halle/Westfalen
Telefon 05201 6217
www.wussow-bauelemente.de



Kandidatenaufstellung: Mit Bürgermeisterkandidat Fred Kupczyk (2.v.r.) an der Spitze und einer verjüngten Mannschaft gehen die Haller Christdemokraten in den Wahlkampf. Das Ziel: „40 Prozent plus X“.

Deutsch-Französischer Familientreff in Halle



Deutsch-Französischer Familientreff: Im Rahmen der Städtepartnerschaft Ronchin und Halle trafen Gäste aus der nordfranzösischen Partnerstadt Ronchin in Halle ein, um Pfingsten gemeinsam zu verbringen. Es war die zwölfte Familienzusammenkunft.

Deutsch-Französischer Familientreff: Im Rahmen der Städtepartnerschaft Ronchin und Halle trafen Gäste aus der nordfranzösischen Partnerstadt Ronchin in Halle ein, um Pfingsten gemeinsam zu verbringen. Es war die zwölfte Familienzusammenkunft, organisiert vom Freundeskreis Ronchin. Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann hieß 32 Personen - der Jüngste war ein halbes, der Älteste 70 Jahre alt - im Landratsgarten am Rathaus willkommen. Untergebracht waren die Gäste privat in Haller Familien. Auch hatte man sich ein vielfältiges Rahmenprogramm einfallen lassen. So

stand ein Ausflug nach Hameln ebenso auf dem Programm wie eine Schifffahrt auf der Weser. Gelegenheit zum Gedankenaustausch bot das gemütliche Beisammensein. So wurde für die französischen Freunde ein gemeinsamer Brunch im Tannenhof Pinz im niedersächsischen Melle organisiert. Dass dabei auch das persönliche gegenseitige Kennenlernen nicht zu kurz kam, versteht sich. Bei eventuellen Verständigungsschwierigkeiten sprang Dolmetscherin Christa Stockamp ein. Im nächsten Jahr soll der Gegenbesuch in Ronchin folgen. -josch- ■

Caritas-Ferienfreizeit für Großeltern und Enkelkinder



Auf gemeinsame Spiele, tolle Bastelprojekte, Singen, Spaß im Wald und am See freuen sich die Kleinen mit ihren Großeltern.

Kreis Gütersloh. Wenn Oma und Opa zusammen mit ihren Enkelkindern verreisen möchten, dann bietet der Caritas-Kreisverband Gütersloh dazu das passende Programm. In der Ferienfreizeit für Großeltern und Enkelkinder vom 11. bis 17. Juli im Sauerland sind noch Plätze frei. Gemeinsame Spiele, tolle Bastelprojekte, Singen, Spaß im Wald und am See stehen im Biggeseesondern im Vordergrund. Die Familienerholungsstätte in Biggesee bietet dafür ideale Voraussetzungen. Neben den vielen Aktivitäten bleibt aber auch genügend Zeit, damit sich die Großeltern untereinander austauschen und die Kinder sich in Spielrunden mit Gleichaltrigen treffen. Die Familienerholungsstätte bie-

tet Appartements in verschiedenen Größen, alle mit Dusche und WC, Terrasse oder Balkon ausgestattet, sowie verschiedene Aufenthaltsräume. Eingeladen zu dieser Freizeit sind Großeltern mit Enkelkindern im Schulalter. Die Reisekosten betragen 348 Euro für Erwachsene und 223 Euro für Kinder. Plätze frei sind auch noch bei der Seniorenfahrt nach Bad Brückenau (Bayrische Rhön) vom 17. Juni bis 1. Juli sowie bei der Reise nach Bad Krozingen (Schwarzwald) vom 19. August bis 2. September. Weitere Auskünfte über das Reiseprogramm des Caritas-Kreisverbandes gibt es unter Tel. 05241/98...4 sowie bei den Vertrauensfrauen der Caritas-Konferenzen in den Pfarrgemeinden. ■

Photovoltaik: Strom zum Nulltarif! Sprechen Sie uns an!

- ▶ Heizungs- und
- ▶ Klimatechnik
- ▶ Sanitärtechnik
- ▶ Elektrotechnik
- ▶ Neue Bäder
- ▶ Neue Energien



Die gesamte Haustechnik - mit 24h Notdienst

www.weidich.de

▶ Osnabrücker Straße 70 • Halle
Fon: 0 52 01 - 8 11 20 • Fax: 81 12 22

A & M's
Mobile Gulaschkanone

Wertherstr. 6 • 33790 Halle/Westf.
Mobil: 0171 - 5 38 29 16



INGENIEURBÜRO BRAUN & SCHELLACK



Dipl.-Ing. Wolfgang Braun

Dipl.-Ing. Ulrich Schellack

anerkannte Kfz-Sachverständige
freiberuflich • unabhängig • qualifiziert

Tel. 0 52 01/30 80 • Versmold 0 54 23/93 20 31
e-Mail: kfzsvbraun@aol.de



Weststraße 109
33790 Halle



HU / AU
Änderungsabnahmen

Tel. 0 52 01/82 84 45
www.ing-schellack.de

Urlaubsfahrt mit Hindernissen



Professionelle und schnelle Hilfe u.a. bei einer Autopanne bietet die ADAC-PlusMitgliedschaft deutschland- und europaweit. Darüber hinaus hilft sie mit ihren Leistungen im Krankheitsfall sogar weltweit. Foto: GLOBUSpress

Bei der Fahrt in den Urlaub überwiegt bei den meisten Reisenden die Vorfreude. Gedanken, dass auch etwas schiefgehen könnte, werden gern beiseite geschoben. Doch etwas Unvorhergesehenes ist schnell passiert. So sind zum Beispiel Autopannen im Ausland keine Seltenheit. Streikt plötzlich der Wagen, sind die Beteiligten meist überfordert, weil fremde Sprache und unbekannte Umgebung die ohnehin schon ärgerliche Situation noch erschweren. Schnelle und professionelle Hilfe, die anfallende Hindernisse beseitigt, wünscht sich in diesem Fall wohl jeder. Geboten wird sie beispielsweise von der ADAC-PlusMitgliedschaft mit ihren zahlreichen Leistungen. So sorgt u.a. die Pannen- und Unfallhilfe dafür,

dass der Schaden direkt an Ort und Stelle behoben wird. Sollte dies nicht möglich sein, bringen die Helfer das Fahrzeug in die nächste Werkstatt. Fehlen Ersatzteile, kümmert sich der ADAC um deren Versand. Dauert die Reparatur etwas länger, werden die Insassen des Fahrzeugs bis zu drei Nächten im Hotel untergebracht. Auch der Rücktransport des Pkw zu einer Werkstatt am Wohnsitz wird organisiert, ist das Auto innerhalb von drei Tagen nicht instand zu setzen. Damit die Reise trotz aller Unannehmlichkeiten weitergehen kann, übernimmt der ADAC außerdem die Kosten für die Bahnfahrt 1. Klasse zum Ferienort und zurück zum Schadensort oder stattdessen zurück zum Wohnsitz. ■

Junge Kraft der Haller gesucht



Detlef Wemhöner, Moderatorin Juliane Ehmke und Karl-Heinz Wöstmann präsentieren die diesjährige Aktion „Die junge Kraft der Haller“.

Auch in diesem Jahr richtet die TWO wieder einen Förderwettbewerb aus, bei dem junge Leute gesucht werden, die mit pffigen Ideen und persönlichen Engagement das Leben in Halle bereichern. Im Mittelpunkt der Aktion stehen vor allem kleine Leistungen, mit denen sie sich in Vereinen, Gruppen oder auch allein einsetzen. „Ganz egal, ob als Trainer, als Betreuer, Streitschlichter, Babysitter oder Einkaufshelfer,“ so Detlef Wemhöner von der TWO. „Einzige Voraussetzung: die Bewerber müssen zwischen 12 und 21 Jahre alt und in Halle tätig sein.“ Bis zum 31. Oktober darf jeder Vorschläge einreichen: für sich selbst oder für jemanden, dem man diese besondere Ehrung wünscht. Auch

Gruppen kann man nennen. Drei Sieger dürfen sich über jeweils 500 Euro Förderpreis freuen. Wichtige Informationen und ein Forum als Anlaufstelle für Fragen finden sich auf der Internetseite www.junge-kraft.de. Die neu gestaltete Seite ist vor allem auf junge Nutzer ausgerichtet, um besonders diese Zielgruppe zu erreichen. Witzige Werbung unterstützt die Aktion außerdem. Bewerbungen kann man auf der Internetseite herunterladen oder ausfüllen oder bei der TWO telefonisch unter 8580 anfordern. Außerdem besteht die Möglichkeit, eine Bewerbung per SMS zu verschicken – mit dem Stichwort „Junge Kraft“, dass man an die 42444 sendet. Junge Kraft voraus!! -sig- ■

Dirk Kemner
Elektrotechnik von A-Z

- Elektroinstallation
- Alarmanlagen
- Steuer- u. Regeltechnik
- EIB Gebäude-Systemtechnik
- Telefonanlagen
- EDV-Verkabelung
- Antennenanlagen
- Photovoltaik

Ernteweg 14 · 33790 Halle-Bokel
 Tel. (05201) 9732 · Fax 16099
 Mobil (0171) 6905236
 Internet: www.elektro-kemner.de

SALUTO
 Gesundheit · Fitness
 Lebensqualität

Auch monatlich kündbare Mitgliedschaften möglich!

Ihr persönlicher Beratungstermin unter 05201 - 81 50 50 oder info@saluto.de

www.saluto.de

**Flugtee!
 Wir haben ihn!**

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr 9 - 13 Uhr und 15 - 18.30 Uhr
 Sa 9 - 13 Uhr
www.teeparadies-halle.de



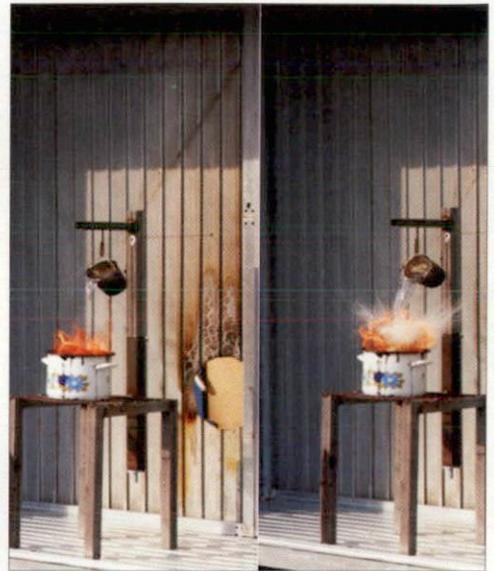
**First Flush Darjeeling!
 Die hervorragende
 Tee-Spezialität
 auch in Bio-Qualität**



Feierliche Eröffnung mit dem Stockkämper Kindergarten.



... und Marsmenschen an!



Fettbrand - mit Wasser sollte man NICHT löschen.



Das Fest lockte zahlreiche Menschen ...



... und Marsmenschen an!

10. Stadtfest HallerWillem lockte mit zahlreichen Attraktionen

Das HallerWillem-Stadtfest hat Profil! Mit der 10. Auflage zeigte sich, dass sich immer mehr Menschen für ein interessantes Programm und einen gelungenen Ablauf engagieren. Die Haller Kaufmannschaft, alle Haller Kirchen, alle Parteien, zahlreiche Einrichtungen und Vereine, Schulen und Kindergärten – sie alle präsentieren gemeinsam ein Spektrum, dass „...wir ohne Sie als Stadt nicht hinkriegen würden,“ so Susanne Debour, bei der alljährlich die Fäden zusammenlaufen. Viele Menschen investieren viel Zeit, viele Ideen und



Ein Fest für große und kleine Leute.



Eine neue Linde für die Lindenstadt



Ein Plätzchen im Schatten.



Heiße Mädels auf Bühne 4



Startklar für die Skate-Night.



Viele Menschen - viele Ideen.



Der Volkstanzkreis auf dem Ronchinplatz.



Kinder dieser Welt.

Materialien für eineinhalb Tage Spaß und Unterhaltung mit unvergleichlichem Inhalt.

„Man hat Not, alles zu besuchen, soviel Attraktives ist dabei,“ umfasste Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann das Angebot.

In diesem Jahr legte die Stadt Halle als Veranstalter besonderen Wert auf heimische Akteure. „Und wir haben gutes Wetter bestellt,“ so Susanne Debour einige Tage vor dem Fest. „Nach zwei Jahren Regen sind wir mal wieder mit Sonnenschein dran.“

Der Wunsch fand Gehör, denn vor allem der Mittwoch lockte mit fröhlichen Temperaturen bis Mitternacht, die man auf dem Rathausplatz bei Reggae-Musik, Bier und Cocktails genießen konnte.

Hier lockte auch die Bielefelder Kinder-Rockband Randalde am Donnerstagmittag zahlreiche große und kleine Besucher an, die alle textfest mitsangen.



Die Zwei-Mann-Kapelle animierte zum Tanz.



Improvisierte Märchenwelt



Die Attraktion des Festes



Tanzschuh & Co.



Irish-Folk-Rock von G.O.D



Karaoke auf dem Klucksplatz



Viva Rua Samba.



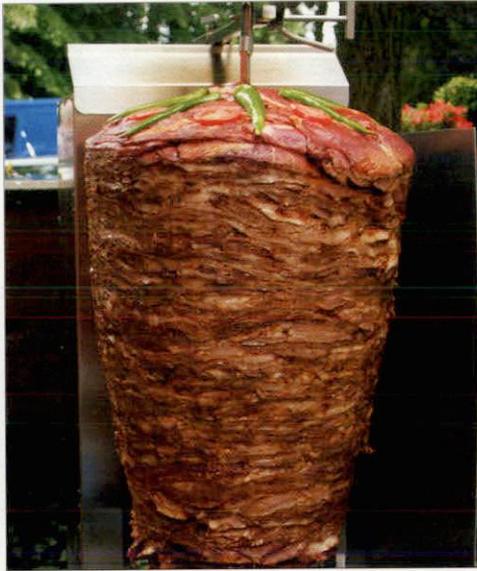
Puppenburger Turmtheater



Heinz Flottmann und seine Helden



Alles vergeht, Jesus bleibt!



Ein Riesenspieß für Riesenhunger



Der Haller Willem spielt für krebserkrankte Kinder



Mathilda tanzte auf den Tischen



Randale begeistert Klein und Gross.

Das Quartett begeisterte mal laut und rockig, mal leise und besinnlich: vor allem mit dem Lied „Das ist Liebe!“ - „Michael, das Lied ist für dich!“ wandte sich Sänger Jochen Vahle gen Himmel. Gemeinsam mit unzähligen Stimmen widmete Randale das Lied Michael Hörmann, der in der Haller Bahnagentur mit seiner Warmherzigkeit und Kompetenz einen ganz neuen Weg am Fahrkartenschalter bestritt. Sein plötzlicher Tod vor einigen Wochen berührte viele Menschen in Halle – und so erntete das Stück auch besonders großen Applaus. Eindrucksvoll war außerdem die Oldtimer-Ausstellung der Haller Feuerwehr, die neben alten Fahrzeugen auch „Löscharbeiten wie vor 50 Jahren“ zeigte. Außerdem demonstrierten die Feuerwehrmänner, was passiert, wenn man brennendes Fett mit Wasser löscht und wie man einen Menschen aus buchstäblich höchster Not mit der gigantischen Drehleiter befreit. Einen ganz besonderen Spaß erlebten auch einige Besucher, die zur richtigen Zeit am richtigen Ort waren: im Kaffeegarten auf dem Rathausparkplatz. Vor allem die Genießer von Erdbeerkuchen kamen hier in Gefahr! Nach Ankunft von Mathilda und George per Fahrrad aus Fronkreisch brach unter den Gästen das Chaos aus. Mathilda klatzte die Erdbeeren vom Teller und floh auf den nächstbesten Tisch, gefolgt vom verzweifelten Neffen George, der sie immer wieder erfolglos auf das Fahrrad zu verfrachten suchte. Beschaulich bei etwas kühleren Temperaturen als am Vortag und leisen Tönen am Bahnhof und auf dem Ronchinplatz endete das diesjährige HallerWillem-Fest mit zufriedenen Gesichtern auf allen Seiten. –sig-



Jan trainiert für die Sicherheit.



Wechselschicht begeisterte vor Feierabend



Ein Brautkleid für über 20.000 €



Graffiti mal nicht als „Schmiererei“.



Nyabingha sorgten für Partystimmung



Heiße Nummer - Schulze und Schröder



Feuerwehr-Oldtimer gab es auf dem alten Busbahnhof zu besichtigen.



Auch die Rosenstraße lockte viele Besucher an.



Die Skapitanos rockten am Bahnhof.

Über 6200 Schutzengel sind bereits aktiv

be-my-angel.de
Projekt Schutzengel im Kreis Gütersloh
„Mach mit!“

Das Verkehrssicherheitsprojekt Schutzengel im Kreis Gütersloh ist ein voller Erfolg. Über 6200 Engel haben sich bereits registrieren lassen. Es gab knapp 208000 Zugriffe auf die Internetseite „be-my-angel.de“. Die Hotline haben über 2000 Interessierte angerufen; ebenso wurden im Zusammenhang mit dem Projekt über 3500 E-Mails beantwortet. Die Tendenz ist weiterhin steigend.

Die Unfallstatistik ist vielversprechend. Erfreulicherweise war bereits in 2008 ein deutlicher Rückgang der Verunglücktenzahlen, insbesondere in der Altersgruppe der 18- bis 24-Jährigen zu verzeichnen, so dass man davon ausgeht, dass das Projekt selbst nach einer relativ kurzen Laufzeit von einem halben Jahr bereits Wirkung gezeigt hat. 2009 setzt sich dieser Trend bisher fort. Aktuell bereitet das Schutzengel-Team eine zweite Anschreibekaktion vor, um noch mehr junge Leute für das Projekt zu gewinnen. Knapp 13.000 junge Menschen in der Altersgruppe der 16- bis 24-Jährigen werden dazu in den nächsten Wochen Post vom Kreis Gütersloh bekommen. Ist die Resonanz ähnlich wie beim ersten Mal, könnten so zirka weitere 3000 Engel gewonnen werden. Das Projekt Schutzengel zielt ja bekanntlich darauf ab, die Zahl der Verunglückten in der Altersgruppe der 18- bis 24-Jährigen deutlich zu senken. Dazu sollen in dem am 1. Juli 2008 angelaufenen Projekt leibhaftige Schutzengel gleichen Alters auf diese Zielgruppe einwirken, damit die jungen Menschen sich

gefahrenbewusst verhalten und nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen Auto fahren, nicht rasen und sich anschnallen. Für Ihr Engagement erhalten die aktiven Schutzengel wiederum Vergünstigungen wie zum Beispiel Einkaufsrabatte oder vergünstigte Eintrittsgelder von Geschäften, Betrieben und Einrichtungen, welche das Projekt als Sponsor unterstützen. Das Projekt kommt dabei nicht mit dem erhobenen Zeigefinger daher, sondern macht sich den Einfluss von Freundinnen und Freunden zu Nutze. Schutzengelprojekte nutzen dabei Erkenntnisse der Sozialwissenschaft. Die hat festgestellt, dass die Orientierung der Altersgruppe der jungen Fahrer stärker an Menschen ähnlichen Alters angelehnt ist. Die klassischen Wege der Verkehrserziehung, beginnend in Kindergärten, Schulen bis hin zu Fahrschulen, sowie mahnende Worte von Eltern, Lehrern und Polizeibeamten brachten bisher nicht den ausreichenden Erfolg. Auch die repressiven Ansätze der Verkehrsüberwachung mit Geldbußen, Fahrverboten und ähnliches beschränken sich meist nur auf eine zeitlich begrenzte Wirkung. Deswegen sind der Kreis Gütersloh, die Polizei und die Verkehrswacht ständig auf der Suche nach innovativen Ansätzen und haben daher das Projekt Schutzengel im Kreis Gütersloh etabliert. In Dänemark, wo das Projekt entwickelt und erstmalig durchgeführt wurde, sowie in anderen deutschen Bundesländern hat man ebenfalls großen Erfolg damit gehabt. ■

Pizza-Genuss mit nachhaltigen Folgen



Für Michaela Bertram, Antje Grötzebau, Stefanie Kohlbrecher, Dirk Wacker und Iris Michaelis hat sich das Pizza-Essen bei Thomas Schikorra im Da Peppe gelohnt - in der Mitte die Glücksfeen Ann-Kathrin und Lisa Hinz mit Mama Julia.

Wer im April bei Da Peppe persönlich eine leckere Steinofenpizza oder andere kulinarische Köstlichkeiten bestellte, musste mit nachhaltigen Folgen rechnen. Neben den Speisen erhielt jeder Kunde einen Teilnahmezettel für ein Gewinnspiel, das Inhaber Thomas Schikorra anlässlich des 5. Geburtstages der Pizzeria Da Peppe veranstaltete und das mit attraktiven Preisen lockte. Anfang Mai wurde unter den 850 Teilnehmern ausgelost. Ann-Kathrin und Lisa Hinz spielten Glücksfeen. Sie hatten sich neben 10 anderen "Damen" zwi-

schen 3 und 60 Jahren um die kurzfristige Stelle beworben, die wiederum von Thomas Schikorra ausgelost wurde. Für Iris Michaelis war der Abstecker in die Pizzeria an der Allee-straße ein wahrer Glückstreffer. Sie gewann den Gutschein über zwei Übernachtungen in Hamburg Altona mit großer Hafenumrundfahrt. Michaela Bertram freute sich über einen Tankgutschein in Höhe von 100 Euro. Stefanie Kohlbrecher, Dirk Wacker und Antje Grötzebau dürfen für 50, 30 und 11 Euro Spezialitäten von Da Peppes Speisekarte genießen. -sig- ■

Halle in Halle

Ausstellung in der Alten Lederfabrik



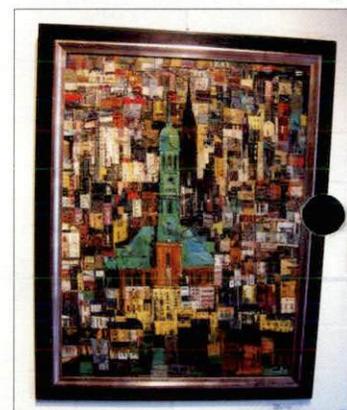
Einige der Künstler aus Halle an der Saale mit Bürgermeisterin Anne Rodenbrock Wesselmann. V. l. Jutta Wittenbecher, Martin Möhwald, Sabine Müller, Carola Tröbner, Dieter Gilfert u. Rüdiger Giebler.

Im Juni 2007 zeigte die Galerie Halle/Westf. Ihre künstlerischen Werke in ihrer Namens-Cousine Halle an der Saale. Nun findet der Gegenbesuch bis zum 14. Juni 2009 anlässlich eines Kulturaustausches in den Räumen der Alten Lederfabrik hier in Halle statt.

Während einer kleinen Eröffnungsfeier stellte der Maler und Publizist Rüdiger Giebler aus der „Kunst-Partnerstadt“, nachdem zuvor Bürgermeisterin Anne Rodenbrock Wesselmann die Gäste begrüßt hatte, mit launigen Worten die Werke der Saale-Hallenserinnen und Hallenser vor.

Fünfzehn Künstlerinnen und Künstler von der Saale präsentieren bei diesem Kulturaustausch Graphiken, Gemälde, Keramik, Kleinplastik, Schmuck und Fotografien aus ihrem aktuellen Programm. Damit ermöglicht die Galerie einen guten Einblick in die interessante Kunstszene der Stadt Halle in Sachsen-Anhalt. Natürlich kann, so Rüdiger Giebler, mit dem umrissenen Programm kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben werden. Halle an der Saale habe eine sehr vielseitige Kunstlandschaft. Diese würde geprägt durch die Kunsthochschule Burg Giebichenstein, an der auch viele Künstlerinnen und Künstler der Zeitkunstgalerie studieren und Halle an der Saale erweist sich als inoffizielle Kulturhauptstadt und Magnet für Künstler in Sachsen-

Anhalt. Die Kunsthochschule Burg Giebichenstein stand bei ihrer Gründung Anfang der zwanziger Jahre in einer besonderen Situation. Man sah sich immer schon als etwas anderes als nur Handwerksschule und erarbeitete einen Parallelentwurf zum Bauhaus in Dessau. In Halle an der Saale wurde bis in die heutige



Gemälde von Iris Band: Hamburg mit Michel.

Zeit hinein eine Haltung bewahrt, die kunsthandwerkliche Traditionslinien mit dem freien Raum für Experimente in einer seltenen Konstellation verband.

Nachdem Rüdiger Giebler noch über die ausgestellten Kunstwerke in der Lederfabrik gesprochen und einige der anwesenden Künstlerinnen und Künstler vorgestellt hatte, konnten die Besucher beim Rundgang die eindrucksvollen Werke bewundern.

-hs- ■

Malerfachbetrieb Kurt Welke



Alleestr. 10
33790 Halle
Tel./Fax : 0 52 01/34 97
Mobil: 01 72/520 52 29

- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- -putze, -reinigung
- Terrassen-, Pflaster-, Teppichreinigung
- Fußboden- und Laminatverlegung
- VWS-System
- Streich-, Wisch- und Spachteltechnik



Service rund ums Haus Janusz Gasiński

- Import-Export von Türen, Fenstern u. Granit
- Haus-Service ■ Trockenbau ■ Fliesenarbeiten

Siedinghausen 1 - 33775 Versmold

Telefon 0151-53 95 83 76

Maschinenverleih

www.steinhanes-baumaschinen.de

Halle - Hörste • Tel: 05201/16767



Franzosen und Deutsche gemeinsam auf musikalischer Reise



Gäste aus Frankreich: Der Chor „Amic Allemand“ aus Ronchin war mit von der Partie und gestaltete ebenso das unter dem Motto „Singen – Freude – Freundschaft“ stehende Konzert in der Aula des Kreisgymnasiums Halle.

Ganz im Zeichen der 25-jährigen Städtepartnerschaft Ronchin und Halle hat das 34. Konzert der Haller Chöre gestanden. Unter dem Motto „Singen – Freude – Freundschaft“ haben französische wie deutsche Sängerinnen und Sänger das Publikum

gemeinsam mit auf ihre musikalische Reise genommen. Der Konzertabend fand in der Aula des Kreisgymnasiums Halle statt. Als Dolmetscherin fungierte Christa Stockamp. Die Gesamtleitung hatte Christian Schumacher.

Der bunte Melodienstrauss des gut dreistündigen Programms reichte von Volksliedern und Schlagern über Musicals bis hin zu klassischen Stücken. Mitwirkende waren der Chor „Amic Allemand“ aus Ronchin, die Sängergemeinschaft Künsebeck, der Männergesangverein Hörste, der Gemischte Chor Kölkebeck, der Männergesangverein „Ravensberg“ Halle und der Chor „Mezzoforte“.

In Anwesenheit der Haller Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann und Ronchins Bürgermeister Alain Rabary nebst Begleitungen eröffnete der französische Chor „Amic Allemand“ unter der Leitung von Nathalie Smets den Reigen der musikalischen Veranstaltung mit dem

Lied von der Moldau und der Amboss-Polka. Begleitet wurden sie dabei am Klavier von Olga Teske. Dann der Auftritt der Sängergemeinschaft Künsebeck. Es erklang unter anderem das Volkslied „Freude spendet uns das Leben“ von Hermann Ophoven. Die Leitung hatte Ralf Magnus. Die Stücke „Probier's mal mit der Gemütlichkeit“ oder „Ich fang für euch den Sonnenschein“ waren vom Gemischten Chor Kölkebeck (Leitung Ulrich Herse) zu hören. Der Chor „Mezzoforte“ entführte die Gäste in die Welt der Musicals. Hier hatte die Leitung Stefan Binder. Französische Stücke wie „Die Prinzessin und der Trommler“ servierte der MGV „Ravensberg“ Halle mit Leiterin Olga Teske. Ebenso kam

„Der trunkene Seemann“ gut an. Der MGV Hörste brachte unter seinem Dirigenten Christian Schumacher unter anderem den Reinhard-Mey-Hit „Welch ein Geschenk ist ein Lied“ zu Gehör.

Beim „Klavier zu vier Händen“ zeigten Olga Teske und Tamaki Takeda-Caspers ihr virtuosos Können am Klavier. Dargeboten wurden die Stücke „Scaramouche“ des französischen Komponisten Darius Milhaud und „Warschauer Konzert“ von Richard Addinsell.

Alle Chöre zusammen verabschiedeten sich mit „Ode an die Freude“ nach der Musik von Ludwig von Beethoven. Das Publikum war rundum begeistert. -josch- ■



Männergesangverein „Ravensberg“ Halle: Die Mitglieder nahmen das Publikum mit auf die musikalische Weltreise und präsentierten unter anderem Liedgut aus Frankreich..



Glanzvoller Auftritt: Beim „Klavier zu vier Händen“ zeigten Olga Teske (stehend) und Tamaki Takeda-Caspers ihr virtuosos Können.

Das Pflegezentrum mitten in Halle

Als Pflegeheim der kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu bieten wir ganz nach Ihren Bedürfnissen: Ganztagspflege, Kurzzeitpflege, Tagespflege und Caritas-Sozialstation. Wir beraten Sie gerne.

Die Vorteile der Tagespflege für Sie

- Kompetente Beratung
- Eigener Fahrdienst
- Aktivsein in der Gemeinschaft
- Jetzt auch am Wochenende



Marienheim

Schulstraße 18 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01/8113-0 · www.vka-ev.de



Jetzt vor den hohen Kosten eines Rechtsstreits schützen!

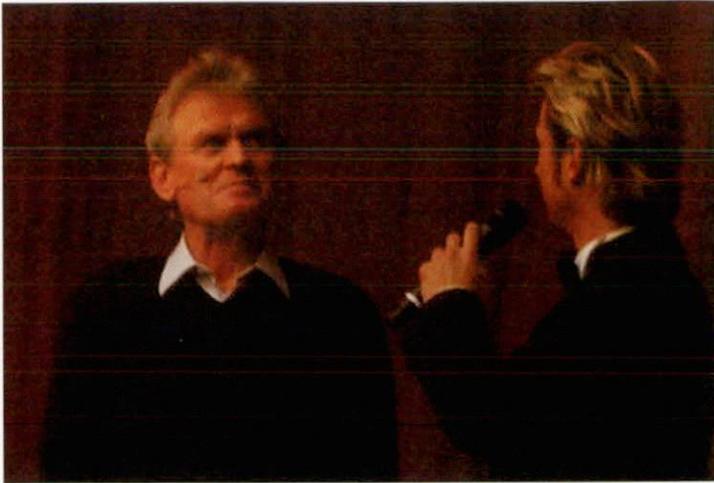
**Unser Rechtsschutz:
Einfach anrufen, fragen, fertig.**

Telefonische Erstberatung durch einen Anwalt inklusive!*

**Kreissparkasse
Halle (Westf.)**

* Unser Rechtsschutz hilft nicht nur bei einem konkreten Rechtsstreit, sondern auch, wenn Sie einfach nur eine Frage haben. Mit dem Privatplus-Rechtsschutz können Sie zweimal im Jahr eine telefonische Erstberatung durch einen Rechtsanwalt in Anspruch nehmen, auch ohne Rechtschutzfall und unabhängig von den versicherten Leistungen. Weitere Informationen in unseren Geschäftsstellen und unter www.kshalle.de/rechtsschutz

Stars der Volksmusik gaben sich in der Lindenstadt ein Stelldichein



Unterhaltsames Live-Programm im Haller Gerry Weber Stadion: Moderator Florian Silbereisen präsentierte seinem Publikum Topstars der volkstümlichen Musik und Überraschungsgast Sepp Maier.

Ob es Patrick Lindner, das volkstümliche Trio „De Randfichten“ oder die Brüder-Band „Dorfröcker“ waren – sie alle gaben sich ein Stelldichein im Haller Gerry Weber Stadion. Mit von der Partie auch Ling, eine junge chinesische Sängerin, sowie Ex-Nationaltorwart und -Trainer Sepp Maier. Der Stargast des Konzertes „Das Überraschungsfest der Volksmusik“ war jedoch Wencke Myhre. Begleitet wurden die Interpreten vom Samstagabendshow-TV-Orchester mit Chor. Mit ihren glanzvollen Darbietungen überzeugten auch die

Tänzerinnen und Tänzer des Deutschen Fernsehballetts des Mitteldeutschen Rundfunks. Die eindrucksvollen Tanzeinlagen trugen ebenso zum Gelingen der Open-Air-Veranstaltung bei. Gekönt führte der 27-jährige Moderator Florian Silbereisen, der zugleich als Sänger, Tänzer und Parodist brillierte, durch das gut dreistündige Programm. Es wurde geschunkelt, gesungen und geklatscht. Mit einem großen Finale endete mit allen Künstlern das „Überschungsfest der Volksmusik“. Die rund 4000 Besucher waren einfach begeistert. -josh-■

Cafeteria-Betreuerinnen im Marienheim geehrt



Heimleiterin Beate Frankenberg überreicht den ehrenamtlichen Helferinnen Blumensträuße.

Das Marienheim in Halle bietet jeden zweiten Samstag eine von ehrenamtlichen Betreuerinnen begleitete Cafeteria an. An diesen Samstagen können es sich u.a. Angehörige, Besucher der Bewohner und Kurzzeitpflegegäste des Seniorenheimes bei Kaffee und Kuchen gemütlich machen. Dabei leisten die Betreuerinnen wertvolle Dienste und tragen hervorragend zum Wohlbefinden der Bewohner und Gäste bei. Das Marienheim versteht sich als Teil des Gemeindelebens in Halle und möchte eine Öffnung des Hauses nach außen mittels eines

Konzeptes bewirken. Den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist besonders daran gelegen, dass sich alle im Marienheim wohl und aufgehoben fühlen. Dazu gehört auch, dass die Mitarbeiter und die ehrenamtlichen Helfer bei der Aufrechterhaltung sozialer Kontakte den Menschen im Marienheim helfen. Einmal im Jahr, so auch an diesem Ehrentag, findet im Marienheim ein Spargelesen statt und gab der Heimleiterin Beate Frankenberg die gute Gelegenheit, sich bei den helfenden Damen für ihre bisher fünfjährige Unterstützung zu bedanken. -hs-■

Landgasthof Steinhägerquelle



Im Juni empfehlen wir :

- Pfifferlinge, frisch auf den Tisch
- leckere Spargelgerichte
- unsere neu gestalteten Hotelzimmer

B68/QUELLWEG 6 · STEINHAGEN-AMSHAUSEN · TEL. 0 52 04/22 56
WWW.STEINHÄGERQUELLE.DE
ÖFFNUNGSZEITEN: TÄGLICH VON 11 - 14 UHR UND 17 BIS 23 UHR



Die Helferinnen v. l. Margaretha Nottebrock, Heimleiterin Beate Frankenberg, Petra Fromm-Degener, Hildegard Lienenlücke, Gisela Schmidt, Gerda Malberg u. Bärbel Salten.

Albrecht Heizbau GmbH

Inhaber Peter Leeneman

- | | | |
|-----------|--------------------|----------------|
| ▶ Heizung | ▶ Dachrinnen | ▶ Wartung |
| ▶ Sanitär | ▶ Solaranlagen | ▶ Kundendienst |
| ▶ Gas | ▶ Brennwertanlagen | ▶ Badsanierung |

Hartmanns Kamp 33 • 33790 Halle
Tel. 0 52 01/43 07 • Fax 0 52 01/1 60 10

Jetzt anmelden!

>Nachhilfe.de
im studienkreis

Ferienangebot!

Optimale Vorbereitung auf das neue Schuljahr

Studienkreis Halle/Westfalen, Goebenstraße 13
052 01 / 73 41 05 • Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Einfach gute Noten

Schulfest an der Gerhart-Hauptmann-Schule



Hugo (Hans Siegmann) r. und Freund Gofi bei ihrer Clownerie.

Zum diesjährigen Schulfest der Gerhart-Hauptmann-Schule konnte der Schulleiter Albert Rohen und die Schülersprecherin Susanne Alikhan alle Schüler und auch deren Eltern herzlich begrüßen. „Man muss ab und zu auch feiern können,“ waren die Einladungsworte des Schulleiters. Außerdem bedankte er sich bei den Eltern, die dazu beigetragen hatten,

re Pausengestaltung zwischen den Unterrichtsstunden, etwa durch Spiele oder ähnlichem, aufzubauen. Nach der Begrüßung brachten dann mit ihrer Clownerie Prof. Hugo (Hans Siegmann) und sein Freund Gofi die Besucher in eine heitere Festtagsstimmung. Sie führten ein neues Lehrfach „Lebenslust“ ein und vermittelten dabei den Schülern und



Flohmarkt auf dem Schulgelände.

dieses Schulfest zu organisieren. Vor allen Dingen gut angekommen seien auch Spenden, die man verwenden möchte, um bessere und angeregte-

Eltern in ihrer launigen Art, dass man z. B. immer gut und tief durchatmen und vor allen Dingen für eine gute Gesundheit das Trinken nie verges-



Auch die Haller Feuerwehr präsentierte sich an diesem Tag.

sen solle. Dann wurde ein paar Stunden bei vielen Darbietungen von Schülern der verschiedenen Klassen darüber gestaunt, was so alles eingeübt worden war. Wasserspiele, Sackhüpfen, Blindenparcour, Stelzenlauf, Kistenklettern, u. a. mehr waren zu

bestaunen. Auf dem Schulgelände gab die Haller-Feuerwehr ihr Bestes, und ein Flohmarkt bot allerlei Buntess, wie Spielzeug, Kleidungsstücke oder Bücher an. Das sonnige Wetter tat ein Übriges, um das Schulfest an diesem Tag so gut gelingen zu lassen. ■



F. Linker GmbH

- Absetzmulden • Baustoffe
- Transporte • Ladekrane

ENTSORGUNGS
FACHBETRIEB

www.elinkergmbh.de info@elinkergmbh.de
Halle · Zum Niederdorf 1 · ☎ (0 52 01) 55 04 · 📠 55 94



Sonne für alle!

Sehen Sie die Welt besser mit als ohne!

Bis zu
30% Preisnachlass
auf ausgewählte
Sonnenbrillen, z.B.:



Einstärken-Sonnenbrillengläser Paar **29,- €**
(Stärkenbegrenzung -5,00 bis +5,00 cyl 2,00)

Gleitsicht-Sonnenbrillengläser Paar **99,- €**
(Stärkenbegrenzung -6,00 bis +6,00 cyl 4,00 Add 1,00 bis 3,00)

Angebote gültig bis 31.08.2009

sichtbar

Kirchplatz 1 · 33790 Halle
Telefon 05201.9888

Optik
Uhren
Schmuck

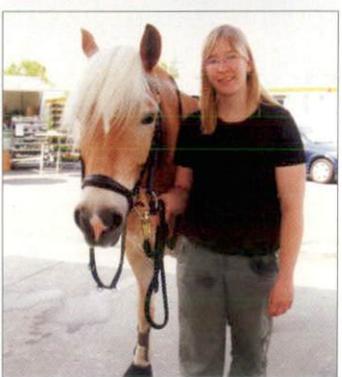
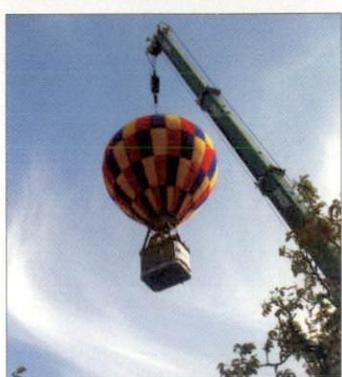
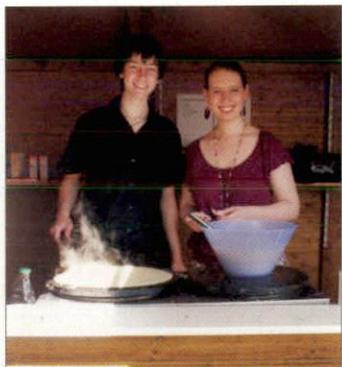
Wir sehen uns:
Mo-Fr 09:00-13:00 Uhr und
14:30-18:30 Uhr
Sa 09:00-13:00 Uhr



Aussteller begeistert vom großen Besucherandrang

Freude bei den Ausstellern der Gewerbeschau Gartnisch: „Die Besucherresonanz war uns ein großes Dankeschön für die viele Arbeit, die in der Vorbereitung einer solchen Messe steckt“, bilanzierte gestern Ausstellersprecher Karl-Heinz Wöstmann. Schon am Samstag zeigte sich, dass das schöne Wetter noch mehr Besucher als in den Vorjahren anlockte. Peter Marschner vom Ausstellerausschuss: „Wer nicht einkaufen oder Auto waschen musste, verschaffte sich bereits am ersten Tag der Messe einen Überblick.“ Sonntag kamen dann die Familien, bewunderten die kreativen Stände der insgesamt 76 Aussteller und nutzten die vielfältigen Möglichkeiten, Spaß zu haben. Pausenlos drehten sich drei Minibagger beim Spaßbaggern von Gartenbauer Olaf Krause. Auch der von Brockmeyer gesponserte Heißluftballon am Kran, von dem aus man das ganze Gelände überblicke konnte, war pausenlos im Fahrstuhl-Einsatz. Nur wenige Minuten Pause waren auch den Team der Sonder-

schau Elektromobilität bei der TWO vergönnt. Jeder wollte auf den Segways fahren und mit dem Elektroauto City EL eine Runde drehen. Um die Kaffeezeit trafen die Teilnehmer einer Elektroauto-Sternfahrt am Gartnischer Weg ein und stärkten sich am Kuchenbuffet der TWO. Toll auch wieder der Andrang an der Tombola bei Marschner in der Straße Kleine Heide. Organisator Jan Bentfeld vom Haller KonText-Kontor freute sich vor allem über den Gemeinschaftsstand der Gerry Weber World, das neue große Zelt bei Schneider und die Detailverliebtheit, mit der die meisten Aussteller ihre Stände gestaltet haben. „Den Besuchern war die Begeisterung anzusehen, wenn sie staunend vor diesen Ständen standen.“ Toll frequentiert war auch die große Autoschau auf der Schneider-Wiese. Für die Neuauflage in 2010 gibt es bereits viele Zusagen von Ausstellern, spannende neue Ideen der Macher, und auch schon einen Termin: 17. und 18. April 2010. ■



Tombola erfuhr gigantische Resonanz



Christian und Marion Marschner, Beate Wolf und Sabine und Thomas Howells freuen sich mit Jessica über die enorme Spendensumme.

„Ich hatte beim Ausschreiben der Zahl Probleme auf dem obligatorischen Scheck,“ schmunzelte Marion Marschner bei der Scheckübergabe. 2.845,91 Euro waren bei der diesjährigen Tombola im Rahmen der Gewerbeschau Gartnisch zusammengekommen, die Mitte Mai an Jessica Howells überreicht wurden. Bereits zum dritten Mal haben sich die Familien Marschner und Plassmann gemeinsam mit Beate Wolf als Organisatoren einen Menschen gesucht, der finanzielle Hilfe gut gebrauchen kann.

2007 wurde Jan Panhorst ausgewählt, 2008 Can Yildrin. Beide Kinder sind an den Rollstuhl gefesselt. Doch eine Delphintherapie in der Türkei erhoffen sich die Eltern einen Entwicklungsfortschritt ihrer Söhne. Am 12. September machen sie sich gemeinsam auf den Weg gen Süden. Auch Jessica sitzt im Rollstuhl – auf Grund einer Wachstumsstörung der Wirbelsäule. Die fröhliche 17jährige geht mit großer Unterstützung ihrer Eltern einen recht normalen Weg – zumindest oberflächlich betrachtet, denn schon die Grundschulzeit in

einer normalen Grundschule war nicht einfach. Inzwischen macht Jessica eine Ausbildung zur Bürokauffrau in Hannover. Hier fand sie keine Lehrstelle. Mit dem bevorstehenden 18. Geburtstag wünscht sich die junge Frau einen Führerschein, für den sie allein drei teure Gutachten vorlegen muss, um überhaupt beginnen zu dürfen! Die stolze Spendensumme ebnet diesen Weg und ermöglicht Jessica die speziellen Prüfungen für die Zulassung. Über 1200 Lose wurden auf der diesjährigen Gewerbeschau unter die Leute gebracht. Es lockten viele hochwertige Preise teilweise von Firmen, die mit der Veranstaltung gar nichts zu tun hatten, so der immer noch erstaunte Tombola-Ausschuss. Außerdem wurde die Summe von zahlreichen kleinen Aktionen einzelner Teilnehmer bereichert, die ihre Erlöse für Jessica spendeten. „Es war auffallend, wie gut es auf allen Seiten angenommen wurde,“ fasst Beate Wolf die gigantische Resonanz noch einmal zusammen und alle sind sich sicher: der Aufwand wird sich auch im nächsten Jahr lohnen! -sig-■

Im Gartencenter Brockmeyer gab es Preise für kleine Maler



Martina Schäfer (links) vom Gartencenter mit den jungen Gewinnern, v. l. Andre Mendoza Arning (6 J.), Kevin Grünewälder (8 J.), Simon Grünewälder (3,5 J.) Jasmin Heibroch (7 J.), Anne-Lena Lepper (11 J.)

Am ersten Mai-Sonnabend waren nicht nur viele große und gutgelaunte Besucher im Brockmeyer-Gartencenter mit dem Einkauf von Pflanzen und Blumen beschäftigt, es waren auch fünf kleine Besucher dort, die ihre Preise für bemalte Papp-Ostereier bekamen. Bereits vor Ostern hatten Kinder die Gelegenheit, farbige Bilder auf die Pappen zu zaubern, was einigen besonders gut gelungen war.

Insgesamt wurden im Gartencenter an der B68 in Künsebeck 93 Bilder abgegeben und von einer Jury die schönsten ausgesucht. Als Preise konnten die jungen Malerinnen und Maler unter anderem auch Gartengeräte für Kinder mit Pflanzen und Blumen in Empfang nehmen. So haben sie zu Hause eine spannende Beschäftigung beim Pflanzen im Garten oder auf dem Balkon. -hs-■

Pflegetraining für pflegende Angehörige, Selbstpflegende und Pflegeinteressierte

Was Sie noch wissen sollten:

- Das Pflegetraining ist für Sie kostenlos.
- Ein Pflegetraining dauert ca. 30 - 45 Minuten
- Insgesamt besteht die Möglichkeit von bis zu 5 Pflegetrainings
- Bei Pflegeproblemen nach der Entlassung helfen wir Ihnen auch Zuhause

Ihre Ansprechpartner:

Auf den Stationen: Ihre Stationsleitung
 In der Pflegeüberleitung: Herr Schneider 0 52 01/18 86 152
 In der Pflegedienstleitung: Frau Heckmann 0 52 01/18 86 140

Die Pflegetrainerinnen werden über die Pflegedienstleistung informiert und nehmen mit Ihnen Kontakt auf.

IM KLINIKUM RAVENSBURG LERNEN ANGEHÖRIGE DAS PFLEGEN

Ihre Pflegetrainerinnen - Wir helfen gerne!

VON MENSCH ZU MENSCH Klinikum Ravensberg Halle

Schneider baut:
Ihr Bürohaus.
Ihren Dachausbau machen wir auch.

Schneider GmbH
 Gartnicher Weg 117
 33790 Halle in Westfalen
 Telefon 0 52 01 - 66 92-0
 Telefax 0 52 01 - 66 92-29
www.schneider-massiv.de

Schneider massiv
 Zimmerei & Stahlbetonbau

gabrieleeichler
 praxis für geistiges heilen und persönliche entwicklung

Wenn Körper und Geist
 im Einklang sind.

gabriele eichler-neuhöffer · www.gabrieleeichler.de
 bergkamp 1 · 33790 halle · mobil 0172 917 27 86

WIR HABEN DIE EXPERTEN.

Swen Gielke, Thomas Stumpe und Dirk Flöttmann sind Ihre Ansprechpartner für alle Vermögensfragen. In der Volksbank Halle/Westf. eG betreuen sie mit ebenso fundiertem wie aktuellem Wissen die Anlagen unserer Kunden.

Heute: Vermögensbetreuung

Im Rahmen unseres VermögensPlanungs-Systems (VPS) beginnt ihre Arbeit immer mit einer ausführlichen Beratung und Strukturanalyse. Wenn alle Teile eines Vermögens erfasst und bewertet sind, erfolgt die Erarbeitung einer individuellen Anlagestrategie, die auf die besonderen Ziele und Wünsche des Kunden ausgerichtet ist. Die Vermögensstrategie wird dann Schritt für Schritt umgesetzt, regelmäßig überprüft und Anpassungen jederzeit mit dem Kunden abgestimmt.

Denn wir wollen, dass die Vermögen unserer Kunden sicher sind und weiter wachsen.



Swen Gielke (links)
Tel. 05201-181-270
swen.gielke@vb-halle.de

Thomas Stumpe (vorne)
Tel. 05201-181-280
thomas.stumpe@vb-halle.de

Dirk Flöttmann (rechts)
Tel. 05201-181-285
dirk.floettmann@vb-halle.de

WIR SIND DIE BANK.

